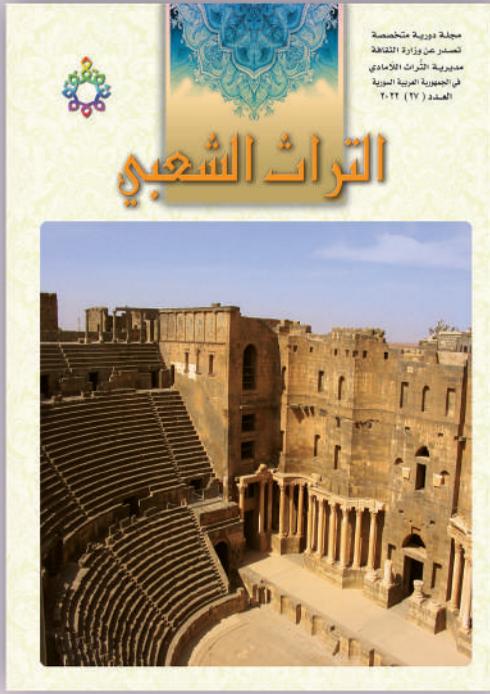


# Folklore



Quarterly issued by: Ministry of Culture in S.A.R  
Issue No. (27) 2022

General supervision

**Dr. Loubana Mouchaweh**  
*Minister Of Culture*

Chief Editor :

**Thaer Zen EIden**

Managing Editor:

**Roula Akili**

Editorial Board:

- **Mohammed Kasem**
- **Hassan Abdel Hak**
- **Loyal Abo Alezz**
- **Eyad Tab'a**
- **Mozaina Tawami**

Language Checker:

**Mohammed Kasem**

Printing Supervision:

**Anas Al-Hasan**

Technical Output:

**Abdel Aziz Mohammed**  
azizmhmd32@gmail.com

For correspondence:

**Chief Editor**

**Price: 2500 S.P. or what equate**



# التراث الشعبي

فصلية تصدر عن وزارة الثقافة  
في الجمهورية العربية السورية  
العدد (٢٧) - ٢٠٢٢ م

**الإشراف العام**

الدكتورة لبانة مشوح  
وزيرة الثقافة

**رئيس التحرير**

ثائر زين الدين

**مدير التحرير**

م. رولا عكيلى

**هيئة التحرير**

- محمّد قاسم
- ليال أبو العز
- مزيّنة توامي
- حسان عبد الحق
- إياد طبّاع

**المراسلون**

- كمال الشوفاني ... مراسل المنطقة الجنوبية
- ندا حبيب علي ... مراسلة المنطقة الساحلية
- أحمد الحسين ... مراسل المنطقة الشرقية

**التدقيق اللغويّ**

محمّد قاسم

**الإشراف الطباعيّ**

أنس الحسن

**الإخراج الفنّي**

عبد العزيز محمد

المراسلة : باسم السيد رئيس التحرير

الطباعة وفرز الألوان: مطبعة الهيئة العامة السورية للكتاب  
السعر : 2500 ل.س أو ما يعادلها

عنوان المجلة: alturathalshabe@gmail.com

# الفهرس

- كلمة الوزارة :

التراث اللامادي مسؤولة وطنية

٤ وزيرة الثقافة الدكتورة لبانة مشوح

٦ (رئيس التحرير)

- الافتتاحية : الوردة الدمشقية

- مسرح بصرى جدلية روعة البناء والدقة الفنية

٨ عبد الحميد غانم

- بالأدلة الأثرية الكتابية العائدة للألف الثاني قبل

الميلاد: المليحي الحوراني أقدم طبخة في العالم

١٥ ياسر محمد أبو نقطة

- تراث الرعي في الجزيرة السورية

٢٣ أحمد الحسين

- القضاء العشائري في جبل العرب

٣٧ د. عباس مرهج فرج

- العمارة و فن البناء القديم في السويداء

٥١ د. ليال أبو العز



- الطرق التقليديّة للزراعة في سَلْمِيّة

٦١ د. علي حسن موسى

- القبقاب الدمشقيّ تاريخ وحكايات

٦٩ أحمد بوبس

- طرائق تقديم الطعام وتناوله في دمشق من القرن

العشرين إلى القرن الحادي والعشرين

٧٥ نبيل تلو

- الجاهة في مدينة الرحيبة

٨٨ د. حسان عبد الحق

- تجفيف الخضار والفواكه في التُّراث الشَّعبيّ

٩٤ محمود علقم

- الحياة الاجتماعيّة في ألف ليلة وليلة

٩٧ حسام فرحان

- حكاية شعبية من سورية:

الملك والعجوز الحكيمة

١١٢ د. نائر زين الدين

- آخر الكلام ...

«التَّغَلُّبُ» في الذَّاكرة الشَّعبيّة

١١٥ مُحَمَّد قاسم





وزيرة الثقافة  
الدكتورة لبانة مشوح

## التراث اللامادي مسؤولية وطنية

كلنا بتراثنا شغوف، وعليه أمين. ونحن في ذلك كسوانا من الشعوب الغيورة على إرثها الثقافي، نخشى عليه من العبث والاندثار، ونحرص على إبرازه وتطويره والترويج له، لإيماننا العميق بأنه، على تنوعه واختلاف ممارساته ومنابعه ومشاربه، وخصوصيته في كثير من الأحيان، يُؤلّف جزءاً مهماً، بل أساسياً من هويتنا الوطنية الجامعة، لا بل هو أحد أسباب تفردها وجمالها.

تراثنا غني إلى حدّ يبدو معه مستحيلاً حصر كل عناصره، فهو نتاج حضارات متعاقبة عميقة الجذور في التاريخ. وكثير اليوم هم المهتمون بالشأن التراثي. فإلى جانب الجهات الرسمية، هناك الجهات غير الحكومية والمنظمات والجمعيات من المجتمع الأهلي، وقد أحصينا في الداخل السوري نحو ٣٥٠ جمعية حصلت على ترخيص للعمل في الشأن الثقافي والتراثي. ولعلّ إحدى مشكلاتنا تكمن تحديداً في كثرة الجهات وتبعثر الجهود، وفي غياب إطار تشريعي

يحمي التراث اللامادي من العبث والتشويه والضياع، وغياب إطار تنظيمي وخطة وطنية تنظّم تلك الجهود وتوجّهها لخدمة التراث اللامادي وضمان استدامته.

لهذا دعونا إلى ورشة عمل عُقدت في مكتبة الأسد الوطنية في حَزيران الماضي نوقشت فيها محاور متنوعة، على أمل أن نصل بعد أربعة أيام من العرض والشرح والنقاش إلى رؤية واضحة لعملنا في هذا الإطار. وخرجت الورشة بتوصيات مهمة ستعتمد أساساً لإطلاق خطتنا الوطنية للتراث اللامادي.

أوضحت العروض والنقاشات أن إحدى مشاكلنا في التعااطي مع «التراث اللامادي» هي غياب الإطار القانوني الناظم للعمل فيه، إضافة إلى حداثة المصطلح والغموض الذي يعتريه في أذهان الكثيرين، ولا سيما غير المختصين الذين هم في الواقع حملة هذا التراث وحماته، سواء في ممارستهم الحرفية أم طقوسهم اليومية. ويتأتى اللبس مما يحمله المصطلح من ازدواجية ناتجة عن تجريد المفهوم ومادية المنتج، أي عن اختلاط المادي باللامادي. أمّا الأول فهو المنتج التراثي النهائي لغةً محلية كان، أم أهزوجة، أم حكاية شعبية، أم طبقاً تقليدياً يختصّ بمناسبة دون سواها، أم طقس فرح أو حزن، إلخ... وأمّا الثاني، فهو القصة الكامنة وراء هذا المنتج التراثي، والبيئة الحاضنة له والضامنة لاستدامته، والمهارات اللازمة لصنعه، ومكان ممارسته، وأسرار تلك الممارسة وطقوسها ودلالاتها الفكرية والاجتماعية... إلخ.

مهمتنا كمعنيين بحماية التراث اللامادي وصونه أن نجلي الغموض الذي يعتري هذا المفهوم الواسع، وأن نعمل على إيجاد البيئة المناسبة لضمان استدامته، بوضع الإطار القانوني الوطني الناظم لعمل كل الجهات المعنية به، عامة كانت أم خاصة، وبالعناية بالإنسان حامل هذا التراث وأساس ديمومته، وبالتأسيس لصناعة تراثية تطور المنتج، وتحميه من السرقة والتشويه.

# الوردة الدمشقية



رئيس التحرير  
د. ثائر زين الدين

ربيع عام ١٩٩٠، أيام كان الاتحاد السوفييتي يلفظ أنفاسه الأخيرة، اتفقت نخبة من المعيدين السوريين في «معهد البوليتيكنك» في مدينة خاركوف؛ مدينة الصناعة والطلبة كما كانت تُسمّى، وهي المدينة الثانية في جمهورية أوكرانيا السوفييتية يومذاك، على زيارة شبه جزيرة القرم، وبالتحديد مدينة يالطا الجميلة، كنا خمسة أو ستة أفراد ممن أوشكوا أن ينهوا العمل على أطروحات الدكتوراه، في موضوعات مهمة وضرورية للصناعة وللبحث العلمي كالآلات الهيدروليكية والأجهزة الهيدروهوائية، والعنفات البخارية والغازية، وآلات سباكة المعادن والتحكّم الآلي والأتمتة وما إلى ذلك... سحرنا جمال تلك البلاد؛ البحر والشواطئ وأماكن الاصطياف الرائعة رخيصة التكاليف، البشر الطيبون الذين يخفون مساعدتك وإرشادك ونجدتك إن لزم الأمر، ومن هؤلاء امرأة فاتنة نصحتنا بزيارة إحدى أشهر حدائق العالم التي تضم آلاف أنواع النباتات والأشجار والأزهار، المجلوبة من مختلف بقاع العالم، وقالت لنا إننا سنعثر على ما يذكرنا ببلادنا، وبالشام تحديداً، وعرضت أن تكون مُرشدتنا في الزيارة، فوافقنا أنا بلا تردد، وامتعضت زميلتان؛ المهم أن الحديقة النباتية التي دخلناها «بوتانيتشكي ساد»، كانت تحتاج إلى أيام عدة كي نرى نباتاتها كلها؛ تلك النباتات التي وثق القائمون على الحديقة موجوداتها وفق تصنيف المملكة النباتية، ووضعوا معلومات كاملة بجوار كل نبتة أو حقل نبات، تكون بمنزلة هوية شخصية يوثق فيها الاسم العلمي للنبتة، وفيها تعريف بها، والفصيحة والشعبة النباتية التي تنتمي إليها. كانت النباتات ساحرة، وتسرقك من نفسك، لكن مُرشدتنا قادتنا إلى «ما يذكرنا ببلادنا» كما أشارت؛ ومن ذلك مثلاً شجرة الأرز الرصينة الشامخة، التي أشارت اللافتة إلى أنها تنمو في جبال لبنان، ونباتات أخرى مختلفة؛ ثم هذي كوكبة من الورود الجورية الخلافة تتراعى لنا من بعيد،



فنقترب من موضعها، ونقرأ عنها، ونسعد أنها تدعى «الوردة الدمشقية»، وأشكر الإغريق في سرّي لأنهم أول من نقل هذه التسمية إلى الغرب؛ قبل أن تفعل ذلك الحملة الصليبية. تشرّح لنا المرشدة أن لطف وأرق العطور تُصنع من هذه الوردة بعد أن تخضع لعملية معقدة من التقطير؛ وهنا يصيبي من المشاعر ما أصاب عمر أبا ريشة مع الحساء الإسبانية؛ وهي تفاخر بأجدادها العرب، وتظنّ صمته الحزين إقلاقاً من شأن من تتحدث عنهم، فتختتم كلامها قائلة:

### هؤلاء الصيّد قومي فانتسب إن تجد أكرم من قومي رجالا

وأشعر بما جال في خاطر أبي ريشة، فأطرقُ كما فعل، وتغيّم عيناى برؤاها، وأتجاهل الكلام كما حدث لأبي ريشة تماماً. أتذكّر أن إنتاج الزيوت والعطور من الوردة الدمشقية حرفة تراثية قديمة في الشام؛ وأن هذه الوردة نمت في بلادنا منذ آلاف السنين، وذكرت مخطوطات عمرها ما لا يقل عن ٣٠٠٠ آلاف عام، وكان ابن سينا أول من اكتشف الفوائد والسمات العطرية التي تنتج منها بالتقطير، وأن هذه الحرفة ازدهرت ذات يوم في بلادنا قبل أن تتقلص المساحات المخصصة لزراعتها في غوطة دمشق والقلمون في قرى المراح والقسطل، وفي حلب وبعض مناطق السويداء وغيرها لأسباب كثيرة منها تقلص الأرض الزراعية المخصصة للوردة بسبب المد العمراني الجارف غير المنظم، وتراجع اهتمام الأبناء بهذه الحرفة، والرغبة في استثمار الأموال في حرف ومهن قد تكون مربحة أكثر وأسرع، فانتقلت إلى أوربا وبعض دول العالم بطرق مختلفة، واهتم بها الأوروبيون، واستخلصوا العطر منها، وأدخلوه في تركيب عطور تعدّ الأروع في العالم، كنت أفكر في كل ذلك، وأتمنى أن أرجع إلى دمشق لأرى أن الاهتمام بهذه الوردة وحرفتها قد اشتد، وأن مؤسسات رسمية قد تبنت الأمر، وما انتبهت أن مرشدتنا الجميلة كانت قد أنهت حديثها عن الوردة الدمشقية، وتمنت أن تقدر ذات يوم على رؤية هذه الوردة في مناطق نموها الأولى، وفي حدائق دمشق نفسها... سارعت زميلتنا إلى أخذ رقم هاتفها وعنوانها، ووعدها بدعوتها إلى الشام، خرجنا من الحديقة، وشكرنا السيدة الروسية التي عرفتنا أن اسمها أيضاً «روزا» أي «وردة»، فخمنا جميعاً أن اهتمامها بوردة دمشق، ما هو إلا شكل من أشكال البحث عن الهوية والذات بصورة من الصور.

# مسرح بصرى

## جدلية روعة البناء والدقة الفنية

عبد الحميد غانم

لقد احتل المسرح مرتبة مهمة في حياة الشعوب على مر العصور والأزمنة، وكان حاضرًا في كل الحضارات كمرآة تعكس ملامح المجتمع، وبصفته شكلاً من أشكال التعبير الثقافى. وتأتي أهمية المسرح في تشكيل الوعي والفكر لدى الجمهور، من خلال محاكاته للأحاسيس وحشد الانفعالات ومن ثم بثها في الآفاق الاجتماعية، رافعاً مستويات الوعي في كثير من الأمور والموضوعات المختلفة التي تشغل اهتمام المجتمع.

حين تتجول في رحاب الأوابد التاريخية التراثية ينتابك شعور رائع لا يوصف بسهولة، فإنك تدخل التاريخ، ويعود بك الحال إلى التاريخ العريق، والأجمل أن يكون هذا المكان الأثري مسرحاً عريقاً، فتتخيل كيف كانت تقام فيه الحفلات، ويغص بالمشاهدين الذين يتابعون الفرقة الموسيقية وجماعة من الممثلين يؤدون أدواراً تمثيلية، منظر رائع جميل ينقلك إلى عبق التاريخ.



كما أن المسرح ظل ملازمًا للإنسان، ومجسدًا للأوضاع الاجتماعية والاقتصادية والسياسية والثقافية التي يعيشها، بل إنه كان مؤثرًا ومشاركًا في بلورة هذه الأنساق وصياغتها وبتها للمجتمع.

ويعد مسرح بصرى الأثري أهم الأوابد الأثرية التي تزخر بها مدينة بصرى الشام جنوب مدينة درعا بنحو ٤٠ كيلومترًا، و١٤٠ كلم عن العاصمة دمشق، وهو المسرح المكتمل الوحيد في العالم الذي يجمع بين روعة البناء والدقة الفنية، وأحد المعالم السورية التاريخية المتميزة، ويحتل موقعًا متقدمًا في التراث العالمي لليونيسكو، ويمثل بأهميته التاريخية والسياحية المرتبة الثانية بعد تدمر.

وعد مسرح ومدراج بصرى من أكبر وأكثر المسارح والمدرجات الرومانية اكتمالًا وجاهزية في العالم، وما زال إلى اليوم محافظين على أهم شواهدهما التاريخية التي مرا بهما، ولا سيما الأبراج التي بناها القائد صلاح الدين الأيوبي حوله.

### بصرى عبر التاريخ

بصرى الشام يطلق عليها أيضًا «بوحورا»، أول مدن الأنباط في القرن الثامن قبل الميلاد، وهي «بوسترا» في الفترة الهلنستية. أما في عهد الملك «تارجان»، نحو ألف وستمئة قبل الميلاد فهي «نيوتارحة بوسترا»، إذ كانت عندها عاصمة الولاية العربية التابعة للروم.

وهي أيضًا، مدينة الإمبراطور فيليب الأول، وهي مبرك ناقه الرسول، وهي مدينة الجامع العمري، أو جامع بصرى الكبير، الذي يعد أقدم المساجد وأروعها، إذ إنه أول مسجد بناه المسلمون في سورية. وهي مدينة الكاتدرائية، ذات النموذج المشابه لكنيسة الآية صوفيا في إسطنبول بتركيا، التي بنيت عام ٥١٢ م.

مثلت بصرى منذ القرن الرابع حتى السابع الميلادي مركزًا مسيحيًا مهمًا، وفيها التقى رسول الله محمد صلى الله وسلم الراهب النسطوري «بحيرا» الذي تنبأ بنبوته، خلال إحدى رحلاته التجارية بين

دمشق ومكة، وما زال «دير الراهب بحيرا» شاهدًا على هذا الحدث الديني والتاريخي المهم، كما بني في المكان الذي بركت فيه ناقه الرسول مسجد جامع يسمى «مبرك الناقه» وإلى جانبه مدرسة، وهناك أيضًا جامع «العروس» أو الجامع العمري الذي بناه الخليفة الراشدي عمر بن الخطاب، وهو أول مسجد يبنى في بلاد الشام، وواحد من ثلاثة مساجد ما زالت تحتفظ بالطراز الإسلامي القديم، إلى جانب مسجد النبي محمد في المدينة المنورة ومسجد عمرو بن العاص في مصر.

يعود بناء مسرح «بصرى» الأثري إلى منتصف القرن الثاني بعد الميلاد، في فترة حكم الإمبراطور «تراجان» في الحقبة الرومانية، التي أصبحت فيها مدينة «بصرى» عاصمة للولاية العربية الرومانية التي ضمت الجنوب السوري وشرقي الأردن، حيث جعل الرومان من «بصرى» صورة مصغرة عن مدينة روما بكل منشآتها.

يعني اسم بصرى الحصن أو المدينة المحصنة، تاريخ وجودها يعود إلى عصور موغلة في القدم، وأنها كانت مسكونة في العصور الحجرية، لكن أقدم ذكر لها ورد حسب موسوعة تاريخ سورية، في ألواح فراعنة مصر تحوتمس الثالث وأخناتون، وفي رسائل تل العمارنة، وكذلك على قاعدة تمثال للفرعون أمينوفس الثالث، وتعاقبت عليها حضارات كثيرة، كالكنعانيين والأكاديين والعموريين والآراميين والآشوريين والكلدانيين والأنباط، إذ كانت مدينة العرب الأنباط الأولى منذ القرن الثاني قبل الميلاد، وعرفت في ذلك الزمن باسم «بوحورا»، وبلغت شأنًا عظيمًا في القرن الأول الميلادي، فيما حملت في زمن اليونان اسم «بوسورا»، وفي زمن الرومان «بوسترا». وبلغت بصرى ذروة من ذرا مجدها خلال القرن الثالث الميلادي في عهد إمبراطور روما العربي الأصل فيليب الأول ابن بلدة شها القريبة من بصرى، الذي أعطاها درجة عاصمة.



فبنى أول جسر على نهر الدانوب، وهندس عمود  
تراجان في روما، وغيرها.

### وصف المسرح

نحت مسرح بصرى من الحجر البازلتي الأسود،  
وهو يتسع لأكثر من خمسة عشر ألف متفرج، ويبلغ  
ارتفاع جدرانه نحو ٢٢ متراً، وعرضه ٥٤ متراً، وقطره  
نحو مئة متر. ويتألف من ثلاثة أقسام هي منصة  
التمثيل المزينة بمحاريب وأبواب كبيرة، والمدرج الذي  
يتألف من سبع وثلاثين درجة، وساحة تتوسطهما على  
شكل نصف دائرة، كانت مخصصة لجلوس العازفين  
 وإقامة الشعائر الدينية، ويتميز بكثرة مداخله، بحيث  
يمكن للجماهير أن يخلي المسرح خلال عشر دقائق فقط.  
وحسب كتاب تاريخ آثار سورية القديم فإن «طول  
المسرح (٤٥) م وعرضه (٥، ٨) م، ويبلغ عرض  
منصة التمثيل ٥، ٤٥ م بعمق ٨ م، وكانت أرضها  
مصنوعة من الخشب الذي يستند إلى قواعد مبنية  
من الحجر بشكل قوائم مربعة الشكل تسمح بجلوس  
الملقنين تحتها، وينفذ الملقنون إلى مكانهم تحت أرض  
المنصة بواسطة باب مبني في الممشى الخلفي الواقع  
وراء واجهة المسرح.

### مهندس دمشقي مصمم المسرح

صمم مسرح بصرى المهندس الدمشقي «أبولود  
ورو ديماشياني»، وهو من بنى أول جسر على نهر  
الدانوب، وهندس عامود تراجان في روما، واخترع  
هندسة الصوت والضوء في المدرجات التي عرفتها  
المنطقة السورية قبل وجود الرومان.  
أبولودورو الدمشقي، هو الاسم الذي أطلقه عليه  
الرومان، واسمه العربي أبو الدر الدمشقي. ولُقّب بـ  
«مهندس روما».

وظف أبو الدر علوم الفيزياء في إبداعه المعماري،  
فوضع للمسرح تصميمًا فريدًا من نوعه في ذلك  
الزمن، إذ يصل صوت الممثل إلى آخر مشاهد في  
الصفوف الأخيرة من المدرج، من خلال استخدامه  
رفاريف حجرية، تقوم بوظيفة تضخيم الصوت.

بني مسرح بصرى على أنقاض قلعة نبطية خلال  
حكم الإمبراطور الروماني تراجان الذي احتل بصرى  
عام ١٠٦ م، عندما كانت عاصمة للعرب الأنباط في  
عهد آخر ملوكهم رعبيل الثاني، وأذهل هذا التصميم  
الفريد الرومان، فاستدعوا أبولودورو إلى روما،  
وهناك صمم الكثير من الصروح المعمارية المعروفة،

وكانت هذه الواجهة مزينة بثلاثة طوابق من الأعمدة المنحوتة على الطراز الكورنثي، ومزينة بمحاريب مغلقة معدة لوضع التماثيل. ويقام وراء جدار المسرح ممر مؤلف من طابقين، الأرضي معد لانتظار الممثلين الذين ينفذون منه إلى منصة التمثيل بوساطة ثلاثة أبواب شاهقة، وبابين جانبيين يعلو كل منهما أربعة ألواح من الجهات الشرقية والغربية من هذا القسم، وينفذ إلى كل لوح بوساطة درج خلفي يسمح بالوصول إلى الماشي الخلفية والقسم الأوسط من المدرج أيضاً.

### ميزاته الهندسية

حافظ مسرح بصرى على معظم أجزائه، حتى إنه يعد اليوم المسرح الأكمل من نوعه في العالم. ويُرجع عدد من المختصين الآثاريين ذلك إلى إنشاء القلعة من حوله، بجدرانها وأبراجها الأيوبية الأحد عشر، التي أسهمت إلى حد بعيد بالحفاظ عليه، ولا سيما أن المسرح جرى إلغاء دوره في بعض المراحل التاريخية، وأقيمت في تجويفه أبنية أخرى، ظلت موجودة حتى خمسينيات القرن الماضي، إذ جرت إزالتها في عملية ترميم واسعة وعلى عدة مراحل، لكشف المسرح المتوارى تحتها.

يقوم المسرح فوق قلعة من العصر النبطي، والمدرج مبنى على غرار المسارح الهلنستية، بحيث تمتد أطرافه إلى أكثر من نصف دائرة، وترتفع جدرانه إلى ما يزيد على العشرين متراً، وهو محاط بأبواب أرضية ونوافذ علوية بعضها مفتوح وبعضها مغلق، يتسع المدرج لأكثر من خمسة عشر ألف متفرج، وهو مقسوم إلى ثلاثة أقسام مفصولة بممرات تفتح عليها الأبواب التي يدخل ويخرج منها المتفرجون، ويتألف القسم الأول من ١٤ درجة، والثاني من ١٨ درجة، والعلوي ٥ درجات، وقد استعاضوا عن بناء حواجز بين كل قسم من الأقسام الثلاث كما هو معروف في المسارح القديمة بمظهر المقاعد الحجرية المصنوفة

بعضها إلى جانب بعض في أعلى كل قسم، وتحفظ ساحة العازفين ببلاطها الأساسي على حالته القديمة التي نستدل منها على أن هذه الساحة كانت تستعمل لإقامة الطقوس الوثنية في الأعياد والمواسم المعينة لهذه الغاية علاوة على جلوس العازفين، وعند النزول من المدرج إلى المسرح يوجد ثلاثة أبواب، الباب الأول للزائرين أو للمسافرين، والباب الثاني لسكان المدينة، والباب الثالث للطبقة العليا.

### تراث عالمي

تعد مدينة بصرى متحفاً تاريخياً مفتوحاً، وتصنفها منظمة اليونسكو ضمن قائمة مواقع التراث العالمي، إذ تتجاوز فيها الآثار العائدة إلى حضارات وعصور مختلفة، فهناك الأبنية والمعابد الوثنية والحمامات والمدارس والقصور الملكية، مثل القصر الإمبراطوري، والمعبد النبطي، وسرير بنت الملك، ومعبد حوريات الماء، وحوض الألعاب المائية، وقوس النصر الروماني الذي يخلد ذكرى انتصار جوليوس جوليانوس أحد قادة الإمبراطور فيليب العربي، وكذلك الكنائس والمساجد، ولا سيما دير الراهب بحيرا والكاتدرائية التي يشكل أسلوب بنائها نقطة تحول تاريخية وجذرية في أساليب العمارة الكنسية في العالم، باعتبارها أول كنيسة تظهر فيها القبة، وانتقل هذا التطور في العمارة إلى الأبنية الإسلامية فيما بعد. وتضم بصرى أيضاً كثيراً من الأبنية والمواقع الأثرية التي تشهد على أحداث سياسية واقتصادية واجتماعية مهمة في تاريخ المنطقة والعالم.

### مكانة فنية

نظراً لما تحتله مدينة بصرى من مكانة تاريخية، وما تضمه من صروح أثرية عظيمة، يقام فيها في العصر الحديث مهرجان سنوي دولي خلال الصيف، يشارك فيه مطربون عرب وفرق فنية وفولكلورية عربية وأجنبية، ويتضمن عروضاً مسرحية، ومعرضاً للخيول العربية الأصيلة، ومهرجاناً للشعر النبطي،

المدرج بكل وضوح، ويعود هذا المعرفة المصمم بأصول السماعيات، وضبط شكل البناء العام، وعمق المسرح وارتفاعه بالنسبة لجلوس المتفرجين.

و«مسرح بصرى» لم يكن بحاجة للاكتشاف، فقد بقي ظاهراً منذ بنائه حتى الوقت الحاضر، إلا أنه تعرض لبعض التخريب والتغيير عبر العصور المختلفة، واختفت أجزاء عديدة منه أسفل المباني الملحقة ولا سيما الداخلية منه.

ولعل ما حمى هذا المسرح، هي الأبراج التي بنيت ملاصقة له وبشكل متتال، وكان آخرها الأبراج الخمسة التي بناها صلاح الدين الأيوبي، كمحاولة لاحتواء هذه التحفة، وتحويلها إلى قلعة تصمد في وجه الزمن، إذ بناها بعلو شاهق، كما أغلق كل المنافذ القديمة للمسرح، ليصبح للمسرح والقلعة معاً، مدخل واحد يمتد فوق جسر خشبي يعلو الخندق الكبير، الذي حفره الأيوبي حول القلعة.

وعروض سيرك عالمية، ومعارض للكتب والحرف اليدوية التقليدية، وقد أصبح لهذا المهرجان سمعة عالمية، إذ شاركت فيه فرق عربية وأجنبية. وبالتوازي مع ذلك تجد المدينة التاريخية إقبالاً كبيراً من السياح وعشاق الآثار الباحثين في خفايا الأساطير القديمة، فبصرى منجم حقيقي للمتقنين في التاريخ، ويتفق الآثاريون على أنها ما زالت تخفي في سراديبها وراثها كثيراً من الحكايات والأسرار.

### أهميته المعمارية

يُعدُّ مسرح بصرى، هو الأجل والأكمل في كل العالم، إذ إنه يتسع لأكثر من خمسة عشر ألف متفرج، وكان مجهزاً بمدخل عدة، تسمح لهم بالخروج جميعاً، خلال عشر دقائق دون أي تزاخم. ويعود للعصر الروماني، لكنه تميز بهندسة مذهلة، تسمح بتضخيم الصوت، وتقويته، دون أي استعمال لمكبرات الصوت، فمن يقف على المسرح ويغني، يسمعه الجالس في أعلى



وهكذا تحولت هذه القلعة مع المسرح، لكتلة واحدة تجعلك بطلاً من أبطال التاريخ حين تدخلها، وتترك في روحك شعوراً بالعظمة لا ينسى.

يقول الباحث السوري منير كيالي لووكالة الأنباء العمانية (٢٦/٤/٢٠١٧) إن «مسرح ومدراج بصرى» من المسارح الرومانية القليلة التي بقيت محفوظة بصورة متقنة، إذ يظهر بكامل أقسامه، وتبدو منصة التمثيل وجميع تفرعاتها غير منقوصة، وهي مزينة بمحاريب وأبواب كبيرة، ويتوج البناء رواق مسقوف لا تزال بعض أجزائه ظاهرة، ولا يزال المسرح يحتفظ ببعض أعمدة الرواق والأفاريز الموجودة فيه وهي من الطراز الدوري والكورنثي.

إضافة إلى كون مدرجه من أكبر المدرجات الأثرية وأجملها، وما يزال محافظاً على معظم أقسامه وسائر عناصر عمارته منذ العصر الروماني. يتسع المدرج لأكثر من ١٥ ألف متفرج، وتقام عليه فعاليات مهرجان «بصرى» الدولي.

### الوحيد في العالم

يعد مسرح بصرى المسرح الوحيد المكتمل في العالم، وبقي محتفظاً بمعظم أقسامه وسائر عناصر عمارته منذ العصر الروماني، وهو منحوت من الحجر البازلتي، ويظهر بكامل أقسامه، وتبدو منصة التمثيل وجميع تفرعاتها غير منقوصة، وهي مزينة بمحاريب وأبواب كبيرة، ويتوج البناء رواق مسقوف على الشكل المعروف في الملاعب الرومانية.

شُيّد المسرح والمدرج بالحجر البازلتي المحلي، ويبلغ قطر الحجر المستخدم ١٠٢ م، وطول منصة التمثيل ٥، ٤٥ م، وعمقها ٨، ٥ م، ويبلغ ارتفاع المسرح ٢٢ م، وتخرق المنصة أبواباً تؤدي إلى الكواليس، وفي الجدارين الجانبين حول المنصة شرفات كان يجلس عليها حاكم الولاية وكبار الشخصيات والزوار، ويصل الباحة بالخارج ممران معقودان من اليمين واليسار بالأعمدة الدورية، ومنصة التمثيل عريضة وقليلة

الارتفاع نسبياً، ووراء الجدار الغربي للمنصة باحة مكشوفة تستخدم للاستراحة.

ويجد الزائر للمدرج ٢٧ صفاً من المقاعد المتصلة، منها ما هو مخصص للشيوخ وآخر للفرسان والطبقة الوسطى، ثم ممر تليه ٥ صفوف مخصصة للعامة، وتوصل إلى المستويات الثلاثة أدراج صاعدة تحت ممرات معقودة تسمح بالدخول والخروج خلال ١٠ دقائق وتتسع لنحو عشرة آلاف مشاهد، وباستطاعة المشاهدين من خلالها مشاهدة وسماع كل ما يجري في باحة العرض بوضوح.

### أهميته وميزاته الفنية

تشير الوثائق التاريخية الموجودة إلى أن أول من أدخل العروض التي كانت تتم داخل «مسرح ومدراج بصرى» هم الرومان، إذ بدؤوا بعروضهم الأدبية، وكانت تتم باللغة اليونانية واللاتينية بنوعيتها الكوميدي والتراجيدي.

الجدير بالذكر أنه لم يُعثر على أي دلائل تشير إلى استخدام المسرح لعروض مصارعة الحيوانات كما هو الحال في «مسرح مدينة تدمر» شرق سورية.

و«مسرح ومدراج بصرى» كانا يحتضنان قبل الحرب الإرهابية التي استهدفت سورية قبل إحدى عشرة سنة أكبر المهرجانات السورية الدولية التي تعرف باسم «مهرجان بصرى الدولي»، ويشترك في فعاليتها عدد من الفرق الفنية والتراثية السورية والعربية والعالمية.

يعد هذا البناء من المسارح القديمة التي صمدت أمام كوارث الطبيعة، ويجمع بين روعة البناء وقوة العمارة، ويعطي مدينة «بصرى» خلوداً أدياً لكونه المسرح الوحيد الكامل في سائر أنحاء العالم الذي بقي محتفظاً بمعظم أقسامه. فالمدرج منحوت من الحجر البازلتي ويظهر بكامل أقسامه، وتبدو منصة التمثيل غير منقوصة، وهي مزينة بمحاريب وأبواب كبيرة. ويتوج البناء رواق مسقوف على الشكل المعروف في

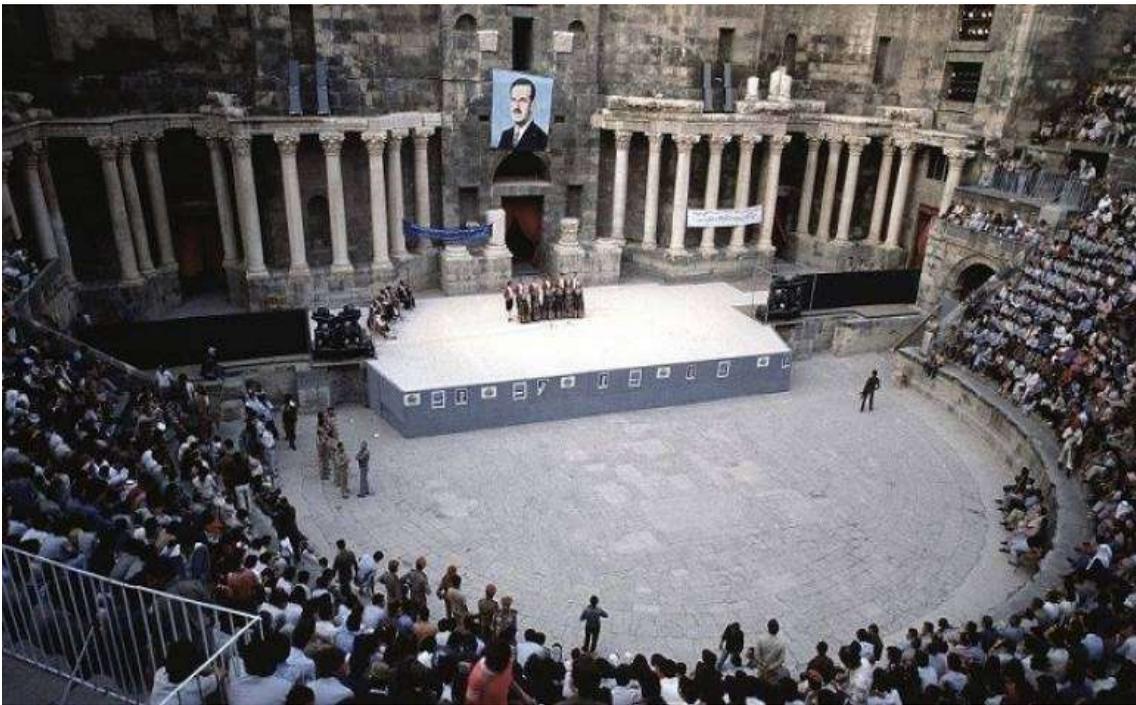
الملاعب الرومانية، ولكنه اندثر فيها جميعاً والرواق العلوي كان القسم الوحيد المخصص للنساء.

يتميز مسرح «بصرى» بواجهته الجميلة المشكّلة من مجموعة من الأعمدة الرخامية البيضاء، وبالوقت نفسه كان لها مساهمة في عملية كسر الصوت والمساعدة على انتشاره على المدرج، وكانت هناك ثلاث تقنيات في بناء المسرح الأولى توزيع الصوت دون وجود مكبرات للصوت في ذلك العصر، والتقنية الثانية دخول وخروج المتفرجين خلال عشر دقائق دون أي تراحم، والتقنية الثالثة تقنية تصريف الأمطار، ووزعت الطبقات الاجتماعية في المجتمع الروماني للجلوس في المسرح الطبقة الأولى خصصت لأعضاء مجلس الشيوخ ومجلس المدينة، والطبقة الثانية كانت مخصصة لقادة الجيش والتجار وصناع السيوف، والطبقة الثالثة كانت مخصصة لعامة الناس والعبيد وقوفاً على الأقدام في الرواق العلوي.

وبدل البناء الكبير العظيم لمسرح بصرى على المكانة الكبيرة التي كانت تتمتع بها مدينة بصرى الشام عبر التاريخ.

### المراجع والهوامش

- دريد مقداد، «الأماكن الأثرية في بصرى»، ٢٠١٧م.
- موسوعة الآثار السورية - الموقع الإلكتروني.
- المرجع السابق نفسه.
- المرجع السابق نفسه.
- دريد مقداد، «الأماكن الأثرية في بصرى»، ٢٠١٧م.
- موسوعة الآثار السورية - الموقع الإلكتروني.
- موسوعة تاريخ سورية القديم والحديث، يوسف الدبس، دار نور حوران للدراسات والنشر والتراث، ط١، ٢٠٢٢.
- تاريخ سورية القديم وآثارها وحضارتها، عيد مرعي، الهيئة العامة السورية للكتاب.
- المرجع السابق.
- راجع موسوعة الآثار السورية - الموقع الإلكتروني وتاريخ سورية القديم وآثارها وحضارتها.



# بالأدلة الأثرية الكتابية العائدة للألف الثاني قبل الميلاد المليحي الحوراني أقدم طبخة في العالم

ياسر محمد أبو نقطة

اليوم تثبت الدراسات والأبحاث التي طالعنا بها جامعة يالا الأمريكية، مع تسيق مع جامعة هارفارد الأمريكية أيضاً، أن أكلة المليحي هي حسب المعطيات المتوفرة وبنسبة تكاد تكون عظمى هي أحد أقدم الأطباق المعروفة التي أعددتها البشرية حتى يومنا هذا، وذلك ضمن دراسة لنصوص وألواح مسمارية مكتشفة في مدن العراق «بابل وأشور»، إذ إنها تمتد وتضم معظم مناطق العراق وبلاد الشام وتركيا، وكانت تدون للمنطقة كلها بجميع مناحي الحياة ومنها الطبخ والمأكولات، إذ دونت هذه الألواح

لم تذهب الاكتشافات الأثرية التي شهدتها منطقة حوران جنوب سورية، وعلى مدار السنوات العشرين الماضية، وتضم أقدم الأدوات والدلائل على السكن البشري، لم تذهب أدراج الرياح، فقد ثبت أن طبخات هذه المنطقة ومأكولاتها العريقة ترجع إلى ما يقارب الأربعة آلاف عام. وإنها بذلك لا تزال معروفة ومستخدمة بين جميع الأقوام والشعوب المحلية التي سكنت المنطقة منذ أقدم العصور حتى يومنا هذا.



المسمارية ما لا يقل عن ٢٥ وصفة غذائية كانت تطبخ في عموم هذه المنطقة.

هذه المعطيات تضاف بالطبع إلى مجموعة الأدوات المكتشفة التي عُثر عليها في مناطق متعددة من حوران، وتثبت ممارسة الزراعة والحصول على القمح بشكل منتظم منذ ما يناهز الثمانية آلاف عام.

### تاريخ الحالة الغذائية

شهدت حوران سكنًا إنسانيًا مبكرًا جدًا يرقى للعصر الحجري القديم الباليوليت، ٢٥٠ إلى ١٠٠ عام خلت، وذلك في وادي الزيدي واليرموك، حيث عُثر على رؤوس حادة وقبضات مستديرة<sup>(١)</sup>.

تصنف هذه الأدوات لما يعرف بثقافة الآشولي الدنيا، وهي من صنع إنسان الهومو هكتوس، وهي بالطبع من دلالات السكن المبكر بحوران<sup>(٢)</sup>.

وفي منطقة زيزون اكتشفت قواطع وأدوات حجرية تعود لنصف مليون سنة خلت، نسبها الأب فرنسيس أور إلى اللفلوازي الموستيري<sup>(٣)</sup>.

وفي عام ١٩٦٢ عثرت الباحثة الفرنسية ماري كلير كوفان، على مستوطنة زراعية نطوفية في مدينة

الطيبة شرق درعا، وأجرت فيها موسمين تنقيين، وهي تمثل مستوطنة زراعية مورست فيها الزراعات الأولى<sup>(٤)</sup>.

وما بين الأعوام ٢٠٠٣ حتى ٢٠١٠، قمنا بكثير من الأعمال والنشاطات، واكتشفنا ووثقنا من خلالها عشرات المواقع الأثرية التي مورست فيها الزراعات الأولى، ونشير إلى موقع الميسري، حيث عثرنا على أكثر من ١٧ جاروشة حجرية مع بعض المدالك، وهي لسحق الحبوب، وأساسات لبيوت إضافة إلى كثير من الأدوات الصوانية العائدة للعصر الحجري الحديث النيوليت ما يطابق الألف الثامن قبل الميلاد، مرافقة مع توثيق رسومات ونقوش حجرية لأول مرة بتاريخ حوران<sup>(٥)</sup>.

تعود لذات الفترة، في ظل انعدام اللقى الفخارية، ما يثبت بالأدلة المكتشفة مرجعية الموقع الزراعي للعصر الحجري الحديث وكون الميسري بات يمثل أحد أروع النماذج الحية لموقع زراعي كان يكفي نفسه من الاحتياجات الأساسية.

يضاف إلى الميسري عشرات المواقع التي قدمت دلائل لممارسة الزراعة والاستقرار البشري منها مواقع: خراب الشحم والشياح والخوابي وتل شهاب والقصير وأم المياذن، وهي متوزعة على مساحات شاسعة من حوران، تقدر بما يزيد على ٧٠ كيلومتراً<sup>(٦)</sup>.



## النقوش الكتابية تثبت صدق المكتشفات

نظرا لكثرة الأدوات والجواريش المكتشفة التي تدل على قدم الاستيطان، وتنوع الحياة والنشاطات البشرية فيها، كنا نحتاج لما يثبت ويجسد نوعية المحاصيل التي زرعها الإنسان، وما هي الأكلات المفترضة التي أعدها إنسان المنطقة، ولا سيما بعد أن تمكن من توفير الاستقرار بالمحاصيل من خلال ممارسة الزراعات الأولى، والاستغناء عن حالة الجمع والالتقاط.

في السنوات القليلة الماضية، دأب فريق أكاديمي متخصص من جامعات هارفارد ويالا الأمريكيتين على دراسة نقوش وأرشيف مسماري من مدينتي آشور وبابل يلخص كثيراً من تفاصيل الحالة الغذائية السائدة في منطقتي بلاد الشام وبلاد الرافدين، وتمكنوا من فك رموز أغلب تلك النقوش، ومن ثم ترجمتها للغات الحية كالإنكليزية، وعرفت من ثم أغلب تلك الوصفات، وقام الفريق بالتنسيق مع اختصاصيين في الطبخ الأكاديمي للتعرف على بناء تلك الوصفات ومطابقتها مع أكلات معروفة في أيامنا هذه، وهنا كانت المفاجأة الجميلة. تم التعرف على أكلات لا تزال سائدة حتى اليوم كالـ«دولة» التي لا يزال شعب العراق يطبخها ويعدها حتى اليوم.



وفي التفاصيل الجديدة نمضي، فقد أعاد السيد Barjamovic وهو خبير في علم الآشوريات بجامعة هارفارد الأمريكية، ترجمة اللوحات الكتابية، وشكل لأجل ذلك فريقاً متعدد الاختصاصات مكلفاً بإعادة الوصفات الغذائية للحياة من جديد.

سُمِّيتْ كُلُّ الألواح بالأرشيف الكتابي البابلي «Credit Yale Babylonaincollection»، يعود ثلاثة من هذه الألواح إلى نحو ١٧٣٠ قبل الميلاد بينما الرابعة تعود ل ١٠٠٠ سنة.

جميع هذه الألواح من منقطة بلاد النهرين العراق القديم، التي تضم بابل وآشور، وهي اليوم جنوب وشمال بغداد ومناطق شاسعة من سورية وتركيا. من بين الألواح الثلاثة الأقدم أكثرها سلامة، وهي قائمة المكونات التي تصل إلى ٢٥ وصفة من اليخنة والمرق.

قالت «بياسورنسن» عالمة الكيمياء الغذائية في جامعة هارفارد التي عملت مع «باتريشيا خورادو غونزاليس» الزميلة في هارفارد للعلوم والطهي على إقتان نسب المكونات باستخدام منهج علمي من الفرضيات والضوابط والمتغيرات.

إن جميع المواد الغذائية اليوم وقبل ٤٠٠٠ سنة هي نفسها، قطعة من اللحم هي الأساس من وجهة نظر الفيزياء العلمية هي نفسها قطعة اللحم.

قال خورادو غونزاليس هناك علم نفسه اليوم كما كان قبل ٤٠٠٠ سنة، استخدم علماء الطعام ما



## المليحي تشابه وصفة me-e Puhadi المسمارية

«مصدر الصورة Yale Babylonian collection»  
 لتبدأ بالترجمة الحرفية لما احتواه الرقيم الكتابي المسماري:

يقصد بحساء لحم الضان me-e Puhadi أنه يؤكل مع كعك الشعير الذي يُنزل في السائل، كما قد يفعل اليوم مع الخبز لتذوق الحساء.

يقدم الإصدار الذي توصل إليه العلماء من الطبق طعمًا رائعًا وملمسًا استُخلص من أشهر عدة من التجارب الناجحة أحيانًا والخاطئة في أخرى، وباستخدام الطريقة العلمية للمتغيرات والضوابط لكشف أغاز وخفايا الوصفة، لقد أدركوا على سبيل المثال عندما كان إدراج عشبة الصابون وهونبات معمر يستخدم أحيانًا كصابون لطيف، ترجمة خاطئة إضافة إلى أن هذا المكون بأي مقياس جعل الطبق الناتج مرًا ورقيقًا وغير مستساغ. وبالمثل فإن

يعرفونه عن الأذواق البشرية، وأساسيات التحضير التي لا تتغير بشكل جذري بمرور الوقت، وما افترضوا أنه قد يكون نسب المكونات الصحية للتوصل إلى أفضل تخمين لأقرب وصفة أصلية<sup>(٧)</sup>.

تقول مؤرخة الطهي وخبيرة المطبخ العراقي نوال نصر الله التي ساعدت أبحاثها حول الأطعمة العربية في العصور الوسطى، في ربط الألواح الكتابية القديمة، بتقنيات الطبخ اللاحقة.

تقول: إن أحد الأطباق يشبه وعاء الدجاج مع طبقات من العجين وقطع من الطيور مغمورة بنوع من صلصة البشاميل البابلية من نفس المنطقة، وقالت إن عرضها يتضمن عنصر المفاجأة، إذ يُقدّم طبق الطيور مغطى بغطاء يابس، ثم يفتح رواد المطعم ليكشفوا عن اللحم بداخله، إنها تقنية تناول الطعام، وتراها الباحثة نصر الله تكرر في كتاب الطبخ البغدادي في القرن العاشر «كتاب الطبخ» الذي يصف التقاليد المحلية في العصور الوسطى.



وصفة المليحي التي اعادت تجربتها جامعة هارفارد

أما اللحوم وهي العنصر الرابع فموجودة بكثرة تبعاً لشرح الحليب التي أشرنا لها قبل قليل. أما الثوم والبصل فتعدُّ حوران منذ أقدم العصور منتجاً زراعياً لكل المحاصيل، وأرضها بركانية حمراء غنية بالأكاسيد المعدنية، فعرف سكانها الزراعات منذ القدم. وهنا يجري إثبات العنصرين الخامس والسادس من الوصفة.

يبقى العنصر السابع وهو يتبع للعنصرين الخامس والسادس هو الكُرَّاث، والكُرَّاث نوع من أنواع الثوميات كان معروفاً تاريخياً بمصر القديمة وبلاد ما بين النهرين، وإذا راعينا العلاقات التجارية التي كانت تجمع مدن بلاد الشام ومدن ما بين النهرين من جهة، وما بين مدن بلاد الشام ومصر القديمة وما فيها من تبادل تجاري قوي ونشط، لرجحنا الاعتقاد بوصوله لمناطق سورية ولو بشكله المجفف، أو أن نفترض زراعته بكثرة في تلك الأيام والمرد خصوبة الأرض وكثرة المحاصيل وخاصة القريبة منه كالثوم والبصل.

هذا من جهة أولى، وإن أتينا للجهة المقابلة مع قفزة تقدر بأربعة آلاف عام دفعة واحدة، لنصل للعام ٢٠٢٢، ونجد أن مقادير المليحي هي كما يأتي: لحمة ضان، كمية من الماء، بصل، ورق غار، هيل، اللبن أو الجميد «كثي» «هقط»، البرغل، الملح.



مستويات التوابل لها عتبة، فهناك كمية من الملح في أي طبق سواء قبل ٤٠٠٠ سنة أو اليوم ما يجعلها غير صالحة للأكل كما قالوا.

ترجمة النص المسماري للعربي مباشرة: «حساء اللحم، أنت تستخدم اللحوم، أنت تستخدم الماء، يمكنك إضافة الملح الناعم الحبيبات، وكعك الشعير المجفف والبصل والكُرَّاث الفارسي والحليب، أنت تسحق وتضيف الكُرَّاث والثوم»<sup>(أ)</sup>.

### المطابقة بين المليحي والمي بوهادي «me-e»

: «Puhadi»

المقصود بكعك الشعير هو حبات الشعير، وبالطبع يمكن هنا أن يكون المقصود هو البرغل بعد طحنه بشكل جزئي، وربما الشعير نفسه، لكنه القمح الذي جرى التعرف عليه أولاً في الزراعات القديمة في مناطق بلاد الشام وجنوب شرق تركيا وحوران منذ الألف الثامن قبل الميلاد. ومن ثم نحن أمام الحبوب سواء الشعير أم البرغل أو القمح بشكله الأصلي.

الحليب، لم يتم تحديد إن كان حليباً تماماً أو لبناً سائلاً، وليس بمقدورنا الآن التأكد متى حصل الإنسان على اللبن أوّل مرة، واللبن السائل وهو المعد حالياً للحصول على مرققة المليحي، ربما يكون بالأساس هو الحليب الطازج من الأبقار أو الغنم، وتحول اللبن مع مرور الوقت، ومن اللبن إلى الجميد أو الهقط أو الكثي كما يسمى. إذن فالعنصر الثاني من الوصفة جرى إثباته، وكانت سهول حوران غنية بالمراعي والوجود الحيواني بدلالة رسومات الميسري الحجرية المنقوشة التي تضم الأبقار والخيول والغزلان والثيران والأغنام، وتعود للألف السابع قبل الميلاد.

الملح بالأکید عَرَفَهُ الإنسان منذ فترات بعيدة، وليس غريباً أن يكون معروفاً في المنطقة، سواء الحصول عليه منها بالذات أو استخدامه بنظام البيع والمقايضة من الحواضر العامرة القريبة من حوران.

### الطبخ:

نحضر البرغل، ونضيف إليه ملعقة ونصف من الملح، ونضيف إليها ماء اللحم، ونضعها على النار، ثم نرفعه عن النار، وندعكه جيداً مع إضافة ملعقة سمن عريية، تسمى هذه العملية التدعك «التدعج» وبعض شوربة المليحي، ويستمر الدعك جيداً ليصبح طرياً للغاية.

### «اللبن» الجميد:

نمرس الجميد جيداً بالماء حتى يتحول لشوربة، ونضعه على النار ليطبخ، مع تحريك مستمر، ثم نضيف إليه قطع اللحم، وتكون جاهزة. بعد كل هذه المراحل للحم والطبخ والمليحي يسكب الطبخ في المنسف ويدلك الوجه، وتسمى هذه العملية التدليك «تدليج» وتزيينه باللحم وسكب شوربة المليحي فوقه. ويكون جاهزاً للتناول.

وهنا نشاهد المطابقة الكاملة بطريقة الإعداد، وفحواها: إغراق اللحم بالسائل اللبن أو الحليب، وسكب الحبوب القمح أو الشعير مع مجموعة البهارات المرفقة، ليستوي اللحم، وتكون الطبخة سائلة ومرنة، والقصد هو طراوة البرغل.

وإن أضفنا إليها أن طبق المليحي لا يزال الطبق الأول في حوران، وأنه يطبخ على نطاق واسع، وبكميات كبيرة، ولكل المناسبات الاجتماعية، ولا يوجد مثائل



نجد المقادير تكاد تكون متطابقة، أما الوصف بطريقة الإعداد للمليحي:

### فالطريقة:

اللحم: نضع اللحم في طاسة كبيرة، ونضع فوقها الماء ونضعها على النار، وننتظر حتى تبدأ بالغليان، ثم نزيل الزبد المتراكم على الوجه، ثم نضيف البصل وورق الغار والهيل، ونضيف ملعقتي ملح، ويجب أن يتم الغليان إلى ما بين ساعتين ونصف إلى ثلاث ساعات.



الجميد او الكئي او الهقط

مطابقة له في الأماكن الأخرى، وتأكيد كل الناس أن هذا الطبق قديم للغاية، ولا يعرف تاريخه بالتحديد، عَلِمْنَا أنه طبق متأصل يخص هذه المنطقة، ويعود لفترات قديمة للغاية.

إذا يجب علينا مراعاة عدم وجود تفاصيل لطريقة الطبق قبل أربعة آلاف عام، وأن تدوين المكونات والمراحل الأساسية من جهة، وبهذه الدقة والتحديد، والفترة الطويلة التي شهدتها المنطقة من تغيرات مناخية وتقنية ومعيشية والإضافات أو الإسقاطات التي قد تتعرض له الأطباق، ونجدها رغم كل ذلك تصل إلينا بهذا التشابه الكبير، نحن سعداء بمعرفة تاريخ بعض الموروثات القادمة من تلك الأزمان.

### الملحي في التراث

يعدّ الملحي الطبق الأول في حوران من حيث شهرته وعراقته، ويعد رمزاً من رموز كرم أهل حوران في الضيافة، وللملحي كثيرٌ من الطقوس الاجتماعية المرافقة لإعداده، فهو يقام بوساطة أدوات ضخمة وتراثية منها الحلة وهي قدر كبير للطبخ، والمنسف النحاسي الذي يحمل بوساطة حلقتين جانبيتين، للتمكن من حمله، وفي أحيان أخرى يكون المنسف

أكبر وعدد الحلقات أربع يجب حمله بوساطة أربعة رجال. والمعروف عن النحاس أنه يوزع الحرارة بانتظام، والكفكير وهو ملعقة كبيرة جداً من الألمنيوم وخاص لدعك البرغل بعد أن يطبخ ويمسي طبيخاً.

إنها معتمدة على القمح الحوراني القاسي، والقمح الحوراني زُرِع منذ أكثر من خمسة آلاف عام على أقل تقدير نظراً لاكتشاف كثير من الجواريش الحجرية والمدقات والمفارك التي استُعملت لزراعة وطحن القمح وتحويله إلى برغل ورفيعة وطحين. ويقول كبار السن من أهالي حوران: إن جدودنا وآباءهم كانوا يطبخون الملحي، ومن ثمّ فمن الصعب تحديد تاريخ إعداده أول مرة.

يعد الملحي الأكلة الأولى بحوران عبر التاريخ وهي المتمركزة بين جنوب سورية وأهالي الأردن وأطراف دمشق وتخوم البادية السورية. وكان يقدم كوجبة ضيافة للزائرين لحوران، وللمدعوين على الأفراح الشعبية ومختلف المناسبات، وبقي يشكل ضيافة في الأعراس حتى نهاية التسعينيات من القرن الماضي قبل أن يدخل الأوزي، وهو منسف من الرز واللحم مكانه بشكل شبه كامل تبعاً لعدة أسباب.



منسف الملحي مع الكبة والكبة المهبلية



### الهوامش والمراجع

- (١) عصور ما قبل التاريخ، الدكتور سلطان محسن الطبعة العاشرة، دمشق، جامعة دمشق، ٢٠٠١-٢٠٠٢، ص ٢٢٠.
- (٢) الحوليات الأثرية العربية السورية، الدكتور سلطان محسن، دمشق المديرية العامة للآثار والمتاحف، ١٩٩٧ المجلد ٤٢ ص ٤٣.
- (٣) درعا مدينة المدائن، الدكتور خليل المقداد، دمشق، دار عكرمة، ١٩٩٨، ص ٦٦.
- (٤) الحوليات الأثرية العربية السورية، ماري كلير كوفان، ١٩٧٣، ص ٣٥٥.
- (٥) تقارير أثرية مقدمة لدائرة آثار درعا، ياسر أبو نقطة، درعا، ٢٠٠٤.
- (٦) الثقافة الشعبية، مجلة دورية، ياسر أبو نقطة، النقوش الصخرية في جنوب سورية، مملكة البحرين، العدد ١٥ خريف ٢٠١١.
- (٧) دراسة تاريخية صادرة عن جامعة يالا البريطانية، Yale University's Babylonian Collection  
ومنشورة على موقع الجامعة، «Feb» Andy corbley . 11.2021  
وعلى موقع وكالة بي بي سي «B B C» البريطانية بتاريخ 4 November 2019 عن طريق السيد Ashley Winchester .
- (٨) تَرْجَمَ النص من اللغة العربية إلى اللغة الإنكليزية الأستاذ كمال الشوفاني، فله مني كلُّ الشكر والتحية.

ويعرف كذلك بمنطقة جبل العرب محافظة السويداء كتف حوران المطل على البادية السورية، يعرف باسم الملاحية أو الملحية، بتحريك اللام، ويكاد يطابق منسف سهل حوران بالمواصفات والطريقة.

ويعد المليحي طبقاً فاخراً بالنسبة لباقي الأطباق العربية والعالمية الأخرى، فهو مشكل من مواد زراعية طبيعية، وهي البرغل واللبن واللحم، وفيها كل الفيتامينات اللازمة لبناء جسم صحيح وسليم.

ومنظره وطوقسه الرائعة المرافقة ولا سيما الكبة الحورانية المحشوة باللحم، ورؤوس الخرفان بجوار قطع اللحم الضان، مضافاً إليها الأهازيج الشعبية الجميلة، مثل: «صبوا القرا يلي معلم عالقرا»، أي اسكبوا الطبخ في المناسف، وادعكوها جيداً يا أيها الوكلاء والمعازيب، كلُّ أولئك يجعل منه طبقاً لذيذاً مُشْتَهَى. فهناك عملينا التدعيك والتدليك اللتان تُلْفِظَان بلهجة أهل حوران: «التدعيج والتدليج»؛ التدليج طبقاً هي تعميم سطر المنسف ليكون ملساً ومنتظماً وسكب بعض المرق عليه قبل أن يُزَيَّنَ بقطع اللحم.

# تراث الرعي في الجزيرة السورية

أحمد الحسين

المائية، فضلاً عن غنى الغطاء النباتي، وتنوع النباتات والشجيرات الرعوية، ما جعل مهنة الرعي في تلك الأيام من المهن التي لا تكلفه مالية تترتب على القيام بها قياساً إلى المهن الصناعية أو التجارية. وتعد مهنة الرعي من المهن الموروثة، إذ وافقت نفسية الإنسان العربي منذ أقدم العصور، بما فيها من اتصال بالطبيعة، وحرية في الانتقال والترحال، عدا عن كونها وفّرت فرص العمل أمام أجيال الشباب الذين لم تكن أمامهم فرص عمل أخرى في ذلك الزمن سوى امتهان الرعي في قطعان الآخرين، ريثما يكون الواحد منهم قطيعاً لنفسه من أجرة رعيه، ثم يختار لاحقاً ما يناسبه في العمل والحياة. وكانت تربية الماشية مصدر العيش شبه الوحيد بما توفره من منتجات غذائية من لحوم ومشتقات

## مدخل أولي:

شكل الرعي وتربية الماشية مهنة أهل البوادي، وسكان الجزيرة السورية، وحدد نمط حياتهم الاجتماعية خلال القرن التاسع عشر، إلى مطلع القرن العشرين، إذ بدأت الزراعة تأخذ نصيباً من اهتماماتهم، تمهيداً لمرحلة الجمع بين المهنتين الرعوية والزراعية، ومن ثمة الانتقال من حياة البداوة والترحال إلى الحياة الريفية الحضرية، وما يتصل بها من إقامة وسكن واستقرار.

لقد هيأت عوامل عديدة لشيوع مهنة الرعي وانتشارها في ذلك الوقت على رأسها: نمط العلاقات الاجتماعية القائمة على مبدأ التكاتف والتماسك في إطار وحدة القبيلة، وتفرعاتها العشائرية، واتساع مساحات المراعي والأراضي البور، ووفرة المصادر



قطيع عائد من المرعى

الألبان، ومصدر الدخل المالي للأسر، إذ تباع تلك المنتجات للتجار الوافدين على البوادي والأرياف لشرائها في موسمي الربيع والصيف، وبثمن تلك المنتجات كان الناس يسدّون ديونهم المالية، ويبنون بيوتهم، ويزوّجون أبناءهم، ويقتنون ما يحتاجون إليه من سلع وحاجيات، ويقيمون من فائض ما يبيعون مشروعاتهم الأخرى، ويذخرون الفائض من المال لأوقات العسرة والشدة.

وفي اللغة: «الرعي بالكسر بمعنى الكلاً، والمرعى موضع الكلاً، وجمع المرعى مرعى، والمرعاة موضع الرعي أيضاً، والرعي جمع رعاة ورعيان ورعاء، والرعيّة: الماشية الراعية والمرعية»<sup>(١)</sup>، ويقال: «رجلٌ ترعىةً وترعىةً وترعىةً للذي يجيد رعيّة الإبل»<sup>(٢)</sup>، وعليه فالماشية هو الاسم الشائع الذي يطلقه أهل البوادي والأرياف على الأنعام كالغنم والماعز والإبل والأبقار والجواميس، وقد عُرفت القبائل التي تمتهن تربية الأغنام والماعز في حوض الخابور والفرات باسم العشائر الغنّامة، وأطلق على القبائل التي تهتم بتربية الإبل والانتجاع بها نحو مواطن الكلاً وموارد الماء بالعشائر الجمّالة أو الرحّالة، وسُمّي من يعتنون بتربية الأبقار والجواميس العشائر الجوّالة.

وتسير إلى جانب مصطلح الماشية مصطلحات موازية، فيقال عن الماشية: السحت، ويشمل ذلك: الخيول والبغال والحمير والدواب، كما يطلقون اسم الهوايش واحدها هايشة، أو السوايم مفردتها سايمة على الأبقار والجواميس، في حين نجدهم يطلقون اسم «البل» على الإبل إضافةً إلى مفردة الأباعر، والبعارين، ومذكرها بعير، ومؤنثها ناقة.

ولما كان مهنة الرعي تقاليدها وأصولها وأعرافها التي شكّلت جزءاً من موروث الثقافة الشعبية، وأن هذه المهنة أخذت تتراجع، وتحسر أمام المهن الزراعية والتجارية والصناعية، خلال العقود الأخيرة من القرن العشرين وما تلاها، كانت غاية هذه الدراسة

الإحاطة قدر المستطاع بطبيعة تلك المهنة، والإلمام بجوانبها بغية توثيق ما يتصل بها وبتراث الرعي من أصول ومعارف وتقاليد.

### تكوين الراعي:

الراعي اسم فاعل من رعى، وهو صفة تطلق على من يقوم بعملية رعي الماشية لنفسه أو لغيره وجمع الراعي «رعاة ورعيان ورعاء»<sup>(٣)</sup>، وهذه المهنة تتطلب كالمهن الأخرى تدريباً وتأهيلاً يستغرق سنوات من أعمار أبناء البوادي والأرياف، تبدأ بطفولتهم المبكرة، وترافقهم هذه المهنة إلى أيام شيخوختهم، ما يقودنا للحديث عن الراعي بصفته محور مهنة الرعي وأساسها، وعليه نقول: إنَّ تكوين الراعي بمعنى إعداد الصبي ليكون راعياً، عملية تمرّ بمقدّمات ومراحل متدرّجة، تبدأ بمرحلة رعي الصبيان للبهّم، وهو مصطلح يُطلق على صغار الخراف قبل أن تُقطم، وقد يطلقون عليها اسم الطليان مفردها طلي وطيّية، ورعاية البهّم تكون بإخراجه إلى البرية القريبة من المنازل، ويكون الرعاة الصغار آنذاك في سن السابعة إلى العاشرة من العمر، ويساعدهم في أداء عملهم بعض الكبار بإسداء النصائح والإرشادات العملية في سوق الخراف وجمعها وتعيدها البقاء خارج الحظائر، وتشجيعها على رعي النباتات وترويضها، إذ إنَّ هذه الخراف بعد عدّة أسابيع من الخروج بها إلى المراعي القريبة تكتسب صفة القطيع فتصبح أكثر هدوءاً واستعداداً لعملية الفطام والانفصال عن الأمّات.

وتكون عملية رعي البهّم مقدمة لما يسمونه «المبَاهمة»، وهي خطوة ثانية على صعيد ضم هذه الخراف إلى قطعان الماشية، فيقوم أصحاب كلِّ بهّم بضم بهمهم إلى قطيع آخر غير قطيعهم لمدة شهرين تقريباً، فيعتاد هذا البهّم مرافقة القطيع وتناول النباتات، ثم يعاد إلى قطيعه الأصلي بعد أن يكون قد فُطم ونسي عملية الرضاعة.

أن يتركها، وأغلب هؤلاء الرعاة يكونون من الغرباء الذين وفدوا إلى المكان، فألفوا أهله الذين عاشوا بينهم ومعهم.

### شرط الراعي:

يقال للغنم السارحة قطيع، وجمعه قطعان، وليس للقطيع عدد محدد من الرؤوس، ولا يرغب صاحبه بالأساس أن يذكر ذلك لاعتبارات متعددة، ويطلق على القطيع أحياناً اسم العصا، فإذا كان لملك الماشية أكثر من قطيع قيل: عنده أكثر من عصا، وكانوا يسمّون القطيع الكبير: طهامة، ويطلقون على القطيع الصغير مصطلح شلية أو خزلة، في ضوء ذلك فإن عملية رعي القطيع لدى المسترعى له تقوم على مبدأ تحديد الحقوق والواجبات بين الطرفين، ويطلق على ذلك مصطلح شرط الراعي، ويراد به نص الاتفاق بينهما بما يتضمن الأجر والحقوق والواجبات والالتزامات، وكان الغالب في تحديد أجر الراعي أن يكون من نتاج قطيع الماشية لقاء أن يرعى له سنة حولية يجوز أن تتجدد أكثر من مرة باتفاق الطرفين، وقد لا تستمر أكثر من أشهر لخلافات قد تنشأ بينهما.

ولما كانت عملية رعي البهَم لدى الصبيان تتكرّر وتتجدد كل سنة، فهذا يعني أنهم يُغنّون تجربتهم الحياتية بما يؤهلهم لمعرفة بعض سلوك الماشية وطريقة التعامل معها، ما يجعلهم من جانب آخر على القيام برعي قطعان الماشية، سواء كانت لأسرهم أو للآخرين، ويكونون عندئذ قد تخطوا سن الرابعة عشرة، وهي السن الشائعة لبداية عمر امتهان هذه المهنة واحترافها.

ورعي الصغار للبهَم من موروثات الحياة البدوية التي عرفها البداوة وعاشها أبناء البادية في الماضي والحاضر على السواء، وقد ذكر ذلك قيس بن الملوح في شعر له فقال<sup>(٤)</sup>:

تعلّقت ليلى، وهي ذات دُؤَابَةٍ

ولم يبدُ للأتراب من ثديها حَجْمُ

صغيرين نرعى البهَم يا ليت أننا

إلى اليوم لم نكبر ولم تكبر البهَمُ

ويُطلق على عملية الرعي اسم «السَّرَاحَة» التي

قد تكون مهنة قصيرة أو طويلة الأمد، إذ نجد من الرعاة من قضى عمره وأقنى حياته في هذه المهنة دون



رعاة على ظهور الحمير

ويختلف مقدار الشرط لجهة جنس الماشية إن كانت من الأغنام والماعز أو الإبل والأبقار والجواميس، كما تختلف بحسب عدد القطيع وعمر الراعي وخبرته، ويختلف الشرط بشكل عام من منطقة إلى أخرى ومن عشيرة إلى عشيرة.

ويفضّل الراعي أن يكون أكثر شرطه من إناث الماشية طمعا بتكاثرها وتوالدها بينما يحرص المالك على تقيض ذلك، فيدفع من ذكور الماشية والماعز ثم يكون هنالك تسوية بين الطرفين يتفقان عليها، فيعقد شرط الراعي بذلك ويتم.

بيد أن ما يُدفع للراعي في بعض الحالات قد يكون مبلغاً مالياً يحدّد عن كل رأس شاة، وذلك عندما يكون القطيع ملكاً لأكثر من شخص، وليس ملكاً لشخص واحد، ثم إن هذا الأسلوب صار هو الدارج والمعمول به، إذ يحصل الراعي على أجر شهري مقطوع سواء أكان القطيع ملكاً لشخص أم لعدة أشخاص.

هذا فيما يتصل بشرط رعي الماشية، أما رعي الإبل، فيكون شرطه من نتاجها كعموداً أو أكثر، وقد يكون غنماً يدفعها المالك للراعي كل سنة، كما يجوز أن يكون نقداً يُدفع حسب اتفاق شهري أو سنوي، أما شرط راعي البقر والجواميس الذي يطلق عليه اسم «جوال البقر» وليس اسم «راعي البقر» فكان يدفع نقداً عن كل رأس، لأن ملكية قطيع البقر تعود لأكثر من شخص، ويذكر أنه في بعض سنوات الجوع كان جوال البقر يتقاضى رغبياً عن كل بقرة يقودها أو يسترعيها في اليوم الواحد، ويجمع أرغفته في كيس يحملها على ظهره يسمونه «توره» فيكون أجر رعيه تأمين قوته وقوت أسرته اليومي.

ومما يذكر أنّ شرط الراعي في مطلع شبابه لا يزيد على فطيمة غنم وسخل من الماعز، ثم إن هذا الشرط يتضاعف ويزداد حسب السنوات فيصل إلى عشرة إلى خمسة عشر حملاً من ذكر أو أنثى.

ويذكر كبار السن أنّ بعض الرعاة في سنوات الجوع والجدب كان يقبل أن يرعى للأخرين لقاء كسوته وطعامه، وفي ذلك يضربون الأمثال ويطلقون الأقوال في خسارة همّة الراعي وضآلة الأجر، فيقولون «داب كدو ببطنو» أو «داب رعيّو بخبز بطنو».

وحين نتبّع مصطلح الشرط نجد مما عرفته العرب في ماضيها وعملت به في مختلف عهودها فاستمر في حياتها على نحو ما أورده الجاحظ من نص شرط بين راع وبين رجل استرعاه على ماشيته فقال: «إن شرطهم عليه أن يقول المسترعي للراعي: إنّ عليك أن تردّ ضالتها، وتهنأ جرباها، وتلوط حوضها، ويدك مبسوطة في الرسل ما لم تنهك حلباً أو تضر بنسل، قال: فيقول عند ذلك الراعي لرب الماشية، بعد هذا الشرط: ليس لك أن تذكر أمي بخير ولا شر، ولك حذفة بالعصا عند غضبك، أخطأت أو أصابت، ولي مقعدي من النار، وموضع يدي من الحار والقار»<sup>(٥)</sup>، وبهذا نكون أمام أقدم وثيقة تشير صراحة إلى مفهوم الشرط وتتضمن بنوده بين الراعي والمسترعي له الذي يطلق عليه في بيئة الجزيرة اسم «المُعزّب».

### كسوة الراعي وطعامه :

وهي مما يعدّ من شروط العقد وامتّماته، وتقع على عاتق المسترعي له، وتحدّد وفق الأعراف التي كانت سائدة بين العشائر في البوادي والأرياف السورية.

وطعام الراعي في العادة يكون من طعام أسرة «معزّبه» وكان يتّصف بالقلّة والندرة في بعض السنوات، وأكثر ما يكون من التمر والقليل من خبز الذرة أو ما يسمونه «القُرصة أو العَصيدة» أو من خبز الشعير، وكان يحدّد للراعي حصته اليومية أو جعلته بحدود رغبيف أو رغبيفين على أكثر تقدير، يضعها الراعي في خرج حماره قبل انطلاقه في قطيعه فجراً، فتكون زوّادته طيلة يومه، فإن عاد بالقطيع مساء قدّم له عشاؤه وهو من عشاء أهل البيت كما يقال.

أمّا فيما يتصل بكسوة الراعي، فله كسوة شتوية وأخرى صيفية، وقد يهدى بعض قطع اللباس في الأعياد والمناسبات، وتشمل كسوة الراعي ثوبًا وجاكيتًا ومعطفًا سميكًا وفروة وبشتًا وغطاء رأس وحذاء للشتاء وآخر للصيف<sup>(١)</sup>.

ومن شروط منح لباس البشت والفروة أنها تترك للراعي إن أتمّ مدة شرطه، فإن ترك القطيع قبل ذلك فيحق لصاحب الماشية أن يسترجعها منه.

وبالتوازي مع ذلك فالراعي يصنع لنفسه بعض قطع اللباس الإضافية من صوف الماشية الذي يغزله وينسجه كالفقازات، أي الكفوف لليدين والجرايات التي يسمونها «رانات» للقدمين والقبع الذي يغطي به الرأس وأحياناً ينسج صدرية أو يصنع حذاء من جلد وصوف يسمونه «الجم».

والواقع أنّ طبيعة الحياة في تلك المرحلة فرضت على الراعي أن يتدبّر كثيراً من أموره، ويجد الحلول المناسبة لها على نحو ما رأيناه في إعداد طعامه وتأمين لباسه، إذ كان كما يقال يتعلم العجين والخبز بنفسه، لأنه قد يضطر أن يقضي أياماً وأسابيع في البرية دون العودة إلى مضارب الحي.

ولكنّ الراعي في مألوف العادة لا يكتفي بما يُخصص له، فيعتمد على منتجات الماشية ويصنع منها لبن «الصليل» وهو حليب نقي، يضعه في ظرف صغير من جلد طري، ويتركه حتى يغلظ ويصلب، فيحتسي منه ويشرب، وقد يصنع الجبن النقي من حليب الماشية ولكن بمقادير محدودة، لا تثير انتباه ربة البيت فتؤنّبّه وتعنّفه، كما يلجأ الراعي إلى صيد بعض الطيور والحيوانات البرية وقطف بعض أنواع البقوليات والنباتات وفق سنوات الخصب والأمطار، ويستفيد من بيوض القطا والطيور، وجني ثمار الفطر والكمأ، وغير ذلك مما يجده في أنحاء البرية من حوله.

على أنّ من حقوق الراعي المتعارف عليها بين أهل البادية أنّهم إذا نحروا شاة، وأعدّوا وليمة، فإنهم يخصّون الراعي بجزء منها يسمونه «جزو الراعي» يقدم له عند عودته مساءً أو يرسل إليه، إذا كان يبيت مع أغنامه في البرية، ويعد هذا السلوك من الشيم والقيم المعهودة، وذلك مما ذكر كثيراً في أمثالهم وأقوالهم وعباراتهم، ولا سيما في إطلاق الأيمان والحلف كقولهم:

«وحياة بنات زبيد أُل ما كلن جزو الراعي»، الذي هو كما يقولون يتكوّن من لحم رقبة الذبيحة.



قطيع قرب جابية العلف

## واجبات الراعي والتزاماته :

وهذه الواجبات تدخل في إطار الشرط المتفق عليه، بين الراعي وربّ الماشية، فهي ممّا يقوم به الراعي ويؤدّيه، لقاء حصوله على الأجر الذي يناله، وتتبلور هذه الواجبات في سياق الاهتمام برعي القطيع وتغذيته، والحفاظ عليه وحمايته، ومراقبة أوضاعه الصحية، وما يعتريه من أمراض ومعالجتها بما يستطيع أن يقوم به الراعي وأهل الماشية. وباستثناء بعض ساعات النهار القليلة، فإنّ مهمة الراعي تتمثل بالخروج مع قطيعه في البراري طلباً للكلاً، والانتقال به من مكان إلى آخر، وتعرف هذه العملية باسم «المدة أو السراحة» ويقصدون بذلك أنّ الغنم تكون خارج نطاق الحظائر والبيوت، فيقولون: مدّت الغنم: أي انطلقت إلى المراعي، ويقولون سرح بالغنم إذا رعى بها في الحقول، ونقيض ذلك قولهم: روّحت الغنم إذا عاد بها الراعي إلى الحظائر والبيوت عصرًا أو مساءً.

وتبدأ فترة الرعي بالخروج بالقطيع عند الفجر، ويسمّون هذه المرحلة «سروّة» وهي من السرى وتعني: الانطلاق والسفر المبكر، إذ تبقى الماشية في البرية إلى وقت الضحى أو الظهيرة، فتعود من أجل حلبها وتترك ساعة أو أكثر لكي ترتاح، ثم يخرج بها الراعي من جديد في مرحلة تسمى «المدة» وتطلق على فترة الرعي بعد الظهر إلى ما قبيل الغروب، فإن رجع بها لتحلب أو لتأخذ علفها المسائي قادها في جولة ثالثة تسمى «المعشى»؛ إذ يبقى مع قطيعه إلى وقت غروب نجمة الراعي التي يسمونها معشية الرعيان.

ومن مراحل الرعي وأوقاته ما يسمّى «النشرة»، وتكون هذه في الشتاء عند إنبات زروع القمح والشعير، أي ما بين شهر كانون الأول وأوائل آذار، وفيها يتسلل الراعي بغنمه ليلاً ليدعها ترتع في تلك الحقول دون علم أصحابها، وبذلك فإنّ مواقيت رعي الماشية تتوزع على ساعات الليل والنهار، لكن مددها تختلف من

فصل إلى آخر، وهذا ما يجب أن يقوم به الراعي ويؤدّيه يوميًا.

ويختلف برنامج رعي الماشية عن رعي الإبل، التي يخرج بها الراعي صباحًا، فلا يعود إلى ما بعد الغروب، وقد يمكث في البرية أيامًا وأسابيع، ويسمّون ذلك «مبيتًا»، وهو كذلك غير برنامج رعي الأبقار والجواميس، التي يخرج بها الجوّال صباحًا إلى المراعي والمواقع القريبة، فيعود بها ظهرًا لتحلب وترتاح إذا كان الوقت صيفًا، ويعود ويخرج بها عصرًا لتعود إلى حظائرها وبيوت أصحابها مساءً، أما إذا كان الوقت شتاءً فيخرج جوّال البقر بقطيعه من الصباح ويعود به عصرًا أو قبيل الغروب.

ونعود فتشير إلى بعض واجبات الراعي الأخرى عدا واجب رعي الماشية، والانتقال بها بين الحقول وفي البراري، فالى جانب ذلك تتاط بالراعي مهمات والتزامات، وأعمال يقوم بها، ويؤدّيه حسب واقع الحال ومن ذلك:

١- ألا يشغل نفسه بأي شيء سوى رعي ماشيته، وألا يدعها تجثم في المكان طويلاً، فذلك مما يضر بها، وعليه أن ينتقل بها من مكان إلى آخر لتجديد نشاطها، وزيادة إقبالها على الرعي، ويجب ألا يصرفه عن ذلك شاغلٌ، كمصاحبة جامعات الحطب، أو مطاردة بعض الطيور كقبرة «ملهية الرعيان» التي تخدعه وتطمعه في اصطيادها، فتقوده إلى مسافة بعيدة عن القطيع، ما يعرضه للمخاطر والضياع.

٢- أن يتفقد أوضاع قطيعه الصحية، ويعالج ما يستطيع معالجته من أمراض أو يعلم صاحب القطيع عن ذلك ليتدبر أمره.

٣- أن يتأكد من عدد رؤوس قطيعه عند خروجها وعودتها، وأن يتفقد الضائع منها ويبحث عنه، وإن لم يعثر عليه، فيجب أن يُعلم صاحب القطيع بذلك ليساعده في البحث عنها والعثور عليها.

### عتاد الراعي:

ويعدّ ذلك من لوازم الرعي، وممّا يحتاج إليه الراعي في أداء عمله، فمن ذلك: ما يتصل بالأدوات التي يحملها ليهش بها على غنمه، أو لحمايتها كالعصي والمطارق والدبابيس، يضاف إليها بعض الأسلحة الفردية كالخناجر والجني والكلنك، وقد يزوّد الراعي ببندقية صيد «جفت» لحماية قطيعه، والدفاع عنه من اللصوص والذئاب، وقد يستخدمها للصيد أحياناً، ثم صارت قطعان الماشية تزود بأنواع البنادق الحربية، التي يخفيها الراعي في خرج حماره، أو في طيات صوف مرياعه، خشية اكتشافها من رجال الشرطة والدرك، ما لم تكن مرخصة أو مسموحاً حملها، ولما كان الراعي يعتمد على نفسه في كثير من الأعمال سعى إلى حمل ما يتعلق بها من أدوات، كالمقاليح والأمواس والإبر والخيوط، وزناد النار، وفيما بعد القداحة والآنية البسيطة للشرب، بحيث يمكنه بهذه الأدوات قضاء حاجياته، وإصلاح لباسه وإعداد طعامه، وغالباً ما تقوم زوجة ربّ الماشية، بتزويده بهذه القطع من أدوات بيتها.

ومما يحتاج إليه الراعي جُود الماء، وهو قربة صغيرة تصنع من جلد الماعز المدبوغ، يحمل بها الراعي ماء شربه، ويربط الجود إلى بطن حماره كيلا يتعرض لأشعة الشمس، فيجف ويتشقق ويسخن ماؤه، ثم إنّ الجود اختفى من الاستعمال، وتراجع بعد ظهور نوع من الأوعية القماشية، التي تصنع من كتان سميك، تسمى الواحدة منها «مطرة أو مطارة»، يعلقها الراعي على جنب حماره، أو يضعها في إحدى فتحتي الخرج، وتمتاز هذه بأنها أكثر فائدة ومرونة من الجود في هذا المجال.

### أعوان الراعي:

بالرغم من أنّ الراعي يقوم بكلّ ما يتصل بأعمال الرعي، فإنّه يحتاج إلى من يعينه في أداء عمله بصورة مباشرة أو غير مباشرة سواءً أكان إنساناً أم حيواناً، ويشمل ذلك:

٤- أن ينام بين قطيع أغنامه أو بالقرب منه صيفاً وشتاءً، تحسباً للمفاجآت واعتداءات اللصوص والذئاب، ومراقبة حالات الولادات الجديدة.

٥- أن يقوم ببعض الأعمال الأخرى بنفسه كتوريد الماشية شتاءً من الشرائع والمناهل العامة، ومساعدة أهل القطيع في وردها صيفاً من الآبار، والمساعدة في جزّ صوفها أو تعليم ظهورها بصبغة المغربي تعرف إذا اختلط بعضها بقطيع آخر، وأن يقلم أظلاف بعضها، ويجبر كسورها وغير ذلك.

٦- أن يُعلم صاحب القطيع إن تعرض قطيعه لمهاجمة اللصوص أو الذئاب، وأن يعود بلحم الشاة التي يضطر لذبحها لسبب ما، إلى بيت مالکها، وإلا تعرّض للمساءلة والمحاسبة.

٧- أن يكون رحيماً بالماشية، صبوراً عليها، وألاً يضرها بعضاً، بل ينهرها ويردها مستخدماً الإشارة والإيماء، والراعي الماهر تدرك الماشية مقصده، فتستجيب له وتتقاد.



الطبل من زينة الماشية

- الملحاق:

وهو مصطلح متعارف عليه يطلق على من يصاحب الراعي ويخرج معه عند غدو الماشية ورواحها، أو عند ازدحام القطعان في المراعي المكتظة، أو في أوقات الحصاد، والملحاق يخرج بالقطيع ويريح الراعي في بعض الأوقات، وقد يكون من أصحاب القطيع أو أقرباء الراعي، وتعد الحاجة للملحاق ضرورية في أول عهد الراعي خاصة، وخروجه للمراعي إذا كان غريباً عن المنطقة، ولا يعرف طبيعتها ومسالكها.

- حمار القطيع:

وبه تكتمل صورة القطيع وتكوينه، فهو وسيلة للركوب، عليه تعناد الماشية في سيرها وتوقفها، ويحمل أمتعة الراعي كالبرذعة والخرج، وفي الخرج يضع الراعي طعامه، وصمبل لبنه وبعض أسلحته، كما يضع الحملان الصغيرة التي تولد في البرية ولا تستطيع السير، فيعود بها إلى مضارب الحي، وعلى الحمار يحمل الراعي الشاة المصابة، ويربط على بطنه جودة مائه.

وللحمار رسن لقيادته ورشمة حول خطمه تنتهي بسكة صغيرة تغرس في الأرض كي لا ينتقل الحمار من موضعه، فترتع الغنم من حوله وترعى، وهكذا تبدو أهمية الحمار وعدم قدرة الراعي عن الاستغناء عنه، كما يبدو دوره في قيادة القطيع والتفافه من حوله.

- المرياغ:

وله دور كبير في قيادة القطيع وحركته، ولهذا يحرص الراعي أن يكون لقطيعه مرياغ يساعده في صورة غير مباشرة في أداء عمله ويخفف عنه بعض الأعباء والجهد. ويؤخذ المرياغ وهو حمل صغير، فيعزل عن أمه، ويتولى الراعي إرضاعه الحليب من يده بقرب الحمار، ويهتم بتغذيته وإطعامه، فتنشأ بين الحمار والمرياغ علاقة خاصة، إذ يألف الحمار، فلا يفارقه، وتراه ملتصقاً به تابعاً له في سيره وتوقفه، وبذلك يتبع القطيع المرياغ عند

انتقاله من مكان إلى آخر، فيغني عن دور المساعد أو المرافق.

ويهتم الراعي بغذاء المرياغ وزينته، فلا يقص صوف ظهره وأجنابه، ويعلق في عنقه الأجراس، ويضع على وجهه خطماً من صوف ملون وودعاً، ويزين أجنابه بشراشيب الغزل الملونة والمرايا الصغيرة، و يصبغ إلبته بالمغرة ويحرص أن يكون المرياغ في أجمل هيئة وصورة.

على أن اهتمام الراعي بزينة الماشية لا تقتصر على المرياغ، فهو على سبيل المثال يعلق الأجراس والطبول في أعناق بعض المواشي، ولها أحجام ومسميات وأنواع مختلفة، من بينها الطبل: ويكون من صاج معدني أسطواناني الشكل، والمواوي: الذي يكون من نحاس أصفر مدور، والدمام: وهو من جنس الطبل لكنه أكبر، فضلاً عن أنواع القراقيع والأجراس الصغيرة.

وللأجراس وظائف نفسية تجعل الراعي أكثر اعتزازاً ومباهةً للآخرين، بما تحدثه هذه إيقاعات موسيقية تجذب السامعين وتثير انتباههم، كما أنها تدل على موقع الماشية في حال انتشرت ليلاً في غفلة من الراعي، وضاعت في البرية، لكن ما يؤخذ عليها أنها قد تنبه اللصوص والذئاب إلى وجود قطعان الماشية، كما تنبه أصحاب الحقول إلى وجود قطعان ترعى في حقولهم ليلاً، ولهذا يحتال الرعاة بربط السنة الطبول كيلا تصطدم بجدران الطبل، فتحدث صوتاً يسمعه الآخرون، أما بالنسبة للأبقار فأكثر ما تزين به رقابها بالقراقيع والأجراس وأنواع الخرز، وكذلك الإبل ولا سيما النوق منها.

- كلب القطيع:

ويعد دوره أساسياً في حماية القطيع وحراسته، ولا سيما في الليل، وفي البراري والأودية، إذ يختبئ للصوص وتكمن الذئاب، ويربي الراعي كلابه، فيأخذها عندما تكون جراءً صغيرة، ويربطها بحبل

## معارف الراعي وثقافته :

تباينت النظرة حول مكانة الراعي الاعتبارية ومنزلته الاجتماعية، وإن تكن تشوب بعض جوانب تلك النظرة مظاهر الدونية، إلا أن الواقع خلاف ذلك، فالراعي شخص إذا ما نظرنا في طبيعة عمله وسلوكه وطريقة أدائه، نجده شخصاً على قدر من الثقافة والمعارف التي تتصل بطبيعة الرعي، مما لا نجدها عند شخص آخر، ولعل بعض جوانب الصورة الدونية تتصل براعي البقر «الجوّال»: فلا تسحب على راعي الماشية أو الإبل إذ يقولون: «بنت الجوّال ما تتأخذ» أي لا يقبل بزواجها أحد، وبالطبع فإن هذه العبارة تحمل نوعاً من المبالغة، ولكنها تشي بقيمة اعتبارية.

وما يؤكد أن هذه النظرة الدونية لا تصح في مطلق الأحوال، أنه لا يكاد يوجد شخص لم يمتحن الرعي في بيئة الجزيرة والبادية السورية خلال القرن التاسع عشر إلى مطلع القرن العشرين ولا سيّما في مطلع شبابه وعمره، سواء كان راعياً في قطعان أهله وذويه أو راعياً في قطعان الآخرين.

على أننا قد نعزو بعض جوانب تلك النظرة إلى نمط حياة الراعي، وما تتطلبه طبيعة عمله من انقطاع أو انصراف عن ارتياد المجالس العامة والمشاركة في حل القضايا الاجتماعية، وقد لا يتيح له مهنته حضور الولائم أو الندوات أو الذهاب في وفد مصالحة، وباختصار فهو لا يشارك في الكثير من القضايا العامة التي يشارك بها الآخرون، ما كوّن بعض الاعتقادات الخاطئة حول تأهيل الراعي وثقافته ومداركه المعرفية، والواقع أن الرعي مهنة تقتضي خبرة وصبراً ودراية في كثير من الجوانب وما يؤكد ذلك الآتي:

- الراعي خبير بطبيعة الأرض، ومسالكها، ومعرفة حيواناتها، وطيورها وحشراتنا وزواحفها ونباتاتها الضار والنافع منها.

إلى برذعة حماره لتسير معه، ويقوم بإطعامها وتغذيتها حتى تألف القطيع والراعي، ثم إنه يبدأ تدريبها وتشجيعها على مطاردة اللصوص والغرباء، فيركض معها في ما يشبه الغارة أو الهجوم ويستخدم بعض الأصوات والعبارات لتبهيها وتشجيعها وتحريضها لتتعلق نحو هدفها ويعلو نباحها وعواؤها، ويدرب الراعي كلابه على حراسة القطيع، لتظل في آخره، وهو ما يسمّى ريشة الغنم فتبادر إذا ما رأت خطراً إلى النباح وتبنيه الراعي.

ولكلاب الراعي قصص وحكايات في الجراءة والوفاء، على أن بعضها قد يخاوي الذئب أي يصاحبها فلا ينبح عليها عند مهاجمتها القطيع، ويقال إن الذئب قد يصاحب كلبة القطيع، فيسفدها فتلد جراء تحمل صفات الذئب من قوة وجسارة.

وكانت العادة أن يجدهم الراعي أذان جرائه ويقطع أذناها وهي صغيرة اعتقاداً أن ذلك يزيد من حدة سمعها وجسارتها وإقدامها، وقد اشتهرت بين الرعاة بعض أنواع الكلاب الجبلية التي كانت ترافق قطعان رعاة الكوجر الأكراد.



راع يرعى قطيعه

- وهو عارف بظواهر الفلك والأنواء، وتقلبات الفصول وتقاسيم الليل والنهار، وقد يستقرئ من بعض مظاهرها حال السنة، وما تكون عليه من خصب وجدب وجفاف وأمطار.

- الراعي راصد للنجوم، عارف أسماءها ومواقعها وحركة دورانها ومواقيت طلوعها وغروبها،

ما يساعده في تحديد الزمن والمواقيت ومعرفة الجهات وتبدل الأنواء، وتغيرات المناخ وهذا أمر متصل بحياته وحياة ماشيته.

- الراعي مُلمَّ ببعض أمراض الماشية، وهو ذو خبرة عملية بطرق معالجتها وجبر كسورها، مدركاً حاجتها إلى بعض أنواع العلف والنباتات، فيطعمها مثلاً الملح مرة في السنة، أو يرعى بها في الحقول التي تثبت بها نباتات الحميض والرُّغل والطَّرطيع، فهذه ما يفيد صحتها وسلامة نظرها، كما أنه يبخرها بنبات الحَرْمَل لتزداد خصوبتها، ويطعم كباشها جذور ودرنات نبات «الكُرْم» لزيادة خصوبتها ونشاطها، ويستخدم بعض أنواع الأدوية ومساحيق البودرة الخاصة لمعالجة جلدها ووقايتها من القراد والقمل، ويطلقون على هذه العملية اسم التسريب.

- إلى جانب ذلك فالراعي يتقن بعض الصناعات الخفيفة، فيصنع بعض قطع اللباس، والأهم أنّ الراعي فنان بطبعه يعشق الغناء والموسيقا، وقد اشتهر الرعاة بإتقان العزف على الآلات النفخية كالمطربق والمجوز والزَمّارة، فكان يُدعى إلى حفلات الأعراس والدبكات، ويؤتى به لقاء أجر، ويكون موضع إطراء وإعجاب.

- والواقع أنّ الراعي بعد أن يتخلّى عن هذه المهنة، ويتفرّغ للحياة العامة تصبح هذه المعارف ذخيرة معرفية ينقلها للآخرين للاستفادة منها في معالجة شؤون قطعانهم، ومن ثمة فهو ناقل لهذا الموروث المعرفي والثقافي بين الأجيال.

### مصطلحات وأمثال رعوية:

وتتصل بحياة الراعي بعض الألفاظ والمفردات التي كانت شائعة ومتداولة في المنطقة، لما لها من دلالات محدّدة نورد من بينها قولهم العبارات الآتية:

- أبهلت الشاة: إذا درّ حليبها.

- حطت الشاة: إذا قرب موعد ولادتها، وبدأ

يتكوّن الحليب في ضرعها.

- غرزت الشاة: إذا نضب حليبها وجف ضرعها.

- طرّحت الشاة: إذا أسقطت حملها قبل وقت

ولادته.

- شاة رغوثة: الشاة ذات الخروف.

- شاة مخفوقة: للتي لا ترفع رأسها عن الأرض

اعتقاداً أن الطير ضربها بجناحه.

- شاة نافرة: وهي التي تمنع خروفها من

رضاعتها.

- غنم معرونة: مصابة بالعرن، وهو مرض جلدي

يصيبها إذا رعت نبات العرن.

- غنم مريوفة: إذا كانت نعاجها بدينة غزيرة

الصوف.

- غنم مجوية: إذا كانت نعاجها هزيلة قليلة

الصوف وجائعة.

- طقت الغنم: إذا شردت ليلاً في البرية دون

راعيها.

- هاجت الغنم: إذا كانت جائمة ونهضت لتسرح

وترعى.

- ضوت الغنم: تقيض هاجت إذا جثمت ورقدت

على الأرض.

- جفلت الغنم: إذا نضرت مذعوراً لسبب ما.

- حنت الغنم: إذا لقّحتها الكباش في موسم

الحنو.

- عسّرت الغنم: إذا بانّت عليها مظاهر الحمل.

- الحائل: الشاة التي لم تحمل في هذا العام.

- الجلد: تشمل من الماشية ما ليس بذئ مواليد.

- الخوار: هو الفقد والضياع واختلاط شاة بقطيع آخر.
- الهجاجين: مفردها هجون السخل من بنات الماعز تحمل قبل أوانها.
- شجاية التوم: الشاة تلد توءمًا يموت أحدهما، ويعيش الآخر، فيقال له شجاية.
- اللكوش: الخروف أو الجدي تموت أمه، فيرضع من شاة أو عنز أخرى.
- الكوزة: سياج تعزل به الخراف الصغيرة عن أمهاتها.
- الرّبع: خيط من صوف له شرنقة تعقد على أظلاف الخراف كيلا تقلت.
- البلم: عود صغير يوضع بين فكّي الخروف، ويشد على رقبته كيلا يرضع أمه.
- الشملة: كيس من قماش يلبس على ضرع الشاة أو البقرة أو الناقة، ويشد على ظهرها كيلا يرضعها وليدها.
- النعت: صوت الراعي يحث المشية على السير خلفه.
- ويتصل بتلك التعبيرات بعض القصص والحكايات والأمثال التي تدور حول الرعي، وشخصية الراعي ومن ذلك قولهم:



راع يقود قطيعه

- بخشوم الببل سفا: إشارة إلى الغضب وإخفاء العداوة.
- الشهر المابي لك مرعى لا تعدو ولا تعد أيامه: دلالة على عدم اهتمام المرء بما لا يفيد.
- الما يحضر عنزه تجيب جدي: إشارة إلى خسارة من لا يتابع أموره.
- أم التوم ردت الجية: إشارة لمن يفقد الكثير فيخسره.
- لا على فلان سرحت، ولا على فلان روحت: تقال في شأن الشخص الذي لا يعتمد عليه.
- لا تفلح على من كان فلاح ولا تسرح على من كان راعي: لأنهما يرهقان من يعمل لديهما.
- تارك مال أبوي واسرح عند عمي بالكراه: تقال في من يهمل ماله وينمي مال غيره.
- وكل هذا وسواه من المفردات والتعبيرات والمرويات الشفوية، كان متداولًا بين الناس، يتناقلونه من جيل إلى جيل، وقد قلّ استعمال أكثره واندثر.

### نزاعات الرعي والمراعي:

وهي نزاعات تتصل بطبيعة هذه المهنة وما يدور حولها من صراعات بين الرعاة أنفسهم أو بين الرعاة وأصحاب الحقول والمزروعات، استثناءً بالمراعي الخصبة والتنافس على موارد المياه، وقد تتسع هذه الصراعات، فتصبح نزاعًا بين العشائر، يقود إلى حروب وغزوات، كما كان يحدث خلال القرن التاسع عشر إلى منتصف القرن العشرين، وثم إنها أخذت تتراجع في ظل سيطرة نظام الدولة وميل العشائر إلى حياة الزراعة والاستقرار.

وكان من المألوف والمتعارف عليه، أن تخرج القبيلة بقطعانها باحثة عن أخصب المراعي وأجودها، فتنافسها في ذلك عشيرة أخرى، وقد تسبقها في نزول المكان، فتقد عليها عشيرة أخرى وتستقر بقربها، وتزاحمها على موارد الرعي والماء، ومن هنا تبدأ الصراعات الأولى بين الرعاة، وتمتد إلى الصراع بين

عشيرتين، في ظل الاحتكام إلى قانون القوة، وتكون النتيجة أن العشيرة الأقوى والأكثر عدداً وعدة تزيح العشيرة الأضعف إلى مكان آخر وتجليها عنه. وبالرغم من أن العرف العام كان يعدّ البرية مرفقاً عاماً، تواضع ضمناً على تقسيم أرجائها ومناطقها بين هذه القبيلة أو تلك، ومع ذلك كانت تقع التعديات وتحدث التجاوزات التي كانت تحل أحياناً بالتوافق والتحكيم، وأحياناً بالقوة والنزاع بين المتخاصمين. ومع عملية التحول من الرعي إلى الزراعة التي أدت إلى تقلص مساحات المراعي نشأ خلاف آخر بين الراعي صاحب الماشية، والمسؤول عنها، وبين المزارع أو الفلاح مالك الأرض وصاحب حقولها، وهو صراع له أبعاده التاريخية في الحضارات القديمة<sup>(٧)</sup>، وقد ظل تأثيره سارياً إلى اليوم، إذ لكل منهما مرجعية ثقافية تعكس الصراع التاريخي الاجتماعي بين النمطين الرعوي والزراعي، فالراعي لا يفكر بشيء سوى بما تقتات به أغنامه بصرف النظر عما إذا كانت مادة المرعى أعشاباً أو نباتات برية أو محاصيل زراعية، فإن وجد الفرصة سانحة و اغتتم غفلة، أطلق قطعانه

في حقول الآخرين لتعيث فساداً وتدميراً وتخريباً، و على النقيض من ذلك تبرز وجهة نظر الفلاح الذي يعد هذا السلوك تعدياً على حقوقه وجهده وماله، فيتصدى للرعاة وماشيتهم، فتحدث جرأً ذلك مشاجرات قد تصل أحياناً إلى استخدام السلاح والقتل، وغالباً ما كان الفلاح يستعين بسلطة الدولة لتقف إلى جانبه وتؤازره في ملاحقة أصحاب الماشية والرعاة، وتعيد إليه بعضاً من حقوقه عن طريق المحاكم أو التسويات والأعراف الاجتماعية. وقد أشرنا إلى أن هذه الصراعات مما عرفته الحضارات البشرية وثقافتها، وهو ما عبّرت عنه الأساطير البابلية والسومرية<sup>(٨)</sup> من نزاع وتنافس بين الراعي والفلاح، وهو ما تلخصه لنا سيرة بني هلال<sup>(٩)</sup> في تغريبتهم وانتقالهم من بواديهم في نجد طلباً للكلاء والمراعي في رحلة طالت وامتدت لتصل بهم إلى مصر وتونس وأطراف أفريقيا، وخلالها تروي الحكايات الشعبية عن حروب وصراعات جرت بينهم وبين سكان المناطق التي مروا بها إثر تعدي قطعانهم وماشيتهم على الأراضي الزراعية أثناء عبورهم إلى تلك البلاد.



أغنام راتمة



### الرعي بين الأمس واليوم:

ونصل مما سبق أنّ مهنة الرعي من المهن التي لم تنقرض بصفقتها نشاطًا اجتماعيًا واقتصاديًا، لكنها تراجعت وانحسرت إلى أبعد الحدود بعد التحوّل الكبير باتجاه القطاع الزراعي، وما يتصل به من صناعة وتجارة، إذ أدى التوسع في استثمار الأراضي الزراعية إلى تقلص أراضي البور، وأدت التعديلات على مناطق البادية والمناطق الهامشية وفلاحتها إلى انقراض كثير من النباتات والشجيرات الرعوية، وفاقم من المشكلة حالة الجفاف وانخفاض معدلات الأمطار، ما أدى إلى نزوب كثير من الأنهار والينابيع والمسيلات المائية وكانت النتيجة أنّ تربية الماشية والانتقال بها من مكان إلى مكان أصبحت مهنة شاقة وصعبة تقتصر على نسبة قليلة من السكان، وبالمقابل وبالرغم من توفر الكثير من المرافق والخدمات والرعاية البيطرية ظلّت أعداد الماشية في تراجع وانخفاض، وتزداد هذه المشكلة حدة في سنوات الجفاف ودورات انحباس المطر التي تضع أصحاب الماشية أمام مأزق حقيقية تؤدّي إلى نفوق الآلاف من رؤوس الأغنام بسبب عدم القدرة على تأمين الأعلاف اللازمة لها.

لكنّ الأكثر تأثيرًا هو تغير طبيعة هذه المهنة وتبدل تقاليدها وطقوسها، بدءًا من انقراض الأعمال اليدوية المتصلة بها من حلب للماشية، وجرّ صوفها، ومخض لبنها، والحصول على الزبدة واستخلاص السمن منها، ما قاد إلى الاستعانة ببعض الآلات والمعدات الميكانيكية والكهربائية لأداء هذه الأعمال، الأمر الذي أفقد تلك المهنة جوهر طبيعتها وخصوصيتها التراثية. ورافق هذه التحوّلات متغيرات أخرى طالت شخصية الراعي نفسه، فلم تعد تلك الشخصية الرومانسية المندمجة في الطبيعة، ومع غياب هذه الشخصية، افتقد رعاة اليوم المعارف العلمية والمواهب الفنية والغنائية، واستعاضوا عنها بأجهزة المذياع والراديو والتقانات الحديثة من أجهزة الاتصالات والهواتف النقالة وبرامج التسلية فيها، وبذلك اندثرت جوانب مهمة في حياة المجتمع وفنونه التراثية، من هنا تنبثق أهمية توثيق تراث الرعي وما يتصل به من عادات وتقاليد وطقوس وفنون، وبرزت ضرورة المبادرة إلى توثيق صورة هذا التراث بكل جوانبه المادية واللامادية.

فاليوم قد نرى قطعان الماشية، وملتقي بمربيها ورعاتها، ولكننا نفتقدنا روح الرعي كما كان ذات



٦- تقاليد الرعي: ص ٨٧.

٧- منعطف المخيلة البشرية: ص ٢٢.

٨- منعطف المخيلة البشرية: ص ٢٤٧.

٩- الفلكلور والأساطير العربية: ص ٢٣٨.

### المصادر والمراجع

- ١- الأغاني: أبو الفرج الأصفهاني، نشر صلاح يوسف الخليل، دار الفكر للجميع، بيروت ١٩٧٠.
- ٢- البيان والتبيين: الجاحظ، تحقيق عبد السلام محمد هارون، دار الفكر، ط ٤ بيروت.
- ٣- تقاليد الرعي: محمود مفلح البكر، الهيئة العامة السورية للكتاب، ط ١، دمشق ٢٠١٣.
- ٤- الحيوان: الجاحظ، تحقيق عبد السلام محمد هارون، نشر المجمع العلمي، ط ٢، بيروت ١٩٦٩.
- ٥- الصحاح: إعدام نديم مرعشلي وأسامة مرعشلي، دار الحضارة، ط ١، بيروت ١٩٧٥.
- ٦- الفلكلور والأساطير العربية: شوقي عبد الحكيم، دار ابن خلدون، بيروت ١٩٨٣.
- ٧- المنجد في اللغة: دار الشرق، ط ٢٥، بيروت ١٩٩٦.
- ٨- منعطف المخيلة البشرية: صاموئيل هنري لوك، ترجمة صبحي حديدي، دار الحوار، ط ١ اللاذقية ١٩٨٣.

يوم، وافتقدنا الطقوس التي كانت ترافقه وتتصل به، فلم تعد صورة الرعي المعاصر تنقلنا إلى صوت الناي والمزمار والأجراس والطبول، لقد غابت من بنية تلك المشاهد صورة خروج الحلابات إلى المراعي عصرًا في موكب يرافقهن الصغار والأطفال لحلب الماشية، وما كان يسود ذلك الموكب من علاقات إنسانية وأهازيج شعبية على نحو قولهم:

ارواحي يمه ع الحليب ارواحي

الشمس غابت والقمر ضحاضي

آني بتبه والعشير بتبه

منحر وثبه على الصدر لواحي

### الهوامش والإحالات

- ١- المنجد: مادة رعي.
  - ٢- الصحاح: مادة رعي.
  - ٢- المنجد: مادة رعي.
  - ٤- الأغاني: ١/ ١٧٠.
  - ٥- الحيوان: ١٠٨/٥ والبيان والتبيين: ٥٧/٣.
- والقار والجار: البارد والساخن من خير الماشية أي لبنها ولحمها. هنا: داوى بالهناء وهو القطران. لا طلى الحوض: طلاه وطيئه. الرسل: اللين. الحذفة: رمي العصا.

# القضاء العشائري في جبل العرب

د. عباس مرهج فرج



الصدر ليكونوا قضاة عادلين. من هنا كان موضوع القضاء العشائري مجالاً رحباً للاطلاع على طبيعة الخلافات التي كانت شائعة في جبل العرب قديماً، وكيفية فض هذه الخلافات بالحسنى ووفق القوانين والسُنن الاجتماعية المحلية، وخصوصية كل قاضٍ في القضاء، ولا سيما أننا واجهنا تنوعاً في اختصاص القضاة بقضايا معينة، نتيجة تنوع تلك القضايا ما بين القتل والعرض والمال والدم والتجارة والخيول والأرسان<sup>(١)</sup> والمراعي وغير ذلك.

١- رسن الخيل: أصلها وسُلالتها وجمعه أرسان، وهي خمسة أرسان تتألفها أهل العلم والخبرة، وأنسابها في الجبل حضراً وبدواً: ١- جلفة: زطام البولاد، ٢- معنقية حدرجية، ٣- حمدانية سمرى، ٤- دهممة إم عامر، ٥- كحيلة عجوز، ويتفرع من الكحيلة ثمانية أنواع هي: أ- أم عرقوب (شويهة)، ب- عبية إم جريس، ج- سقلاوية جذرائية، د- كيشة، هـ- طوية، و- شويمة، ز- معنقية سبيلية، ح- ذخيرة. ينظر: وهب قاسم، معجم الألفاظ والتعابير المحكية في محافظة السويداء: معجم لهجي فلكلوري مقارن، الجزء الأول، منشورات وزارة الثقافة- مديرية التراث الشعبي، دمشق، ٢٠٠٩، ص ٣٠٨-٣٠٩.

إن الخوض في ميدان العادات والتقاليد والأعراف التي كانت سائدة في مجتمعنا قديماً، وما زال بعضها مستمراً حتى وقتنا الحاضر، يُشعرنا ويُشعر القارئ بأصالة تراثنا ورجاحة عقول أجدادنا، وحرصهم على تنظيم المجتمع من خلال الاسترشاد بحكم العقل، ونصب ميزان العدل، والاستئناس بمبدأ الأخذ بالشورى في سبيل تحقيق العدالة الاجتماعية، وإحقاق الحق، وإنصاف المظلوم. وإعطاء كل ذي حق حقه، إذ لا يخلو أي مجتمع إنساني في كل زمان ومكان من اضطرام نار النزاعات والخلافات بين أفرادها، تلك النزاعات التي تنشب لأسباب مادية أو اجتماعية أو شخصية، مما يستوجب الاحتكام إلى شخصيات حكيمة عرفت باسم قضاة العشائر أو القضاة الشعبيين، الذين عملوا على حل هذه الخلافات وفق قوانين وأعراف عشائرية محددة، وتقاليد موروثة عبر الأجيال، ولا بد أن يتسم هؤلاء القضاة بأسمى السمائل والأخلاق والبصيرة والدراية والحزم وسعة

سوف نخصص هذا البحث للحديث عن القضاء العشائري في جبل العرب، الذي هو جزء لا يتجزأ من المجتمع العربي السوري الأصيل، الذي احتفظ بإرثه وعاداته وتقاليده كغيره من المجتمعات التي جاورتها، فاكتمب منها واكتسبت منه، وكان هناك تواصل دائم بين القضاة العشائريين في جبل العرب، وبين أقرانهم في سهل حوران والبادية السورية والأردنية، وكثيراً ما قام هؤلاء القضاة بتبادل المشورة فيما بينهم لحل بعض القضايا الشائكة، والاستفادة من خبرات بعضهم بعضاً، من هنا تبدو المسؤولية في هذه المجتمعات التي سادها القضاء العشائري مسؤولية جماعية، وفي ذلك تأكيد لقواعد العرف والعادة بما يتفق وخصوصية تلك المجتمعات.

وسوف نتحدث أيضاً في هذا المقام عن أسماء القضاة العشائريين، والمصطلحات القضائية، والصفات التي يتمتعون بها، ودرجاتهم واختصاصاتهم والمهام المنوطة بكل منهم، وأنواع القضايا، كما سنستعرض بعض الوثائق التي تتضمن الفصل في هذه القضايا، وطريقة حل كل منها، واجتهاد القضاة في ذلك، وطرق استنباط الأحكام لديهم.

بداية لا بد أن نتوقف عند كلمة القضاء في أصلها اللغوي، التي تعني: الحُكْمُ، إذ جاء في معجم لسان العرب: **اسْتَقْضِيَ فلانٌ أي جعل قاضياً يحكم بين الناس**، ونقول قضى بينهم قضية. والقضايا: الأحكام وأحداثها قضية<sup>(٢)</sup>.

وجاء في معجم مقاييس اللغة (قضي): القاف والضاد والحرف المعتل أصلٌ صحيح يدلُّ على إحكام أمرٍ وإتقانه وإنفاذه لجهته، والقضاء: الحُكْمُ، قال الله تعالى: **﴿فَأَقْضِ ما أَنْتَ قاضٍ﴾** (سورة طه: الآية ٧٢) أي اصنع واحكِّم. ولذلك سُمِّي القاضي قاضياً، لأنه يحكم الأحكام ويُنفذها<sup>(٣)</sup>.

والقَضْوَة: الحُكْمُ أو المُقاضاة، ولا بدَّ من سماع الشكوى من طرفين، لا من طرف واحد كي يكون الحكم صحيحاً<sup>(٤)</sup>.

**أما صفات القاضي**، فيجب أن تتوفر في القاضي عدة صفات أساسية أهمها: المكانة الاجتماعية المرموقة بين أفراد المجتمع، وأن يكون مدرِّكاً لما يقول وما يسمع وما يرى، وأن يكون زاهداً في مال الدنيا متعفِّفاً عنها، بعيداً عن سفاسف الأمور، وقوراً في مجلسه، مهيباً في حضوره، ذا عقل راجح ولسان صادق، خلوقاً محبباً للناس، بشوشاً في غير ضعف، قاسياً في غير عنف، يخضع للحق ويسير على هداه، ويجتهد في طلب العلم والمعرفة، ويتمتع بالصدق والأمانة وسداد الرأي، في المجمل يجب أن يكون من المشهود لهم برجاحة العقل ونظافة الكف والنزاهة.

### مُسمِّيات القضاة ومهامهم:

من جميل ما لاحظناه في موضوع القضاء العشائري أن القضاة ليسوا على درجة واحدة، واختصاص واحد، وإنما نلاحظ تنوعاً في ذلك يوائم تنوع الخلافات في المجتمع وتنوع مهامهم، كما نلاحظ تشابه مسميات<sup>(٥)</sup> القضاة العشائريين في جبل العرب مع أقرانهم في المناطق المجاورة، نذكر من تلك المسمِّيات والألقاب:

**١- الملم أو الوجه:** هو القاضي الذي يلتقي عنده طرفاً الخصومة لتحديد نوع القضية المعروضة، والاتفاق على تسمية القاضي الذي سينظر فيها، وبعضهم يطلق لقب الوجه على الكفيل.

**٢- الكبار:** هم القضاة الذين يحقُّ لهم إضافةً إلى مهمة القاضي الوجه، تحديد القاضي المعني بالنظر في القضية المعروضة، ولهم حق البت بحلها مباشرة، إن استطاعوا، وهم أشبه بقضاة التحقيق أو الإحالة في القضاء الرسمي اليوم.

٤- وهب قاسم، المصدر السابق، الجزء الثاني ص ٢٠٢.

٥- الملحم إسماعيل وآخرون، سويداء سورية: موسوعة شاملة عن جبل العرب، الطبعة الأولى، دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة، دمشق، ١٩٩٥، ص ٣٤١.

٢- ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف، القاهرة، ص: ٣٦٦٥.

٣- ابن فارس، مقاييس اللغة، الجزء الخامس، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ٢٠٠٢، ص ٩٩.

٣- أهل الديار: وهم القضاة المختصون بحل الخلافات المتعلقة بالأراضي والعقارات والإرث والديار.

٤- المناشر: ينظرون في قضايا العرض، وانتهاك حرمة المنازل.

٥- الزبود: ينظرون في قضايا المال.

٦- منافع الدموم والقصاصون: ينظرون في قضايا القتل والضرب.

ومن الألقاب التي تُطلق أيضاً على هؤلاء القضاة في جبل العرب، لقب العوارف: أي العارفين بالعادات والتقاليد وأصول التقاضي والمحكمة.

وكذلك حمل بعضهم لقب العليم، الذي يعني: الشخص الذي له «العلم» بعلاقة سكان الجبل مع العشائر البدوية وعشائر الجوار في حوران، وتحديد أيها العدو، وأيها الصديق؟

### طرق التقاضي:

درجت العادة أن يتخذ القاضي من بيته (المضافة تحديداً) مكاناً للفصل بين المتخاصمين، في مجلس يكون لائقاً للاستماع لشهود الدعوى وإطلاق الحُكم، ويجب أن يحضر في المضافة وجهاء القرية وأعيانها وكبار شيوخها وعقلاؤها من العائلات كافة<sup>(٦)</sup>، وليس ثمة أصول ثابتة يلتزم القاضي بها ويتبعها للكشف عن الجريمة، أو إحقاق الحق وإعادته إلى أصحابه، أو فض النزاعات، فهو حر في اختيار الطريقة التي يريد من خلالها التأكد من الواقعة معتمداً على خبرته وبداهته وذكائه وسعة حيلته.

بعد أن يستقبل القاضي طرفي الخصومة ويجرّدهما من السلاح إن كانا يحملانه، يطلب كفلاء من المتخاصمين يتكفلان بالالتزام بتنفيذ الحكم

٦- أجريت مقابلة بتاريخ ١٥/٤/٢٠١٤ مع العم أبو رجوان إسماعيل فرج، الذي كان يحضر القضاة التي أجريت في مضافة قاضي العشائر الشيخ أبو سعيد فارس فرج في بلدة الغارية، وكانت مهمته كتابة تفاصيل القضية وما يتلوه الشهود من شهادات، والقاضي من أحكام.

الذي سيصدره، ثم تبدأ المحاكمة بجلوس كل طرف من المتخاصمين في جهة يحددها القاضي في المجلس، وغالباً ما يقدم الأطراف كفلاء قبل التقاضي أو عند تأجيل القاضي إصدار حكمه كي يستمع للبيّنات والشهود. بعد أن يأذن القاضي للفريقين بالكلام، يشرح كل طرف يشرح قضيته ويعرض ويسرد حججه وبيّناته إلى أن ينتهي، ثم يأتي دور الطرف الآخر الذي يشرح موقفه ويقدم بيّناته ردّاً على أقوال خصمه، وبعد أن يسمع القاضي لكلا الطرفين، يطلب الشهود، ولا بد أن تتوفر في الشاهد صفات الصدق والنزاهة، فلا تقبل شهادة السارق أو الكاذب مثلاً، ثم يسأل القاضي كل طرف إذا كان هناك اعتراض على الشاهد قبل حلف اليمين، وما اليمين إلا وسيلة من وسائل الإثبات إذا لم يكن ثمة حجة أو دليل للحكم غيرها، ولليمين أثر كبير في حل الكثير من الخلافات، ولها طرق وأشكال عدة، إذ تبدأ باسم الله سبحانه وتعالى، ويكون طلب الحلف بوضع اليد اليمنى على كتاب الله أو الحلفان بالشرف أو برحمة الوالدين، أو تقرن بالابن الوحيد، أو بالجنين في بطن والدته، ثم يختار القاضي نص اليمين، ويرددها الحالف من بعده، وأشد أنواع اليمين ما يُعرف بـ «الحسابة»، وهي يمين مغلظة تلقي الرهبة في نفس الحالف، وتؤثر فيه تأثيراً نفسياً شديداً يجعله يُحجم عن أدائها حتى لو كانت صحيحة، وتتص الحسابة على ما يأتي: «والله العظيم اللي على العرش مقيم، بالله ومحمد (ص) رسول الله، وشعيب (عليه السلام) نبي الله وكل بيت بناه، وسبعة جمال محملة غلّة وكل حبة تقول والله، بالولد الفالح والطرش السارح، بالله المشتهر، قطاع الشوف من النظر، والحاصي نفوس البشر تطلع على العرش وتنزل على الفرش. إن أشهرتها تسرك وإن كميتهما تضرك ... ما علمك عن قضية فلان المغدور فلان بن فلان من قرية ... بأنك لا شقيت له جلد ولا يتمت له ولد، ولا ضربت ولا غدرت ولا قتلت ولا مكرت

ولا ودرت ولا نقلت لا بيد ولا بحديد ولا بحجر ولا بشجر، بالله العالي والضنى العالي والقرآن الكريم والحكمة الشريفة وما لي علم عن قريب ولا بعيد، والله على ما أقول شهيد»<sup>(٧)</sup>.

بعد أن يسمع القاضي للمدعي والمدعى عليه، ولشهادات الشهود تجري مناقشة فيما بين الجمع، ليصدر بعد ذلك القاضي حكمه ويتلو خلاصة الحكم على الطرفين، ويطلب من الكفلاء تنفيذ الحكم، ثم يطلب المصالحة ويلجأ على ذلك، وأخيراً يكتب الحكم ويمهره بخاتمه، ويشير إلى من قضى بمثل هذه القضية في الأعراف السابقة.

**أجرة القاضي:** من الطبيعي أن ينال القاضي أجرة تعبهِ ومعرفةً والجهد الذي يبذله في إحقاق الحق، لذا درج في العُرف أن يتقاضى القاضي عند الفصل في القضايا وفرض النزاعات ما يُعرف «بالرُّزقة»، التي إما أن تكون عيناً مثل شاة أو بغير أو فرس أو سيف، وإما مبلغاً من مال يتفق عليه قبل البدء بالتقاضي، وقد يكون حصة مئوية من الحق موضوع الدعوى، وغالباً ما يدفعها الفريق الخاسر للقضية، وأحياناً تُؤخذ من الفريقين، وفي حالات خاصة يتفق الفرقاء فيما بينهم عليها، وقد تُدع الرُّزقة لدى القاضي أو لدى شخص آخر يُسمى كفيل الرزقة، وقد يحدّد الفريقان المتخاصمان كفلاء لدفع الرزقة يقبل بهم القاضي، ويذكر بعض أحفاد هؤلاء القضاة أن الرزقة مسموح بها في العُرف العشائري، لكن نادراً ما يتقاضاها القضاة من المتخاصمين، زد على ذلك أنه كثيراً ما كان القاضي يدفع من ماله الخاص حق المدعي حين يكون المبلغ بسيطاً والطرف الآخر (المدعى عليه) معسراً أو معدوراً<sup>(٨)</sup>.

### القضاة العشائريون في الجبل:

في عهد الاحتلال العثماني عيّن ولاية السلطنة قضاة، مهمتهم حل القضايا والخلافات بين الناس مقابل أجر مادي، كما جاء في الوثيقة<sup>(٩)</sup> المحفوظة بين أوراق الشيخ فهد أبو عساف من قرية سليم، المؤرخة في شهر ذي الحجة ١٢٩٦هـ/ تشرين الثاني ١٨٧٩م، جاء فيها:

«مختار الأكارم والأماثل محمد أفندي أبو عساف زييد قدره بمقتضى النظام قد صار انتخابكم عضواً في المحكمة البدائية، وبناء على ما اتصفتم به من حسن الدراية [...] فقد عرفتمكم الحكومة عضواً دائماً بهذه المأمورية بمعايش مئة وخمسين قرش شهري، والمأمول أنتم تقوموا بإيفاء مأموريتكم، وتداوموا الحضور للمحكمة بأوقات الشغل في مركز الحكومة بقرية السويدا، ونسأل الله أن يوفقنا جميعاً.

٢٦ ذي الحجة ١٢٩٦هـ

من خلال دراسة هذه الوثيقة نلاحظ أن ولاية السلطنة العثمانية يعتمدون في تعيين القضاة العشائريين على اختيار شخصيات محددة من أبناء المجتمع المحلي تتوفر فيهم سمات مثل رجاحة العقل، وسداد الرأي، ونزاهة الخلق، من أجل ضمان حل المشكلات وحسم الخلافات فيما بين الناس.

وفي وثيقة أخرى<sup>(١٠)</sup> ممهورة بختم قائم مقام جبل حوران، نقرأ تكليف الشيخ محمد أبو عساف بالنظر في الخلاف الحاصل بين آل أبي فخر في قرية ريمة اللحف، والوثيقة مؤرخة بتاريخ محرم ١٢٩٧هـ / كانون الأول ١٨٧٩م، وقد جاء فيها:

٩- أبو فخر فتدي، تاريخ لواء حوران الاجتماعي: السويداء - درعا - القنيطرة - عجلون ١٨٤٠-١٩١٨، دمشق ١٩٩٩، ص: ٣٢٨.  
١٠- أبو فخر فتدي، المرجع السابق، ص ٣٣٩.

٧- الزاقوت عطا لله، العادات والتقاليد في جبل العرب، دار علاء الدين، الطبعة الأولى دمشق، ٢٠٠٠، ص: ٩٦.  
٨- المرجع نفسه، ص ٩٢.

«مختار الأكارم والأماثل محمد أفندي أبو عساف زيد قدره

بتاريخه حضر عندنا حضرة المشايخ الروحيين، وهم الشيخ أبو محمد حسين الهجري والشيخ أبو علي الحناوي والشيخ أبو علي حسن طريبه والشيخ أبو حسن وهبة جربوع وعموم أبناء الطاعة بالسويداء، وقرروا لنا بخصوص المشايخ أبو علي بشير وأبو سلمان شهاب أبو فخر، وما هو حاصل لهم من أقاربهم، والتعدي عليهم بأملآكهم وبيوتهم، ومن كون التعدي، وبالأخص على أشخاص، كمن ذكرت أسماؤهم، لا تسوغه عدالة الدولة العلية، والحكومة تنظر لرفع الغدر [....] وحيث بلغناكم متعاطين صرف هذه المسألة، وأنتم على علم بدقائقها نستنهض بصرفها صرفاً باتاً حتى لا ينتابهم ما يوجب الخلاف، وإذا تعسر عليكم ذلك تفيدوننا بالتفصيل عمن حصل الخلاف منه لأجل تتبعها المسألة رسمياً [....] ودمتم بسلام».

لم يقتصر حل المشكلات والخلافات في منطقة جبل حوران فقط، وإنما تعدى ذلك إلى حل بعض النزاعات عند قضاة العشائر في سهل حوران، ففي وثيقة<sup>(١١)</sup> يعود تاريخها إلى شهر شوال ١٣٣٧هـ/ حزيران ١٩١٨م ذكر فيها مثل عدد من مشايخ الجبل أمام شيخ مشايخ حوران وقاضي الدم، ومُهرت بختمهم وتوافقهم، حيث جاء فيها:

«بتاريخه أدناه قد حضروا لقريتنا شمسكين (١٢) مشايخ الهنيدات (المقصود مشايخ عائلة بيت هنيدي الكريمة): الشيخ أبو علي نايف بيك، والشيخ سليم بيك هنيدي، والشيخ أبو فواز هاني بيك، وبرفقتهم جماعتهم بو حمد شاهين المحيياوي، وقبلاه بو يوسف حسين عريج، وحسن بو يزيك، لأجل يتقاضوا على الثلاثة زلم، الذين حل عليهم القدر من

١١ نفسه، ص ٢٧٠.

١٢ المقصود بها قرية الشيخ مسكين في محافظة درعا.

حضرة المولى وماتوا [....] بو حمد شاهين وجميع الذوات المذكورين مع كافة ربعم اجتمعوا بمحلنا، وطلبوا الحق والصلح فيما بين الفريقين، حسين عريج وحسن بو يزيك وقبلهم بو حمد شاهين، ونشروا حججهم الفريقين، وبالنظر لعدم [....] لتلك الدعوى فصلنا بينهم بطريق الصلح من حيث عوايد بلادنا أن الثلاثة أشخاص الذي قضوا يلجون الحوراني والدرزي والشامي ابن الحايك أن لكل واحد منهم مائة ريال مجيدي وخمسون مد حنطة عن أرواحهم وحق أتعابهم، وذلك كافة المبلغ ثلاث مائة ريال مجيدي ومية وخمسون مد حنطة يدفعهم بو حمد شاهين المحيياوي إلى أهل الزلم الذين ماتوا [....] وشهد الفريقان كل واحد منهم على كفيله، والفريق الأول المدعي حسين عريج وحسن بو يزيك صار كفيل عليهم من طرف الفريق الثاني بو حمد شاهين قفطان بيك عزام كفيل وفاء للمحيياوي عن الغايط والنايط ما دام الدهر دهر والكف ما ينبت عليه شعر، وصار كفلاء [....] على المحيياوي فضل الله بيك وسلمان بيك هنيدي، ولأجل حسم الدعوة وقطع الحيرة أن لا أحد يتجاسر على الزيادة عن حقه، وعن ما فصلنا برضاء الجميع صار تحت هذه الورقة [....] وتم ختمها من طرفنا مشايخ ووجوه قرية شمسكين، وأعطيت ليدهم إذا دعت الحاجة للعمل على موجبها. ٢٠ شوال ١٣٣٧هـ»

وكانت العشائر البدوية القاطنة في أطرف جبل العرب، أو إلى الشرق منه في البادية السورية تقصد قضاة الجبل للفصل في خلافاتهم، كما كان أبناء الجبل يتقاضون لدى قضاة العشائر الأخرى.

ولدينا مثال آخر عندما حصل خلاف بين أفراد من أهل الجبل مع أفراد من عشائر البدو، إذ ذكر هذا الخلاف الباحث عطا الله الزاقوت في كتابه «العادات والتقاليد في جبل العرب»<sup>(١٣)</sup>، إذ قضى القاضي المعروف

١٣ - ينظر ص: ٩٨-٩٩.

بابن جندل في خلاف حصل بين أهل الجبل وأهل الشمال، وقد ناب عن أهل الجبل محمد الأطرش، وحسين الأطرش بصحبة أحد رجال البدو المدعو فارس ابن صفيان، إذ قدّم المتخاصمون حججهم، وحكم حينئذ ابن جندل لصالح حسين الأطرش وفارس بن صفيان، وشهد على ذلك الحكم عدد من الشهود.

أما الآن فلا بد أن نعرّف بأبرز القضاة العشائريين في جبل العرب، الذين وقع على عاتقهم حل المشكلات والخلافات بين أبناء المجتمع، والذين اتسموا بشمائل وفضائل أهلتهم للشهرة بين الناس من حيث أخلاقهم وفراستهم وحزمهم، وليس ضرورياً أن يكون ابن القاضي قاضياً كأبيه، فالقضاء ليس مهنة وراثية، وإنما يعتمد على أهلية الشخص لأداء هذه المهنة، وإن كان الأبناء في حقيقة الأمر قد اكتسبوا الكثير من المعارف من آبائهم، مما جعلهم يتوراثون هذه المهمة من جيل إلى جيل في بعض الأحيان. تذكر إحدى الروايات أن قاضياً سأل ابنه المرشح ليكون قاضياً بعده، فقال له: «يا بني إن جاءك للتقاضي كريم غانم، وآخر دنيء وفاين، فكيف تقضي؟ قال الولد: أخذ من الكريم الغانم، وأعطى الفاين ليرضى. قال الأب: حسناً فعلت. وإن جاءك اثنان فانيان؟ قال الولد: أخذ من مالي وأعطيهما ليرضيا. قال الأب حسناً فعلت، ثم قال: وإن جاءك اثنان كريمان غانمان؟ قال الولد: اثنان كريمان لا يصلان إلى القاضي».

هذه الرواية تعكس ما يحتاج إليه القاضي من سرعة البديهة وقوة البصيرة والفراسة والحنكة في معالجة الأمور، إضافة إلى الخبرة الموروثة عن القضاة السابقين، والتحلي بالأخلاق الكريمة.

مما تجدر الإشارة إليه أن القضاة عادة ما ينتسبون إلى عائلات معروفة بسعة المعرفة والقدرة على حل المشكلات المستعصية، لدينا مثال على ذلك قضاة آل الأطرش الذين اشتهر منهم القاضي سلامي النجم الأطرش من قرية العانات، وقضاة الدم من آل

«أبوراس» من قرية الرّحّا، وقضاة الخيل والأرسن من آل «أبو عساف» من قرية سليم، وقضاة الحقوق العينية والأموال من آل فرج من قرية الغارية<sup>(١٤)</sup>، ومن القضاة العوارف أيضاً: حسن جاد الله سلام من قرية طرّبا، والقاضي هایل كنج عامر من قرية مردوك، وشاهين المحيّاوي من قرية لبّين، ومحمد نصار من قرية سألّة، وخليل كيوان من قرية سهوة الخضر، وقاسم عز الدين من قرية الرّضيمة، وعبد الله العبد الله من قرية حوط، وهزاع الجرّمقاني من بلدة عرّمان<sup>(١٥)</sup>، وآخرون. وسوف نتحدث في هذا المقام الضيق عن قضاء الدم، والأموال والحقوق العينية، والخيل والأرسن، وفقاً للوثائق المتوفرة لدينا.

**١- قضاء الدم:** يختص هذا النوع من القضاء بالنظر في جرائم القتل العمد أو الخطأ، وبتر الأعضاء، وفقدان الجوارح مثل العين والأذن واليد والرجل، كما يختص بشؤون العرض، مثل انتهاك حرمة البيت، والاعتصاب أو الاعتداء على القاصر، وغير ذلك من قضايا الشرف.

من المعروف أن فعل القتل وسفك الدماء محرّم دينياً واجتماعياً، لكنه قد يحدث في حالات محددة، ويكون مسوّغاً، كما في حالة الثأر أو الاقتصاص من الجاني، إذ يُعدُّ ذلك من باب الشجاعة والفروسية والقوة، وغالباً ما يكون ردّاً على عمل دنيء ارتكبه الجاني بحق الضحية، مثل الاعتصاب أو القتل العمد أو الاعتداء على العرض والإخلال بالشرف أو الاستهتار بعطوة<sup>(١٦)</sup> إثر حادث دم، حين يكون القاتل قد أخلّ بالعطوة، ودخل مكاناً محظوراً عليه دخوله من قبيل الاستهتار.

١٤- الزاقوت عطا الله، المرجع السابق، ص ٩٠.

١٥- إسماعيل الملحم وآخرون، المصدر السابق، ص ٣٤٢.

١٦- العطوة: هدنة تعطى للجاني وذويه من ذوي المجني عليه، ليعتدوا أنفسهم للرحيل بعيداً عن مكان وقوع الجريمة، ريثما تتم المصالحة. ينظر: وهب قاسم، المصدر السابق، الجزء الثاني، ص ٧٠.

## ٢- قضاء الخيول والمواشي:

اشتهر سكان جبل العرب بحياتهم القروية التي تعتمد الاعتماد الأكبر على الزراعة وتربية الماشية، إضافةً إلى اقتناء الخيول العربية الأصيلة والبغال والكدش والحمير، وتربية الحيوانات الرعوية كالجمال والأبقار والأغنام والماعز، من هنا كان لا بد أن يكون هناك قاضٍ عشائري للطروش يقضي في قضايا متعلقة ببيعها وشرائها وسرقتها، أو ما يُعرف بالنطل<sup>(١٨)</sup>، وكذلك قضايا الوسقة<sup>(١٩)</sup> والضرب والتكسير والتعقير<sup>(٢٠)</sup>.

تُحدّد بداية تاريخ القضاء العشائري الموثق للخيول والمواشي في جبل العرب بعام ١٨٨٢ م، حين عُيّن الشيخ محمد أبو عساف الملقّب بالمقيمي من قرية سليم قاضياً عشائرياً مختصاً بشؤون الخيل والمواشي.

أ- تربية الخيول الأصيلة: للخيول العربية الأصيلة نصيب مهم وكبير في حياة سكان جبل العرب، فهي رمز القوة والفروسية والزعامة، وقد احتفى العرب بخيولهم الأصيلة أيما احتفاء، ونجد صدى ذلك الاحتفاء والاهتمام جلياً في تراثنا الغني بالكثير من الحكايات والأشعار التي تخلد اسم الخيل مقترناً باسم فارسها، لأنها العنصر الرئيس في حروب العرب وغزواتهم ورد الاعتداء الواقع عليهم، نذكر منها قول أحد الشعراء:

بضمّر ما ربطناها مشومةً

إلا لنغزو بها من بات يغزونا<sup>(٢١)</sup>

١٨- النطل: السرقة، نطل الشيء: سرقه، والمصدر نطل. نطلة: المرّة من نطل، والسرقة، ينظر وهب قاسم، المصدر السابق، الجزء الثاني، ٣٧٤.

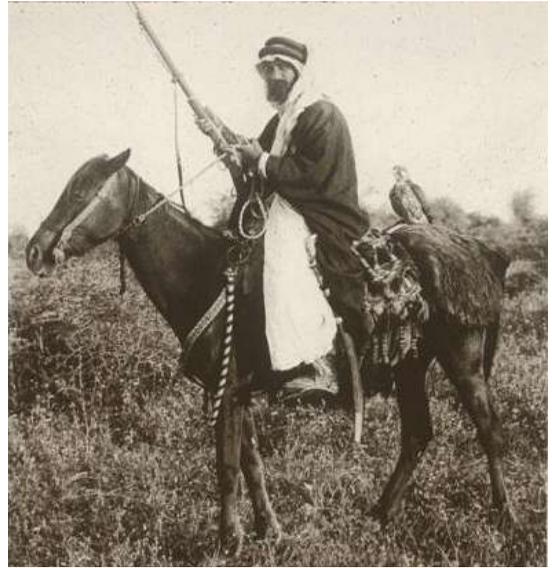
١٩- المقصود بالوسق هنا احتجاز المواشي لتحصيل حق أو دين، وبذلك تكون موسوقة، ينظر وهب قاسم، المرجع السابق، الجزء الثاني، ٤٩٩.

٢٠- المقصود بالتعقير هنا الجرح، والعقر أثر كالحز في قوائم الدابة. ينظر وهب قاسم، المرجع السابق، الجزء الثاني، ٧٢.

٢١- ينظر الزاقوت عطا الله، المرجع السابق، ص ٨٠.

نسوق مثلاً على قضاء الدم ما يتناقله آل «أبو راس» من أن القاضي محمد عثمان أبوراس قد قام بحل خلاف بين أبناء العشائر البدوية، حين جاء محمد بن دوخي بن سمير شيخ قبيلة الولد علي مع مجموعة رجال من عشيرته، ليتقاضوا مع مجموعة أخرى من قبيلة الرولا على دم فيصل بن نايف الشعلان زعيم قبيلة الرولة، الذي اشتُهر بشجاعته وقُتل في معركة ضد قوة من الجيش العثماني، ثم وُجّهت التهمة لابن سمير بأنه استغل فرصة القتال بين القوة العثمانية والرولة، واشترك مع طرف غير معروف، وقتل فيصل الشعلان، وبعد تقديم الحجج من قبل الطرفين، أمر القاضي ابن سمير أن يحلف اليمين، بعد أن خط له دائرة في ساحة منزله وأنزله فيها، فما كان من ابن سمير إلا أن قال: «لو كان على بطني مئة محزم، فسيسقط فيصل الشعلان عند حل كل محزم، أنا قوّست والله قتل»<sup>(١٧)</sup>.

وقد قبلت عشيرة ابن الشعلان عقد راية لابن سمير إكراماً لاعترافه بالحق، وعدم حلفه اليمين الكاذبة.



محمد بن الدوخي الملقّب بابن سمير.

١٧- الزاقوت عطا الله، المرجع السابق، ص ٩٦.



وقد بلغ حب الناس لها في الجبل أن كانوا يشتركون في اقتناء فرس أصيل عندما يعجز الواحد منهم عن دفع ثمنها وحده، فكان مالكوها يشتركون في اقتنائها بأسهم معينة، إذ تبلغ أربعة وعشرين قيراطاً<sup>(٢٢)</sup>، وما زالت عائلة «أبو عساف» في قرية سليم تحتفظ بعدد من حجج بيع الخيول وشرائها والشراكة فيها<sup>(٢٣)</sup>، فأحياناً يباع قيراط واحد أو أكثر من حصة الفرس، وكان ربع الفرس ستة قيراط، والثلث ثمانية، والنصف اثني عشر قيراطاً، وعلى أحد الشركاء أن يشرف على إطعامها والاعتناء بها مقابل ركوبه لها، وتبقى هي وما تلده ملكاً مقسماً بين الشركاء، لكل منهم حسب أسهمه، فإن ولدت مهرأ أو مهرة تترك لتتم رضاعتها، ثم يخير من يربطها إذا ما شاء أن يتخلى عن الفرس أو مولودها، فإن اختارها أخذ الآخر المهر، وبقي محلاً للشركة مثل أمه، وإذا ما ماتت الفرس ولم تورث شيئاً يموت حق الجميع

٢٢- القيراط: معايير في الوزن والقياس، اختلفت معاييرها باختلاف الأزمنة.

٢٣- أبو عساف علي، من أوراق الشيخين فهد حمد وسلمان داود أبو عساف في تاريخ آل أبو عساف، دار جبران للنشر والطباعة والتوزيع، الطبعة الأولى، ٢٠١٢، ص ٢٠٥، ٢٠٦.

بالأسهم، وهنا يرد التساؤل الآتي على أذهاننا، ما هو السبب الذي دفع الناس للتشارك في ملكية الخيول الأصيلة، أهو ارتفاع سعرها وغلاء ثمنها، أم الرغبة بعدم استثمار أسرة واحدة دون أخرى بملكيتها، أم محاولة تقريب الناس بعضهم من بعض، أم كل ذلك كان سبباً وراء انتشار ظاهرة شراكة الخيول وهنا نورد مضمون حجة بيع وشراكة لإحدى الخيول المعروفة بالسوداء الكحيلة، إذ جاء في الوثيقة:

«بتاريخ أدناه قد اشتريت ثلث المهرة السوداء الكحيلة من الشيخ سلمان فندي أبو عساف في مبلغ قدره خمسة آلاف وأربع مائة قرش، وإذا المولا (المولى) أطعم منها تكون ثلث لأحمد المذكور وأربع قراريط إلى الشيخ أبو فندي سلمان أبو عساف والنص إلى جناب أبو الخير تلو، وقد وصلني ثمنها من الشيخ المذكور، عدأ ونقداً وفضة، وجرى البيع والشراء دون إكراه على يد شهود الحال، والله خير الشاهدين.

شهد بذلك فارس الحلبي، شهد بذلك نجم عز الدين الحلبي، شهد بذلك إبراهيم الياسين الحلبي، شهد بذلك حامد الإبراهيم.

حُرر في تاريخ ٩ رجب ١٣١٤هـ / ١٨٩٦م.<sup>(٢٤)</sup> وقد مُنِع في أعراف الجبل تشغيل الفرس الأصيلة أو أبنائها بالفلاحة والدراس والجر وغيرها من الأعمال الأخرى التي تقوم بها البغال والحمير، نظراً لأصلاتها، لذا اقتصر استخدامها على منافسات السباق، وفي الغزوات والحروب، والسفر التنقلات. بناء على ما سبق ذكره كان لابد من وجود قضاة عشائريين مختصين بقضاء الخيل لفض النزاعات بين أصحابها المشتركين في ملكيتها.

ب- حيوانات النقل والعمل غير الأصيلة: تشمل خيول الكدش والبغال والحمير، وهي حيوانات لأعمال الجر والنقل، وكذلك الجمال والبغال، ليست ثمة شراكة في ملكية هذه الحيوانات، بل يقتني المزارع

٢٤- أبو عساف علي، المرجع السابق، الوثيقة رقم ٧٦ ص ٢٠٦.

منها حسب حاجته، وتخضع لقاضي الطروش العشائري من خلال البيع والشراء والسرقه والنطل والوسقة والضرب والتكسير وغير ذلك.

ج- الحلال: المقصود بها الأنعام من غنم وماعز وإبل، وليست ثمة شراكة بالأمهات منها، إنما هناك شراكة على ربع مواليد الأغنام والماعز الأحياء أبناء السنة نفسها، إذ يأخذ ربعها الراعي المسؤول عنها مقابل عمله من أصحاب هذه المواشي، وتُعرف هذه العملية بالفلاج، وتعني، كما ذكرنا أعلاه، اقتسام المواشي من صغار الأغنام والماعز بين أصحابها الذين يأخذون ثلاثة أرباع، والراعي الذي يأخذ الربع، وغالباً ما يتم الفلاج في نهاية شهر نيسان وبداية شهر أيار، ويصادف في هذا الوقت من السنة موعد قص صوف الغنم، بعد حصول كل من الطرفين على حقهما يجوز نقل المواشي من راعٍ إلى آخر في هذا الوقت من السنة. هناك حصتان من المؤونة يحصل عليها الراعي، أولهما مؤونة الصيف، وثانيهما مؤونة الربيع مقابل عمله في الرعي والسراحة، وتبلغ كمية المؤونة مَدًّا (ما يقارب عشرين كيلو غرام) عن كل أربعة رؤوس من المواشي لمدة ستة أشهر، وكذلك جرت العادة أن يأخذ الراعي الحليب طيلة مدة الحليب مقابل أن يدفع عن كل رأس رطل سمن<sup>(٢٥)</sup>، ونصف رطل من اللبن المجفّف، أو ما يُعرف بالكثّا، وهو لبن يُصفّى من الماء ويُملّح، ويكوّر على شكل كرات صغيرة، ثم يُجفّف تحت أشعة الشمس، ويصبح جاهزاً للاحتفاظ به طيلة أيام السنة، وعند الحاجة إليه يُمرَس بالماء الساخن حتى يذوب، ثم يُطبخ به اللحم، وهو ما يُعرف بالملحجّة أهم مكونات المنسف<sup>(٢٦)</sup>.

من هنا كان لا بد أن تخضع هذه المواشي أيضاً إلى القضاء العشائري من أجل تنظيم العلاقة بين الرعاة وأصحاب المواشي، وتنظيم عملية استيفاء الأجرة،

٢٥- يبلغ مقدار الرطل ٢,٥ كيلو غرام.

٢٦- وهب قاسم، المصدر السابق، الجزء الثاني، ٢٣٥.

وحصة الراعي من المواليد، وكذلك عمليات البيع والشراء والسرقه والنطل والوسقة والضرب والتكسير والتعقير وغيرها.

د- الطيور الداجنة والبرية: مثل الدجاج والبط والإوز والحبش، وليست ثمة شراكة فيها، لكنها تخضع للقضاء العشائري عند حدوث عطل وضرر، ومثال ذلك تعرض إحدى الطيور الداجنة للأطفال مثلاً، كقلع العين، أو إلحاق أي أذى بهم، عندها يقع الحق على صاحبها، أو سرقة الطيور.

أما الطيور البرية كالجوارح (النسر- الصقر- العقاب) فلا سلطان عليها.

يمكننا أن نُورد مثلاً على إحدى قصوات الخيل والمواشي، التي يتناقلها أفراد عائلة «أبو عساف» الكريمة، والتي جرت في مقعد العائلة في قرية سليم، إذ يذكر الدكتور علي أبو عساف في كتابه<sup>(٢٧)</sup> أن شخصين معهما فرسان ومهرة قصدا الشيخ شاهين أبو عساف طالبين القضية، فطلب من كل واحد منهما أن يُبرز حجته، فقال الأول: «كانت فرسي تُربّع (أي ترعى في فصل الربيع) في ظهر الجبل، طليت (تفقدتها) عليها، وإذ بها تُرضع هذه المهرة، ولما أردت أن أعيد فرسي والمهرة إلى بيتي قابلني هذا الرجل، وقال لي: إن هذه المهرة لي وكانت فرسي تُرضعها، وقال الثاني: إنه عندما طلّ على فرسه كانت تُرضع هذه المهرة وتحوم دوماً حولها، ثم عاد الأول وقال: كانت فرسي أيضاً تُرضع المهرة التي تحوم أيضاً حولها».

فكر القاضي أبو عساف وسأل كلا منهما: كم مرة قصدت المكان؟ وهل كانت المهرة تتبع فرسك على الدوام؟ فاستنتج من الأجوبة أن المهرة كانت على الأكثر ملازمة لفرس أحدهم، بعد ذلك طلب أبو عساف من أحد أولاده أن يذهب إلى بركة (بحاجة)، وهي بركة تقع إلى الجنوب من قرية سليم، وأن يبقى هناك إلى أن ترد (تشرّب) الفرسان والمهرة ويراقب

٢٧- أبو عساف علي، المرجع السابق، ص ٢٠١.

الحادثة، وطلب من شخص آخر أن يقود الخيول إلى بركة بحاجة، وعندما تغب (تبدأ بالشرب) الماء يدفع المهرة إلى البركة، وهنا لا بد للشخص الذي يراقب الحادثة أن يعرف الفرس التي تصهل، بعد أن نُفذت الخطة عاد الشخصان إلى المقعد، فسأل أبو عساف ولده عن الفرس التي صهلت عندما دُفِع بالمهرة إلى البركة، فدل الابن والده عليها، عند ذلك قال القاضي أبو عساف مخاطباً المتخاصمين: «إن الفرس التي صهلت هي أم المهرة، والثانية ربما عطفت عليها لتتخلص من الحليب».

لقد أصبحت هذه القضية مضرِباً للمثل يتداوله الناس، ودلت على طريقة حل مشكلات الخيول والبث فيها.

### ٣- قضاء الحقوق العينية :

يختص هذا القضاء بأمور الديون، والاختلاف على حدود الأراضي وملكيته وقضايا البيع والشراء، والعلاقات الزراعية بين مُلاك الأراضي ومستأجريها وغير ذلك من القضايا. نسوق مثلاً على هذا النوع من القضاء ما جاء في الوثيقة المحفوظة بين أوراق القاضي الشيخ أبي سعيد فارس فرج، التي حصلت عليها من أحد أحفاده، وحققتها ودرستها، إذ تتضمن هذه الوثيقة قضية كان قد فصل فيها القاضي فرج بين آل مقلد من أهالي قرية رامى، وآل غانم من أهالي قرية المُشَنَّف في الريف الشمالي الشرقي من جبل العرب، حول عقار أرض وعين ماء يقعان على الحدود الواقعة بين القريتين، ونستطيع التعرف إلى تفاصيل هذه القضية من خلال وثيقة أرسلها القاضي فرج إلى الشيخ سليمان بيك نصار في قرية سالي مؤرَّخة بتاريخ ١٣/٥/١٩٥١م، يُخبره فيها بقدم وفد من أهالي قريتي المشنف ورامى يطلبون حل خلاف وقع بينهم على رسم الحدود ومياه العين الواقعة بين القريتين، ويطلب منه الاستماع لشهادة عدد من الشهود تجنباً لإحضارهم إلى قرية الغارية بسبب بعد

المسافة والتخفيف عنهم عناء السفر، ومن ثم إرسال شهادة الشهود مهورة بختمه وتواقيعهم، وبيان رأيه حتى يستطيع البت بالقضية، وقد ورد فيها:

«لجناب سنّي الهمم كريم الشيم ابن عمنا سليمان بيك نصار المحترم:

بعد السلام عليكم والسؤال عن صحة سلامتكم والدعاء بطول بقاكم على الدوام، ثم أبتدي أولاً سؤال خاطرکم، والثاني إذا تکرمتم في سؤالکم عنا لله الحمد من نعمه تعالى في كل خير، ثم وبعده، نفيد جنابکم أنه شرفوا لعندنا كلاً من أبناء عمنا أهالي المشنف وأهالي رامى بداعي الخلاف الواقع بينهم على وضعية الحد ومياه العين الواقعة بين البلدين، وعند استماع دعوى الفريقين، الكل منهم استحج في بيان حده، فأهل رامى ادعوا أن حدهم الفاصل ما بين رامى والمشنف اتصلوا عن إثر أسلافهم، هم اتصلوا من أباتهم وأباتهم من جدودهم، وهذا الحد لا غيره الزمان ولا نقضته الأيام من عمار رامى لحد الآن، وهو من قبلي (الجنوب) قبر دبلان يمد شمال على دَوَّارة<sup>(٢٨)</sup> المطحنة على مسيل المضبعة، هذا حد رامى ما بينهم وبين المشنف. أما دعوة أهالي المشنف الحد الذي انوضع من يوم طلوعوا أهالي رامى من المشنف، ونزلوا في رامى وهو من شمال طريق العجيلات، ويحترف إلى الغرب شي بسيط، ويدور قبلي، ويلايم رصيف مجوز ليتصل في حبله كرم علي مقلد الشرقية، هذا الحد الذي نحن نثبتته من يوم قدموا بيت مقلد إلى رامى لا غيره الزمان ولا نقضته الأيام، وبعدهنا واقفين عنده ونقدر نثبتته بولاد الحلال، فأنا العاجز الآن لسبب بعد المشقة لأوراد الشهود، من حيث العوايد الشاهد الذي يثبت بورد على كنف القاضي، فالآن حولت استوراد الشهود إلى جنابکم، وأقمت هذا المشكل من حظي

٢٨ أرض صغيرة محاطة بالحجارة أو الصخور، الجمع: دواير، ينظر وهب قاسم، المصدر السابق، الجزء الأول، ص ٢٢٧.

(حلفان اليمين) على أهل رامي، وسلموا لنا على عموم أهل بلدكم، كما من عندنا عموم العائلة يهدوكم السلام.

ابن عمكم في ٢٩ أيار ١٩٥١،

بعد الاطلاع على شهادة الشهود بت القاضي في القضية بعد أن اكتملت أركانها بين يديه، وقد تضمنت الوثيقة حكمه، حيث جاء في مقدمتها:

«بناء على حضور الفئتين المتخاصمتين فيما بينهما، أعني أهالي المشنف آل غانم وأهالي رامي آل مقلد، بالاتفاق معاً على حل ما اختلفا عليه من الملك المحتوي على عقار على الحدود الواقعة بين البلدين للاستفتاء في القضاء منا حسب السوادي (أي العادة السائدة) والحقوق المعتادة»



القاضي أبو سعيد فارس حسين فرج

ودخلتوا في حظكم اليوم ويوم الله، والشهود الحضور الذي يخلصوا المشكل مثل هذا أو على شوف العين أو على آثار سلفو لا يكون ناطور ولا مرابع، فإن أثبتت الشهود على بيت غانم أن يثبتوا الحد المنوه عنه، والذي وضعوه أسلافهم من عمار رامي لحد الآن، وإذا ما وجدوا شهود وإلا أهالي المشنف لهم على أهالي رامي دين اللوية قطاع العصبي القوية على مزار أو على مجلس خمسي يحلفوا وخمسي يزكوا.

حرره فارس حسين فرج في ١٣/٥/١٩٥١،

قدم أهالي قرية المشنف عدداً من الشهود للإدلاء بشهاداتهم أمام الشيخ سليمان بيك نصار، وهم أربعة من أهالي قرية العجيلات: عبد الحميد أبو زيدان، وسعيد أبو زيدان، ورشراش أبو زيدان، وحمد أبو زيدان، وسليمان زهر الدين من شقا، الذي سكن في المشنف، وهاني نعيم من السويداء، الذي كان يسكن أيضاً في قرية المشنف، ويملك فيها دكاناً على حد قوله، ثم انتقل إلى قرية رامي وسكن فيها سنتين، وأدلو جميعهم بشهاداتهم حول الموضوع، وبعد السماع لشهاداتهم أرسلها الشيخ سليمان بيك نصار إلى القاضي فرج مرفقة بالكتاب الآتي:

«حضرة أخونا الفاضل الشيخ أبو سعيد فارس

فرج المحترم

بعد التحية والأشواق نبدي أننا قد استوردنا شهود أهالي المشنف، وهم عبد الحميد أبو زيدان، وسعيد أبو زيدان، ورشراش أبو زيدان، وحمد أبو زيدان من العجيلات، وسليمان زهر الدين من شقا، وهاني نعيم من السويداء، وذلك بناء على كتابكم المؤرخ في ١٣/٥/١٩٥١، وقد سجلنا شهاداتهم بورق تحت توقيعاتهم بعد أن ثبتت عليهم، واعترفوا بها أمام الجمهور، وهي مرسلة لحضرتكم ضمن هذا الكتاب لتطلعوا عليها، وتعطوا الحكم النهائي إذا كانت الشهادة مخلصه، وإذا ما خلصت هذه الشهادة بموجب عرفكم، وإلا كما جاء بكتابكم يكون الدين

صفحة هذا العقل الشيخ أبو سعيد فاضل الحكم  
ببالتحية والابتهاج منكم أننا قد استوردنا سيرة  
أهالي القضاة وهم عبد الحميد بوزيدان سيد بوزيدان  
سرتان بوزيدان حمد بوزيدان من العجوة وسلمان زهر  
الدين بن سفا وهما بن السويدي وذلك بناء على  
كتابكم المرفوع في ١٣ رجب وقد سجلنا سيرة بوزيدان  
حتى تراقيم ببيان نيت عليهم واعتزنا بما وافق  
الجمهور وهي رسالة كبريتك فيه ضمن هذا الكتاب  
لتطلعوا عليها وتعلموا عليهم النساء إذا كانت الشهادة  
تختلف وإذا ما صلحت هذه الشهادة بمصرح  
وعلم ولا لانا جاء كتابكم يكون الوجه على أهل  
الدين وسلماننا على غرض أهل بستان كما من  
عشنا غرض العالمه بهدكم السلام  
١٣ رجب ١٠١٠ هـ

هذا العقل الشيخ أبو سعيد فاضل الحكم  
ببالتحية والابتهاج منكم أننا قد استوردنا سيرة  
أهالي القضاة وهم عبد الحميد بوزيدان سيد بوزيدان  
سرتان بوزيدان حمد بوزيدان من العجوة وسلمان زهر  
الدين بن سفا وهما بن السويدي وذلك بناء على  
كتابكم المرفوع في ١٣ رجب وقد سجلنا سيرة بوزيدان  
حتى تراقيم ببيان نيت عليهم واعتزنا بما وافق  
الجمهور وهي رسالة كبريتك فيه ضمن هذا الكتاب  
لتطلعوا عليها وتعلموا عليهم النساء إذا كانت الشهادة  
تختلف وإذا ما صلحت هذه الشهادة بمصرح  
وعلم ولا لانا جاء كتابكم يكون الوجه على أهل  
الدين وسلماننا على غرض أهل بستان كما من  
عشنا غرض العالمه بهدكم السلام  
١٣ رجب ١٠١٠ هـ

وقد تضمنت هذه القضية أيضاً تعيين كفلاء من الطرفين المتخاصمين ليضمنوا قبولهما بالحكم، وكانوا من جهاء العائلات المعروفة في الجبل وشيوخها، فكفلاء آل غانم في قرية المشنف طلال عامر وآل عامر كافة، ومسعود بك غانم وآل غانم من قرية مفعلة كافة، وكفلاء آل مقلد سليمان بيك نصار وآل نصار كافة من قرية سالمة، وجاد الله بيك سلام وآل سلام كافة من قرية طربا، وفي الختام على القاضي أن يسرد تفاصيل القضية على الحاضرين، وحجة الطرفين المتخاصمين، ويستعرض شهادة الشهود، ليُدلي بحكمه، إذ جاء في وثيقة هذه القضية:

«بناء على ما ادعى الفريقين المتخاصمين، وبحجتهم المعروضتين أعلاه، وادعاء آل غانم بأنهم يشتون حدّهم المدعين به بالشهود وأولاد الحلال، فقد حكمنا على آل غانم بتقديم الشهود المقبولين للشهادة من أشراف محيطهم، الذين من عاداتهم وضع الحدود بالقرى ومن ذوي الخبرة والمعرفة، بشرط لا تقبل شهادة راعي ولا

ثم ذكر بعد ذلك موافقة الطرفين وقبولهم الحكم الصادر عنه، وإقرارهم به، بمستند خطي موقع عليه من قبلهم، والتعهد بعدم الاعتراض عليه، كما يأتي: «بعد إقرار الفريقين ورضاهما في قبول الفتوى التي نصدها لإحداهما بصورة حقانية بناء على ضوء الدعوى من الطرفين، وذلك القرار منهما بخط مكتتب عليه عليهما تحت توقيعهما، وقد ادعى كل منهما بدعواه الكاملة، ورضي كل منهما بحجة خصمه التي أثبتناها له مع القبول بعدم توريد المرفوضة شهادتهم دون اعتراض ولا مراجعة أبداً، لتكون الفتوى مبنية على أساس الحجة، وبعد تبنيه كل منهما أنه يلفظ بكل ما يعلمه مما ينفعه من مختلف الوجوه دون مانع ولا اعتراض، حيث بعد استيراد الحجتين كليهما في حينها لا يعود يُقبل الاستثناء بأي محج، ولا تُقبل أقل حجة مجددة، ورضي الفريقين بذلك، وبعد فراغهما من الاحتجاج ورصد كل حجة منهما، ننشر حجتهم بحضورهما أمام الجرم الغفير من أهالي الغارية».

ناطور ولا مرابع إلا شهادة أصحاب المعارف من أهل الحظ والذمة ومقبولين الشهادة، مع استثناء أهالي العجيلات لصلتهم بالمشكل المختلف عليه بغاية شخصية، ورضي آل غانم بذلك بحضور أهالي الغارية.

وحكمنا على آل مقلد إذا قدموا آل غانم الشهود المقبولين، وأثبتوا لهم الحد الذي ادعوا به يكونوا راضين، وإذا عدموا آل غانم الشهود بإثبات الحد، يلزم آل مقلد أن يحلفوا اليمين على الحد الذي ادعوا فيه بالصورة التي ترضي آل غانم ضمن الشرع والحق، وحينما يحلفوا اليمين يثبت حدهم الذي أدلوا به ويكونوا آل غانم راضين به».

ثم تابع القاضي فرج تفاصيل القضية، وأنه في السابع من شهر حزيران عام ١٩٥١م قد حضر آل غانم وآل مقلد حاملين ست الشهادات التي شهدوا بها أمام الشيخ سليمان بيك نصار بعد أن استوردها منهم على أصولها شرعاً، وأرسلها إليه مكتوبة خطأً مهمورة بتواقيعهم، كل شهادة على حدة.

وقد جاء في وثيقة الحكم: «فمنها أربع شهادات من أهالي العجيلات، فلم نعمل بها كونهم، أعني أهالي العجيلات مستثنائين وكونهم في كل شهادة منهم يشرح صاحبها أنه لا يعرف الحد الفاصل بين البلدين، والشهادة الخامسة هي من سليمان زهر الدين يشهد أنه مشى مع خمسة رجال من أموات أهالي المشنف، وخمسة رجال من أموات أهالي رامي عام ١٩١٩م، ووضعوا الحد المدعى عليه من قبل آل غانم، فلكون آل غانم المدعين، وبيدهم إدارة كل عمل في المشنف لم يأتوا بحجتهم على ذكر هذه اللجنة بتاتاً، ومناقضة لما ادعوا أيضاً من استمرار الحد من حيث وضعه لحد الآن أنه ثابت ولم يختلف عليه، ولكون تنبيه الفريقين بعدم استثناء الحجة وعدم قبول الزيادة عليها، ولكون

هذا الشاهد يعرف عن نفسه بشهادته أنه كان حاضر مع اللجنة ذلك مناقضاً لحجة المدعين، رفضنا شهادته ولم نعمل بها لهذه الأسباب المرعية، أما الشهادة السادسة هي من هاني نعيم القائل في شهادته إنه كان مرابع في المشنف، ثم عمل في التجارة المؤقتة وانتقل بتجارته إلى قرية رامي، وكان وهو ماراً بين البلدين يقولوا له بعض أهاليهم أن الحد على الحبلية الغليظة بين البلدين، وأنه من شمالي الوادي لا يعرف حدود، ولكونه مرابع وتاجر مؤقت وليس من أرباب الخير والمعرفة، ولا واقف على وضع حدود، فلم نر شهادته نافعة ولا معلق عليها للأسباب المدرجة».

ثم ختم القاضي القضية بالحكم الآتي:

«هذا ما ألهم الله لنا بيانه، وقد خرجت تبعة هذا المشكل من ذمتنا وتعلقت بذمة الكفلاء للقيام على إيصال كل ذي حق حقه بما وكّل إليهم وأسند إليهم.

انتهى تحريراً ١٩٥١ / ٦ / ٩م»

من الجدير بالذكر أن تاريخ هذه القضية يعود إلى ١٩٥١ / ٥ / ٣م، مما يدل على أن القضاء العشائري قد استمر بعد الاستقلال، وظل معتمداً في ظل الحكومات الوطنية التي حكمت سورية بعد الاستقلال، كما نستنتج من هذه القضية أن البت في القضايا وحل النزاعات والخلافات أكثر ما يحتاج إلى سداد الرأي، وحكمة القاضي في دراسة الدعاوى وفهم تفاصيلها، ورجاحة عقله في إصدار الحكم المناسب بما يحقق العدالة بين الأطراف المتنازعة.

٤- **القضاء المذهبي:** وهو من اختصاص رجال الدين الروحانيين، على رأسهم مشايخ العقل الثلاثة الذين يتوارثون هذه المناصب الدينية، ويختص القضاء المذهبي بتنظيم العلاقات الزوجية، وقضايا الإرث والوصية وإثبات النسب، وتنظيم عقود الزواج والفصل فيها.

والتخفيف من حدوث الجريمة والاعتداء على حق الغير وغير ذلك من التجاوزات اللا أخلاقية، التي تنال من أمن المجتمع وتماسكه وتأخي أفراده، وقد ظلَّ القضاء العشائري دارجًا في زمن الاحتلال العثماني، والاستعمار الفرنسي، وبعد الاستقلال قبل قيام الدولة، لكنه تراجع وانتهى بعد ذلك، بعد أن تأسست المؤسسة القضائية الرسمية، وأصبح القضاء العشائري مجرد تقليد تراثي نفتخر به في يومنا هذا، وإن كانت بعض الحوادث مثل حوادث القضاء والقدر، والقتل غير العمد، ما زالت تُحلُّ اجتماعيًا عن طريق وساطة بعض الوجهاء، ووفق عادات اجتماعية معينة.

إلى هنا نكون قد عرّفنا القارئ قدر المستطاع بجانب مهم من جوانب تنظيم المجتمع في جبل العرب، من خلال تسليط الضوء على موضوع القضاء العشائري بأنواعه المختلفة، التي تفصل في مختلف المشكلات والنزاعات والجرائم التي يتعرض لها المجتمع، وتحدث بين الأفراد، لما لهذا الجانب من أهمية في حفظ الأمن وتحقيق العدالة والمساواة بين الناس، وترسيخ لمبدأ التضامن الاجتماعي، والشورى، والاحتكام لمن هم خيرة الناس خُلُقًا وعقلًا وحكمة ومكانة، أي القضاة الذين كان وما زال ذكرهم إلى يومنا هذا حاضرًا في الأذهان، وشاهدًا على دورهم في حلِّ مختلف النزاعات،

### المصادر والمراجع:

- ابن منظور، لسان العرب، دار المعارف، القاهرة.
- ابن فارس، مقاييس اللغة، الجزء الخامس، اتحاد الكتاب العرب، دمشق، ٢٠٠٢.
- أبو عساف علي، من أوراق الشيخين فهد حمد وسلمان داود أبو عساف في تاريخ آل أبو عساف، دار جبران للنشر والطباعة والتوزيع، الطبعة الأولى، ٢٠١٢.
- أبو فخر فندي، تاريخ لواء حوران الاجتماعي: السويداء-درعا-القييطرة-عجلون ١٨٤٠-١٩١٨، دمشق ١٩٩٩.
- الزاقوت عطا الله، العادات والتقاليد في جبل العرب، دار علاء الدين، الطبعة الأولى دمشق، ٢٠٠٠.
- الملحم إسماعيل وآخرون، السويداء سورية: موسوعة شاملة عن جبل العرب، الطبعة الأولى، دار علاء الدين للنشر والتوزيع والترجمة، دمشق، ١٩٩٥.
- وهب قاسم، معجم الألفاظ والتعابير المحكية في محافظة السويداء: معجم لهجي فلكلوري مقارنة، الجزء الأول، منشورات وزارة الثقافة- مديرية التراث الشعبي، دمشق، ٢٠٠٩.

# العِمَارَةُ وَفَنُّ البِنَاءِ القَدِيمِ فِي السُوَيْدَاءِ

د. ليال سعيد أبو العز

لا يقف الأمر عند هذا الحد، وإنما تزداد الحيرة إزاء ذلك التناقض بين طبيعة هذه المنطقة الجبلية بما فيها من صلابة الصخور، وقساوة المناخ، وصمودها العنيد في وجه السنين، ووعورة المسالك والدروب، وعتو القمم والمرتفعات، وبين طبيعة سكانها ودمائة طباعهم، وكرم ضيافتهم، وسعة صدورهم في تحمّل مشقات الحياة والعمل في مثل هذه البيئة الوعرة.

تتراءى منطقة جبل العرب لقاطنيها وزوارها وعابري سبيلها طبيعة صلبة التكوين، متماوجة التضاريس، خلابة المنظر، تُوقِّعنا في شبّاك الحيرة والاندھاش، إذ تُؤنِّسنا بمعابدها ومسارحها وآثارها العمرانية البديعة، وتُخيفنا في الآن نفسه بهيبة أبراجها ومثانة قلاعها وحصونها واسوداد حجارتها الصمء المترامية هنا وهناك.



وكم تفوح تلك العمارات البازلتية العريقة بعبق الأجداد، وتخمّر التراث، وتعتق السنين، وأنفاس السكّان الذين استوطنوها أجساداً وأرواحاً وتجارب حياتية مختلفة، كل ذلك استثار حفيظتنا كي نبحث في تفاصيل هذه العمارة، ونستكشف خصوصيتها، فارتأينا في هذا الحيز أن نفتح نافذة جديدة نُطلُّ من خلالها على منطقة جبل العرب، لنتعرف إلى جانب مهمّ يتعلّق بأسلوب العمران فيها، وخصوصية مساكنها، وأهم آثارها البديعة التي لا تزال شاهدة على قدم الحضارات التي سكنت هذه المنطقة، وخلفت وراءها آثاراً في غاية الروعة والتفنُّن والإبداع على اختلاف تلك الحضارات والإسهامات، وإن كان ثمة جامع واحد بينها فهو حجر البازلت.

بداية لا بد من التعريف بأن منطقة جبل العرب أو مدينة السويداء هي منطقة عريقة وقديمة قدم التاريخ، فقد استقرَّ الإنسان فيها منذ ما قبل العصر الحجري الحديث، ثم استقرَّ فيها العرب الكنعانيون منذ الألفية الثانية ق. م، وبعدهم الآراميون، إلى أن توطّنت فيها القبائل العربية من أنباط وصفويين وغساسنة وغيرهم، كما تعرّضت هذه المنطقة للحكم اليوناني السلوقي، ثم الحكم الروماني، ثم البيزنطي<sup>(١)</sup>.

إن تنوع تلك الشعوب التي توافدت إلى جبل العرب، واختلاف حضاراتها قد أغنى هذه المنطقة بإسهامات فنية وعمرانية وحضارية أبرزت جمال هذه المنطقة، واستثمرت حجارته، وأضفت عليها بصمة خاصة بكلِّ حضارة.

إن الخوض في موضوع العمارة البازلتية في جبل العرب يُفسح لنا المجال كي نتحدّث عن الآثار والأوابد العمرانية القديمة جداً، التي تشهد على الحضارات

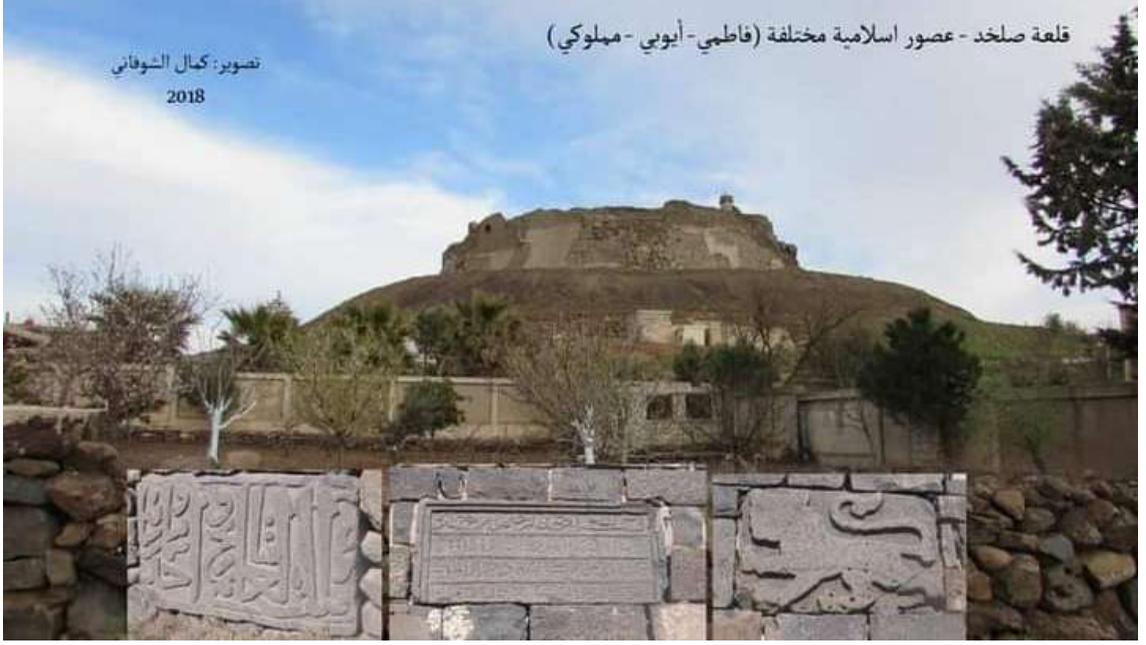
١- ينظر: سويداء سورية- موسوعة شاملة عن جبل العرب، تحرير: إسماعيل المحم، هائل القنطار، وهيب سراي الدين، رياض نعيم، دمشق، منشورات دار علاء الدين، ط١، ١٩٩٥، ص: ١٨٩.

العريقة المختلفة التي استوطنت هذه المنطقة من ناحية، وأن نتحدّث أيضاً عن العمارات الأحدث، التي بناها أجدادنا خلال القرنين الماضيين تقريباً، ولا سيما أن كل قرية وكل بلدة تجمع بين الاثنين، أي بين بقايا العمارة القديمة وبين المباني الخاصة بآبائنا وأجدادنا، إلى جانب العمارة الأحدث التي تُواكب العصر الراهن من حيث مواد البناء والمخططات الهندسية المدروسة والتصاميم الجديدة، مما يجعل قرى الجبل ومدنه وكل بقعة فيه مثلاً لفسيفساء عمرانية جميلة وبديعة تجمع بين مختلف العصور ومختلف الحضارات. من هنا حرصنا أن نُلقى الضوء على تلك النماذج العمرانية المتنوّعة على نحو مُبسّر وموجز بعض الشيء.

لقد اختار السكّان منذ القديم السكّنى في جبل العرب، هذا المكان المرتفع الذي استعرت فيه البراكين وشارت حتى غطّت الحمم البركانية أرضه عامة، فغدت صخرية صلبة، وكوّنت فوهات البراكين مرتفعات استقطبت السكّان لبناء مساكنهم فيها، لعدة أسباب، منها أن المكان المرتفع يُشعر الإنسان بالأمان والقدرة على مراقبة ما حوله، والدفاع عن النفس في حال التعرض لهجوم ما، ومنها رغبة السكّان في الحفاظ على الأراضي الصالحة للزراعة، واستغلالها لتأمين متطلبات العيش. من هنا تمركزت معظم قرى الجبل في المناطق المرتفعة، واستثمرت حجر البازلت مادة خاماً لبناء مساكنهم ومعابدهم وأبراجهم وقلاعهم<sup>(٢)</sup>.

بداية يمكن أن نعرِّج سريعاً على أهم بقايا الآثار العمرانية التي ما زالت تزدان بها قرى الجبل إلى يومنا هذا، والتي تشهد على الحضارات القديمة التي خلّفت لنا أبهى الآثار وأعنى الأوابد، وأول ما نبداً بالأنباط العرب الذين اتخذوا من بصرى عاصمة ثانية لهم بعد البيتراء في الأردن، فأثمرت إقامتهم

٢- يُنظر: المصدر السابق نفسه، ص: ٣٦.



شيد هذا المعبد». إن إنياس هو أحد السكان، وإن الاسم اليوناني القديم للمدينة كان نيابوليس<sup>(٥)</sup>.



في هذه المنطقة الكثير من الأبنية المطبوعة بطابعهم العمراني الخاص المتأثر بجنوب الجزيرة العربية وبلاد الرافدين، وبالطابع الهيلينستي، وأكثر ما تجلّى الفن النبطي في عمارة المدافن، والمعابد، ولا سيما المعبد الخاص بالرّبّ النبطي ذي الشرى، إضافة إلى بعض المواقع الشهيرة في السويداء وشهباء وقنوات وصلخد<sup>(٦)</sup>، مثل: آثار سيع شرقي قنوات، وقلعة صلخد التي بُنيت في عهدهم، ثم رُممت أكثر من مرة في عهود لاحقة.

أما الصقويون العرب فقد تركوا آثاراً فنية ورسومات وكتابات مترامية هنا وهناك، وكذلك اليونانيون السلوقيون الذين تركوا رسومات منحوتة، ونصوصاً منقوشة على كثير من الأبواب والجدران والمباني الحجرية في معظم القرى<sup>(٧)</sup>، ونذكر مثلاً على نص يوناني قديم منقوش على معبد في قرية «سليم» الحالية جاء فيه: «إنياس النيابوليتانق قد

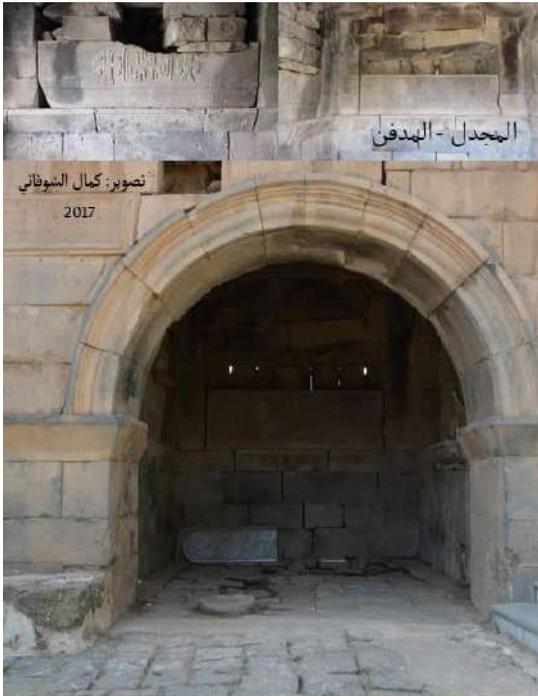
٣- ينظر: دليل متحف السويداء، عدد من المؤلفين، دمشق، المديرية العامة للآثار والمتاحف، ١٩٩٠، ص: ٤٠-٤١-٤٢.

٤- ينظر: التعريف بمحافظة جبل العرب، شبلي العيسمي، داوود نمر، حمود الشوفي، دمشق، وزارة الثقافة والإرشاد القومي، مديرية التأليف والترجمة، سلسلة بلادنا- (٢)، ١٩٦٢، ص: ١٤٥-١٤٦.

أما الجزء الأكبر وربما الأوسع انتشاراً، الذي ما زال محتفظاً بخصوصيته وطريقة تصميمه، فهو تلك الآثار العمرانية التي تعود إلى العصر الروماني والبيزنطي لاحقاً، أشهرها المعابد الدينية في قرى مثل حَبْرَان، ومَيَامَاس، والكَفْر، وِوَسَان، وقَنَوَات، وَعَتِيل، وسَلِيم، وبريكة، والمَشْنَف، وشَهْبَاء، وأم الزيتون، والهيئات، وشَقَاء.

٥- رحلة في جبل حوران- «مقتطفات»، القس بوتر، ترجمة:

سلامة عبيد، ص: ٧٢.



المجدل - الهدفن

تصوير: كمال الشوفاني  
2017



شهباء - الفلبينيون (مقبرة آل العنبر طور قبيل العربي) ق 3 م  
تصوير: كمال الشوفاني  
2008



تصوير: كمال الشوفاني  
2008

بريكة - المعبد



ΠΑΤΕΚΑ  
ΕΥΘΕΝΕ



تصوير: كمال الشوفاني  
2009

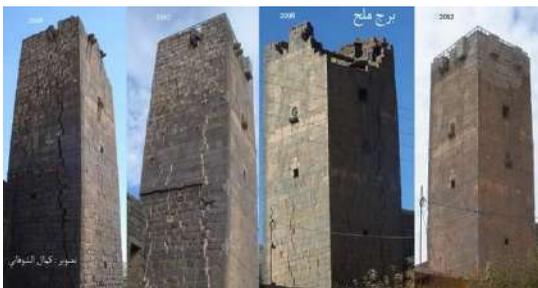
السويداء  
المدرج الصغير



تصوير: كمال الشوفاني  
2010

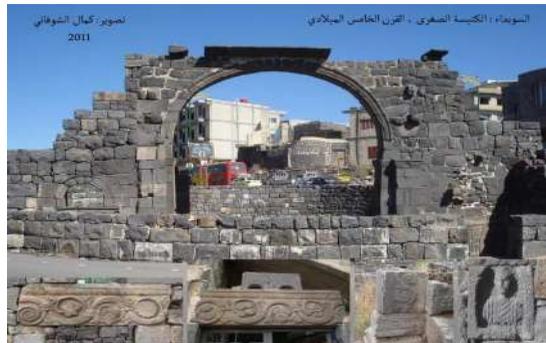
شهباء - جوفيات الماء - القرن الثالث الميلادي

وكذلك نلاحظ المسارح في قنوات وشهباء والسويداء، والبازيليك في قنوات وشقبا، والحمامات العامة في شهباء وقنوات، والخانات «النزل»، والقصور التي تتوزع في معظم القرى، والمقابر في شهباء، وريمة اللحف، وقنوات، وذيبين.



تصوير: كمال الشوفاني

برج ملح  
2002



تصوير: كمال الشوفاني  
2011

السويداء - الكنيسة الصغرى - القرن الخامس الميلادي

إن هذه الآثار التي ذكرناها بعبارة ما زالت حاضرة وصامدة على الرغم من مرور آلاف السنين عليها، وما زالت إلى يومنا هذا تأسر الساكن والزائر بجمال بنائها، وصلابة حجارتها، وتسحر العين بدقة عمرائها، وازدادت أهميتها حين أوحى إلى سكان الجبل حديثي العهد بترميمها والسكن فيها، أو بتصميم منازل جديدة وبنائها على منوالها، فتجد البيوت التي بُنيت خلال القرنين الماضيين تشترك مع تلك الآثار العريقة باعتمادها على حجر البازلت، والتشبه بها من حيث طريقة صقله وبنائه وتصميم البيت كله.

### - خصوصية تصميم البيت وبنائه في جبل العرب:



جاء تصميم البيت في منطقة جبل العرب بما يتناسب وحاجات السكان لغرف معيشة خاصة بأصحاب البيت، وغرفة لاستقبال الضيوف والغرباء، وغرف لحيواناتهم التي يعتاشون على حليبها ولحمها وصوفها ويتدفؤون على بعريها. نلاحظ أن عمارة البيت في ظل هذه الطبيعة الجبلية الموسومة بقساوة مناخها وبرودة شتائها، قد اعتمدت على الحجر البازلتي نظراً لأنه مادة متوفرة بكل سهولة من ناحية، ولأنه يؤمن الحماية والتدفئة من ناحية أخرى.

تمثل البيوت القديمة أمام الناظر غرماً متراسة جنباً إلى جنب، مستقلة بعضها عن بعض، ولكل منها

إضافة إلى أفتية المياه التي تجرُّ الماء من الينابيع والبرك إلى المنازل والبيوت، وكذلك مدُّوا الطرق التي تسهّل السفر والتجارة، إضافة إلى بنائهم التحصينات والأبراج التي توفر الحماية وتساعد على الدفاع والتصدي لأي هجوم، كما في شهابا وقتوات وملح وعُرمَان، وأخيراً نلاحظ كثرة الكنائس التي تعود إلى العصر البيزنطي كما في السويداء، وقتوات، وعمرة، وشقّا، وكذلك الأديرة في شقّا وملح<sup>(٦)</sup>.



٦- ينظر: سويداء سورية- موسوعة شاملة عن جبل العرب، ص: ٢٠١ - ٢١٢.

وينظر أيضاً: التعريف بمحافظة جبل العرب، ص: ١٤٦ - ١٤٧.

باب خارجي، وعدد الغرف لا يتجاوز في البيت الواحد غرفتين أو ثلاثاً فقط، بما فيها المضافة، وتطل هذه الغرف جميعها على فناء واسع ليس له سقف، مما يوحي أن سكان هذه المنطقة لا يميلون إلى البيوت المغلقة المتوقعة.



ولا بد أن تُخصّص غرفة للنساء وأهل البيت، يأكلون وينامون ويقضون معظم أوقاتهم فيها، وغرفة للضيوف تُعرف باسم المضافة، وغرفة للحيوانات من أغنام وماعز وأبقار، وقرنٌ صغير للدجاج.

أما طريقة بناء البيت، فيمكن تفصيل الحديث حول الجدران والسطح والأبواب والنوافذ والمضافة؛ إذ نلاحظ أن الجدران في هذه البيوت سميكة جداً، تتراوح بين ٨٠ و١٠٠ سم، فهي طبقتان الخارجية منها من حجر مقصوب «أي مصقول بعناية»، والداخلية منها تُوضع كيفما اتفق، أي من دون صقل ونحت، فلا حاجة لذلك لأنه سيُطلى بالطين الترابي «المصنوع من التراب والتبن مجبولين بالماء» الذي يحمي من برودة الحجر في الشتاء، ويصقل الجدار كي يسهل طلاؤه بطلاء الكلس الأبيض أو الأخضر أو الأزرق<sup>(٧)</sup>.



كما نلاحظ أن جدران البيوت في جبل العرب تحتوي على ما يُعرف باسم الكواير، والكواير تجويف مستطيل الشكل مبني من الطين الترابي، تُخزّن فيه المؤونة من قمح وشعير وبرغل وعدس وملح وحمص وغير ذلك، إضافةً إلى علف الحيوانات الذي تُخصّص له إحدى الكواير، ولا بد أن يحتوي البيت على أكثر من كواير قد تصل إلى ست كواير متقابلة في كل جدار ثلاث كواير.

أما السطح أو السقف فلا بد أن يُرفع على أقواس نصف دائرية، أو ما يُعرف باسم قناطر حجرية، بفاصل مترين بين كل صفيين من القناطر التي يرتكز عليها الرّبد، والرّبد بلاطات حجرية يبلغ طولها قرابة مترين، وعرضها يتراوح بين ٣٠ و٤٠ سم، وسماكتها لا تزيد على ربع متر. ثم يُوضع فوق الرّبد طبقة من التراب سماكتها ٣٠ سم، ويُشترط فيها ألا تكون مستوية، وإنما مائلة كي تسيل عنها مياه الشتاء.



وأخيراً لا بد من رصّ طبقة التراب هذه بالمدّحلة، والمدّحلة قطعة من الحجر البازلتي أسطوانية الشكل، قطرها ٤٠ سم، وطولها ٨٠ سم، وفيها فراغ دائري من كل طرف كي يُثبتَ فيهما قضيب حديد تُمسك المدّحلة بوساطته وتُجرّ منه، يُسمّى الماعوص في اللهجة المحلية<sup>(٨)</sup>.

٨- يُنظر: المصدر نفسه، ٣٧.

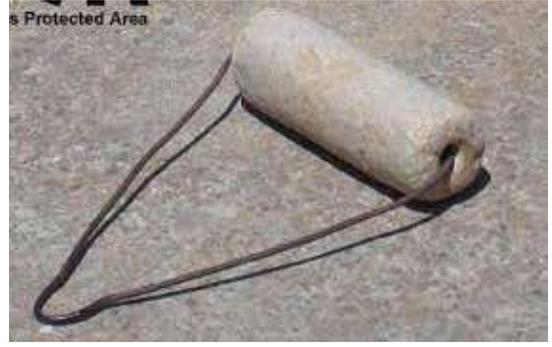
٧- ينظر: سويداء سورية، موسوعة شاملة عن جبل العرب، ص: ٣٦.

من هنا كان يستحسن أن يكون طولها ضعف عرضها، وأن تتخلَّل جدرانها نوافذ عدة متقابلة، وأن يعلو سقفيها، إضافةً إلى ذلك لا بد أن تتوسَّطها نُقْرة «أي حفرة» مستطيلة الشكل بعمق ٢٠ سم، وعرض ٧٥ سم، وطول متر واحد أو أكثر بقليل، وفيها مغلاة القهوة المرة وعلى جانبيها بقية معاميل القهوة من مهجاج وجرن ومحماصة وفناجين<sup>(٩)</sup>.



ويلازم جدران المضافة من الداخل مصطبة حجرية يتراوح عرضها بين ٦٠-٨٠ سم، وارتفاعها بين ٤٠-٤٥ سم، تصطف على ثلاثة جدران من المضافة، من اليسار واليمين والوسط أي الجهة المقابلة للباب، وتُسمَّى في اللهجة المحلية باسم «التواطي»، وتُفرش تلك التواطي بفرش مصنوعة من الصوف، وتوضع على الفرش وسائد؛ إذ يُوضع بين كل فراشين وسادتان محشوتان بالصوف أيضاً<sup>(١٠)</sup>.

٩- ينظر: العادات والتقاليد في جبل العرب، عطا الله الزاقوت، دمشق، منشورات علاء الدين، ط١، ٢٠٠٠، ص: ٩-١٠.  
١٠- ينظر: العادات والتقاليد في جبل العرب، ص: ١٠.



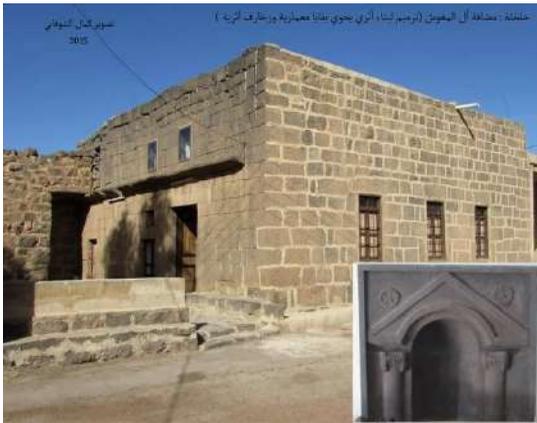
أما الجزء الأهم من البيت فهو المضافة، التي تستحوذ على اهتمام البناء وصاحب البيت، من حيث طريقة التشييد، والأثاث، والتزيين، والترتيب، لذا سنستعرض تفاصيلها الدقيقة كالآتي:



**المضافة:** هي أهم ركن في البيت في منطقة جبل العرب، فهي واجهة الدار ومقدمته وعنوانه، وملتقى الأقارب والأهل، وحصّة الضيف وعابر السبيل، لذا كانت تُبنى بعناية فائقة، ويحرص صاحبها أن تكون بالشكل اللائق بناءً وأثاثاً، ويجب أن تتميز بمزايا لا تتوفر في غرف البيت الأخرى، مثل أن يكون مدخلها مستقلاً كي يدخل إليها الضيوف والزوار من دون أن يُسببوا إزعاجاً لأهل البيت ونسائه، وأن تكون واسعة فسيحة تتسع لأكبر عدد ممكن من الضيوف، ولاسيما أن الضيوف قديماً كانوا يضطرون للنوم عند المضيف أو المعزَّب كي يحظوا بالتكريم والضيافة المناسبة من جهة، وكي يستريحوا من أعباء السفر الطويل من ناحية أخرى.



كما تجدر الإشارة إلى أن هناك بعض المضافات التي ما زالت إلى يومنا هذا مفتوحة باسم عائلة بأكملها، مثل مضافة آل الأطرش في السويداء، ومقعد آل أبي عساف في قرية سليم، ومضافة آل العبد الله في قرية حوط، ومضافة آل أبي الفضل في السويداء<sup>(١٢)</sup>، من قبيل ترسيخ عادات أجدادنا والاحتذاء بهم في الحفاظ على أوامر القرابة والمحبة بين أفراد العائلة الواحدة، وضمان استمرار اللقاءات العائلية والتشارك في الأفراح والأتراح.



١٢- ينظر المرجع السابق نفسه، ص: ١٧.



أما الجدران فيجب أن تُزَيَّن بأدوات عريقة من وحي هذه البيئة وعاداتها وتاريخها، مثل الربابة التي تعلق من أجل استخدامها في السهرات واللقاءات العائلية، إضافة إلى السيف والبارودة، وحديثاً أصبح الجدار الأوسط الذي يقع في صدر المضافة خاصاً بصور الأجداد والآباء والشيوخ الأفاضل.

أما السقف فيجب أن يكون عاليًا، وتتدلى من وسطه سلسلة يُعلق فيها مصباح الإنارة أو ما يُعرف في اللهجة المحلية بـ «اللوكس»، وأخيرًا يجوز أن تكون أرض المضافة مبنية ببلاطات حجرية، أو طينية «أي الطين المصنوع من التراب والتبن والماء» فقط<sup>(١١)</sup>.

لقد حظيت المضافة في بيوت جبل العرب بأهمية كبرى، تكاد تضاهي أهمية البيت كله، لذلك عمد الشيوخ ووجهاء القرى وزعماء العائلات إلى جعل البيت في طابق أرضي، والمضافة في طابق ثانٍ وحدها وأمامها فسحة حجرية، تعبيراً عن استقلالها وعلو مكانتها ومكانة صاحبها، وحرية الدخول إليها والخروج منها في أي وقت ولأي إنسان، ولا بد عندئذ من درج حجري يصل بين الطابقين.

١١- ينظر: المرجع السابق نفسه، ص: ١٠- ١١.

ومنها طريقة صفّ الحجارة، التي يعتمد فيها البناء على صقل الحجارة «قصبها» بأحجام متقاربة تسهّل صفّها جنباً إلى جنب، وتجعل منظرها جميلاً ومتناسقاً، وهذه الطريقة يعمد البناء فيها إلى استخدام الطين للربط بين الحجارة من أجل الحفاظ عليها متماسكة على مر السنين.

من أهم ما يميّز بيت الحجر في جبل العرب أيضاً القناطر التي يستند إليها السقف والجدران، إذ يُوضع على ارتفاع مترين حجارة مصفوفة على شكل قوس يمتد من الجدار الأول باتجاه السقف وينحدر نحو الجدار المقابل، ثم يُربط بين القنطرتين المتوازيتين برَبْد يحتاج لرفعه إلى اجتماع مجموعة رجال تؤدي هذه المهمة، وبين كل قنطرتين تُبنى كواره من الطين الترابي لأجل المؤونة كما ذكرنا أعلاه.

أما السقف فلا بد أن تُوضع فوق حجارة الرَبْد طبقة سميكة من التراب تتجاوز نصف متر، ثم يُرشُّ التبن في فصل الشتاء على تلك الطبقة، ويُدحل بالمُدحلة الحجرية حتى يصبح متماسكاً يمنع تسرب المياه إلى الداخل، ويغدو صُلْباً يقاوم الأمطار والثلوج. أما الآن فيمكننا أن ننتقل إلى الدائرة الأوسع

أما في ساحة البيت الخارجية فإننا نلاحظ أجران الماء الحجرية، التي تختلف في أحجامها، فالكبيرة منها للحيوانات، والصغيرة للدجاج، أما ماء الشرب الخاص بأهل البيت فيُفرغ في خواب من الفخار تُوضَع بجانب الباب من الخارج لحفظ الماء بارداً وصحياً وقريباً من تناول أصحاب البيت والضيوف.

## - طريقة بناء البيت الحجري في جبل

### العرب:

لم تكن مهمة بناء بيت جديد في القرية أمراً سهلاً أو بسيطاً أو بمستطاع فرد واحد أن يقوم بها، وإنما تتطلب مجهوداً كبيراً من البناء وأهل القرية الذين يهْبُون لمساعدته، إذ لا بد بداية من تأمين الأحجار الصلبة اللازمة من الأرض المحيطة بالقرية، ثم تُجلب إلى مكان بناء البيت، وتبدأ مرحلة التقصيب، أي صقل الحجر وتهذيبه وتسويته حتى تغدو الحجارة متساوية تصلح للتشييد بعضها فوق بعض.

هناك عدة طرق لبناء الحجارة، فمنها طريقة الكَلِين، أي أن تُوضَع طبقتان من الحجارة الكبيرة والعريضة «الرَبْد» على نحو متوازٍ، ويُملأ الفراغ بين الطبقتين بحجارة صغيرة تسده.



على حضارة أجدادنا الذين وجدوا في البازلت ملاذًا آمنًا وعتيدًا لهم في وجه غضب الطبيعة، وممحاة السنين، فاستقروا في هذه البقعة، وبنوا بيوتهم وبيوت حيواناتهم، وتفننوا في عمارتها، وانتهى إلينا عنهم هذا الإرث البديع.

أقدمُ جزيلَ الشكرِ للأستاذِ كمالِ الشوفاني الذي زودنا بجلِّ الصورِ المُرفقةِ في هذا المقال.



التي تصطفُ فيها البيوت، ألا وهي القرية التي تُدهش الناظر ببعض الآثار العمرانية التي تُميّز قرى جبل العرب، إذ نلاحظ في بعض القرى أبوابًا حجرية تُحيط بها مزدانة برسومات نباتية أو حيوانية أو كتابات تعود إلى الحضارات القديمة اليونانية والنبطية والرومانية، مثلما هي الحال في قرية الكفر التي تُسورها أربعة أبواب من أربع جهات: من جهة الغرب: باب الحلس، ومن جهة الجنوب: باب الغنم، تخرج الأغنام منه للرعي، ومن جهة الشرق: باب الماء، إذ تتجمع بالقرب منه ينابيع الماء، ومن جهة الشمال: باب الموت لوجود مقبرة القرية في هذه الجهة<sup>(١٣)</sup>.

كما نلاحظ انتشار المعابد أو ما يُعرف باسم المزر في معظم القرى، وهذه المزر هي بيوت أو مقابر للأولياء والشيخ الصالحين، جدرانها وساحتها وأعمدتها مبنية من الحجر البازلتي، وما زالت إلى يومنا هذا تحظى بعناية أهل القرية بها، وبأثاثها وبنظافتها من أجل استقطاب الزوّار إليها.

إضافةً إلى ما سبق ذكره، نلاحظ وجود برك الماء في وسط كل قرية من قرى الجبل، من أجل حفظ مياه المطر فيها، وتأمين الماء اللازم للسكان بيسر وسهولة، إذ كانت تُبنى أرض هذه البرك بالبلاطات الحجرية، وحولها سور حجري قصير تصطف إلى جانبه الأشجار الحراجية.

في الختام لا يسعنا إلا أن نعترف بجمال جبل العرب، هذه البقعة المزدانة بحجارة البازلت الأسود، الذي شُيّدت به أبهى الآثار والعمارات والمباني، فكانت وما زالت شاهدة على الحضارات القديمة التي عكست ذوقًا فنيًا عاليًا في صقل الحجر واستثماره والنقش عليه، كما كانت شاهدة

١٣- يُنظر: مذكرات غيرترود بل في جبل الدرّوز، ترجمة وتعليق: كمال الشوفاني، دمشق، مكتبة الرائد للتوزيع والنشر، ط٢، ٢٠١٦، ص: ٥٢-٥٣.

# الطرق التقليدية للزراعة في منطقة السلمية

د. علي حسن موسى

بقايا من تلك الآبار في غربي جبل البلعاس، كما بقيت بعض الأقبية المائية القديمة حتى خمسينيات القرن العشرين. وما تزال هناك شواهد على أقبية مائية حتى الآن.

عرفت منطقة سلمية منذ القديم نمطين من الزراعة، هما: الزراعة البعلية التي كانت وما زالت تعتمد على الأمطار، والمقرون نجاحها أو فشلها بكمية الأمطار وتوزعها الفصلي، والزراعة المروية التي كانت تعتمد على المياه المستجرة طبيعيًا عبر أقبية مائية قديمة - عرفت بالأقبية الرومانية - التي تذكر بعض المصادر أن عددها نحو (٣٦٠) قناة، والتي بقي منها كثيرٌ حتى النصف الأول من القرن العشرين.

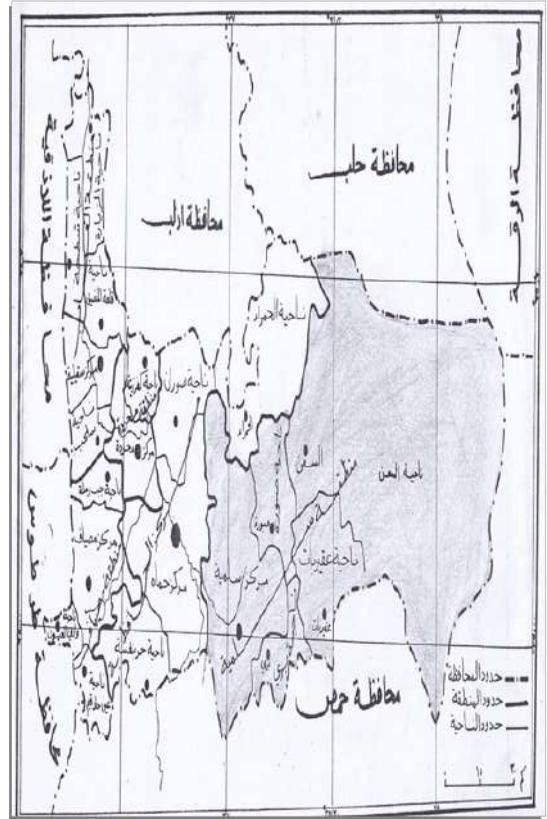
وستتوقف في بحثنا هذا عند الزراعة البعلية: والزراعة البعلية هي ما تدعى أيضًا بالزراعة المطرية، كونها تعتمد اعتمادًا كليًا على مياه الأمطار الهاطلة، والمثلة بمحاصيل محددة، قوامها: القمح «الحنطة» والشعير، والعدس، والجلبان. بجانب زراعة بعض المحاصيل الأخرى في المنطقة ذات الأمطار السنوية أكثر من (٣٠٠مم) وذات التربة الجيدة، كما في البطيخ بنوعيه الأحمر والأصفر، والبامياء، والذرة.

وتمر عمليات الزراعة من بدايتها حتى نهايتها «جني المحصول» بعدة مراحل، متسلسلة، حسب الآتي:

## ١ - الحرثة:

تمثل حرثة الأرض قبل زراعتها المرحلة الأولى، إذ من خلالها تُعد الأرض للزراعة. وتدعى الأرض غير المحروثة ولم تزرع في سنتها «الأرض البور»، وذلك

اعتمدت حياة أبناء منطقة السلمية بريفها على الزراعة منذ القديم، وما زالت الزراعة تشكل ركنًا أساسيًا في حياة كثير من أبنائها، ولا سيما في النصف الغربي من المنطقة ذات المعدل السنوي للأمطار أكثر من (٢٥٠مم). كما في الشكل الآتي:



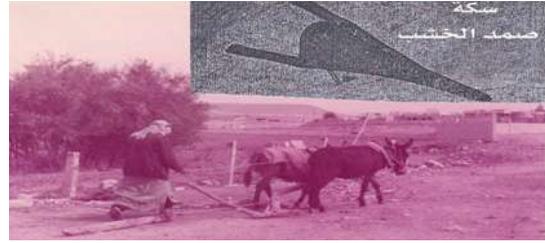
## منطقة سلمية

وهذا ما كان منذ مئات السنين، يشهد على ذلك كثرة ما يدعى بالأقبية المائية الرومانية القديمة، والآبار المحفورة في أطراف البادية، وما يزال هناك

من خلال اعتماد دورة زراعية قوامها ثلاث سنوات «دورة ثلاثية»، وذلك كالآتي:

زراعة الأرض المحروثة، التي كانت بوراً، تُحرث ثلاث مرات:

أ - الحراثة الرئيسية «الصد الحديد» في الربيع «شهر نيسان»، وبعمق نحو (٣٠سم)، وتدعى حراثة شقاق. وحراثتها مرة ثانية في شهر آب بالصد الخشب، وتدعى حراثة العيار «عيار الأرض»، يلي ذلك حراثتها للمرة الثالثة التناية «التناية». يلي ذلك زراعتها بالقمح في شهر تشرين الثاني حتى أوائل شهر كانون الأول.



#### الحراثة قديماً بالصد الحديد والخشب

ب - السنة الثانية: بعد جني محصول القمح، وفي موسم الزراعة «البدار» تُزرع الأرض التي كانت مزروعة قمحاً، إما شعيراً - وهو الغالب - وإما شعيراً في جزء منها وجلباناً وعدساً في جزء آخر، دون حراثة أولية، وإنما فقط حراثة البذار والغاية منها طمر البذار تحت التربة.

ج - تترك الأرض بعد جني محصول السنة الثانية، لمدة سنة دون زراعة - للراحة - لتُهيأ في هذه السنة للزراعة بدورة جديدة، بحراثتها ثلاث مرات كما ذكرنا سابقاً.

وإذا ما كانت التربة خصبة كما في التربة الحمراء - في أرض الحمرة وجورة حاج حسان وجورة الذهب في أراضي قرية الكافات -، وكذلك في بعض الأراضي الصفراء مقابل القرية وشمالها الشرقي، فيتم عندها حراثتها ربيعاً «أواخر آذار وأوائل نيسان» بالصد الحديد، ومن ثم زراعتها بعد الحراثة في «شهر

نيسان»، بالمقاتي، والبطيخ الأحمر المعروف بالجيس، والبطيخ الأصفر، ومحاصيل أخرى «البامياء، الذرة البيضاء...»، وأمطار نيسان ونصف أيار هي الأمل في نجاح هذه الزراعة الصيفية بعللاً.

وعلى مستوى أراضي قرية الكافات - كمثل - الواقعة غربي مدينة سلمية بنحو (١٧كم). كانت الأراضي الزراعية تقسم إلى ثلاثة أجزاء «نيارة» يدعى الجزء الواحد «النير»، حسب موقعها:

١ - نير الحمرة: أو نير القبلي: الممتد إلى الجنوب من طريق تلدر الكافات، وجنوبي واديها في قطاعه الأدنى في أراضي القرية.

٢ - النير الوسطاني: الممتد بين وادي الكافات وطريق سلمية - حماة.

٣ - النير الشمالي: الممتد من طريق سلمية - حماة، حتى أراضي شحلة وصماخ من الشمال.

وتتبع في زراعة كل نير من النياراة الدورة الزراعية الثلاثية سابقة الذكر، كما في الشكل الآتي:

(٣)	(٢)	(١)	النير القبلي
قمح ← شعير... وعدس وجلبان ← بور			
(١)	(٣)	(٢)	النير الوسطاني
شعير... ← بور ← قمح			
(٢)	(١)	(٣)	النير الشمالي
بور ← قمح ← شعير...			

نيارات الأرض، ودوراتها الزراعية

بحيث يبقى هناك جزءان «نيران» من الأرض مزروعان كل سنة بالمحاصيل المعروفة.

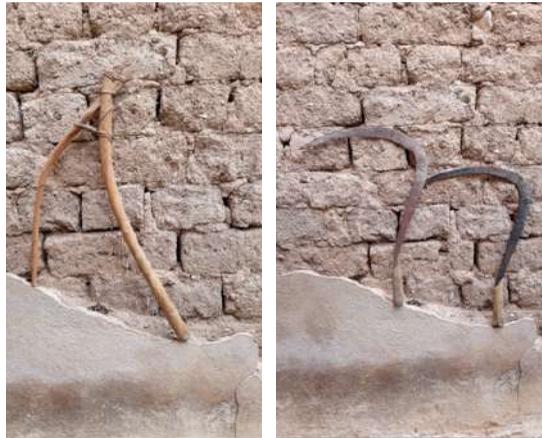
#### ٢ - البذار:

كانت عملية البذار تتم يدوياً، وذلك بأن يضع الفلاح كمية من البذار «قمح، شعير، عدس...» في البذار؛ وهي عبارة عن كيس صغير مصنوع محلياً من القنب وبسعة نحو (٢٠كغ)، مفتوح من أعلاه، ومربوط من جانبه بحبل يضعه البذار حول رقبته،

الحواسيد»، إضافةً إلى غمارتين مع الشدة، ونصف الشدة «٦ حواسيد وغمارة».

وعموماً كان الحواسيد يأتون من الجبال الساحلية في النصف الثاني من شهر أيار، ويتجمعون في إحدى ساحات حي الحاضر بمدينة حماه - وبعضهم يتجمعون في ساحة سلمية - ليقوم أصحاب الأراضي المعدة للحصاد، بالذهاب إلى حماه، واستجلاب العدد المطلوب منهم (٦ - ١٢)، ومعهم طبعاً فتاة شابة - أو أكثر - هي من تُعرف بالغمارة. وعادة ما يكون مع الحواسيد الكبار «الرجال» فتيان صغار (١٤ - ١٨ سنة) يشاركون في الحصاد مع من أتوا معهم، ويقوم هؤلاء بحصاد خط، لذا عرفوا بالخطاطين «خطاط»، تمييزاً من الحاصود الكبير الذي يتناول بالحصاد خطين من الزرع المعروفين باسم «إمان = زوج من خطوط الزرع». ويعرف الحاصود الذي يكون في مقدمة الحواسيد وهو أمهرهم وأسرعهم باسم الطارود، ويكون في وسط الحواسيد، والذي يليه يدعى باسم رعدان، والذي يكون في المؤخرة يُلقب الطشة.

ويستخدم في عملية الحصاد: المنجل، بالنسبة للقمح والقالوشة «منجل صغير» بالنسبة للشعير، وهي أدوات مصنوعة من الحديد، ومكورة بشكل شبه نصف دائرة، حادة من داخلها، ولها عند طرفها قبضة من الخشب يمسك بها الحاصود. كما في الشكل الآتي:



أدوات الحصاد: المنجل، والقابوشة.

متدلياً كيس البذار نحو بطنه، ويقوم البذار بالبذار مشياً على قدميه في طول الأرض، بأخذ البذار من الكيس بيده اليمنى ونثره أمامه وعلى جانبيه، متحركاً في الأرض بخطوات ثابتة مستمراً في ذلك حتى الانتهاء من بذار الأرض كاملة.

وبعد الانتهاء من عملية البذار تُحرث الأرض بالصمد الخشب بغية طمر البذار في التربة بعمق لا يتجاوز (١٠ سم) ليتاح للبذار الإنبات بعد هطل المطر.

### ٣ - التعشيب:

تنمو أعشاب وحشائش ضارة في بعض الأراضي المزروعة، نتيجة عدم حراستها جيداً وبالوقت المناسب، ومن تلك الأعشاب حشائش الصغيرة ذات الأزهار الصفراء التي تنمو بطول يقارب من طول الزرع، والقيلوح، والدردار، والقندريس، مما يستدعي من صاحب الأرض القيام بعملية اجتثاث الحشائش من الأرض حتى ينمو القمح والشعير وسواهما بشكل جيد؛ وهذا ما يتم عادة في شهر آذار.

ويتم الاستعانة عادة في عملية التعشيب بعاملات من النساء يدعون العشابات إذا كانت مساحة الأرض كبيرة تستدعي ذلك.

### ٤ - الحصاد:

يقوم بالحصاد مجموعة من العمال المتمرسين بذلك يُسمّون «الحواسيد». والحاصود؛ هو الرجل الذي يقوم بحصد المحصول الزراعي «قمح، شعير»، وذلك باقتطاع عيدانه الحاملة رؤوسها لسنايل القمح والشعير، من سافلها «فوق سطح الأرض بيضعة سنتمترات». ويقوم بالحصاد الرجال عموماً، غير أن النساء تشارك في عملية نقل المحصول من وراء الحاصود وجمعه في أكوام يدعى الواحد باسم: الغمر بالنسبة للقمح، والحابون للشعير، والكديس «جليان وعدس»، إذ ترافق مجموعة من الحواسيد (٦ - ١٢ حاصوداً)، فتاة أو اثنتان تدعى الغمارة. ويطلق على (١٢ حاصوداً) اسم «الشدة» شدة

أما العدس والجلبان فيحصدان باليد.

وما يتركه وراءه الحاصود عند جزه للقمح بالمنجل يدعى الشمل الذي تقوم الغمارة باستخدام ما يدعى المغمارة بجمع عدة شمول (٤ - ٨) بشكل رزم مجدولة، ووضعها خلف الحاصود عبر طبقتين طولانيتين متعاكستين، تدعى الغمر. أما بالنسبة للشعير فيتم جمعه بيديها ومن ثم وضعه على شكل أكوام كبيرة تدعى الكومة الواحدة باسم الحابون. وكذلك في حال الجلبان والعدس، يجمع بأكوام تدعى أكداس.

أما موسم الحصاد؛ فيختلف حسب المحصول: فبالنسبة لمحصولي العدس والجلبان فيُحصدان في أواخر نيسان وأوائل أيار، وعليه قيل في ذلك: «ما بيمر نيسان دون كدسان». أما حصاد الشعير فيتم في النصف الثاني من شهر أيار، ويعقبه حصاد القمح في أعقاب الانتهاء من حصاد الشعير الذي يمكنه أن يستمر حتى منتصف حزيران.

ومدة الحصاد اليومية، تبدأ مع بزوغ الفجر - قبل شروق الشمس بنحو ساعة إذ يذهب الحواصيد إلى الأرض، ويستمر حتى غروب الشمس. وإذا ما كانت الأرض بعيدة عن القرية، يؤخذ الحواصيد بالعرباية، ومن ثم بالجرار.

أما طعام الحواصيد؛ فكان يتألف من أربع وجبات، هي: وجبة كسران السفرة، بعد شروق الشمس بقليل، وتتألف من التمر. ويليها وجبة الفطور بعد شروق الشمس بنحو ساعتين، مكونة من التمر واللبن، مع برغل ومتبلة أحياناً. ووجبة الغداء بعد الظهر بنحو ساعتين، مكونة إما من قمر الدين أو المتبلة. والوجبات الثلاث السابقة تؤخذ إلى الحواصيد وهم في الأرض. وأخيراً وجبة العشاء بعد غروب الشمس وعودة الحواصيد إلى القرية. وكانت تتألف من البرغل - سواء بالحمص، أو بالعدس مجدرة، أو برغل سليقة -، وبجانبه أحياناً اللبن، أو سلطة بندورة وخيار.

وكان يتحرك مع الحواصيد شخص من أهل الحصاد يحمل بيده وعاء مملوء بالماء ليسقي الحواصيد، ويدعى السقا.

ومن العادات والتقاليد التي كانت متبعة في آخر موسم الحصاد، هي ما تُعرف باسم خلاصة الحصاد. وهي عبارة عن وليمة يدعو إليها الفلاح كل الحاصدين، والأقرباء والأصدقاء في نهاية عملية حصاد أرضه، إذ يقدم فيها إلى ضيوفه أكلة «السيالات»؛ وهو خبز مشوي على «الصاج» أو على بلاطة حديدية، وبعد شيه يفرش في صحون متسعة، ويدهن بالسمن، وينثر عليه السكر، ثم تجعل السيالات أطباقاً بعضها فوق بعض، ومن ثم تقطع بالسكين إلى قطع صغيرة لتكون بذلك جاهزة للأكل، وتقدم عندها للمدعوين الذين يلتقون حولها ويأكلونها بأيديهم دون ملاعق أو شوكات.

وينام الحواصيد عادة في بيت صاحب الأرض، إما في غرفة خاصة تجمعهم، أو على ما يُعرف بالمصطبة أو المصيف، وهو بمنزلة ساحة مقابل غرف المنزل، أو يكون النوم على أسطح إحدى الغرف، باعتبار الجو صيفياً، وغالبية الناس تنام في القرى على الأسطح أو مقابل الغرف.

#### ٥ - الرجاد:

الرجاد؛ هو عملية نقل المحصول الزراعي بعد حصاده إلى البيادر الموجودة في أطراف القرى - والمدينة -، ووضعه بشكل أكوام كبيرة «بيادر» كل نوع «قمح، شعير، عدس، جلبان...» في بيدر «كومة كبيرة» خاص به، أو في أكثر من بيدر إذا كان المحصول كبيراً، إذ كان مخصصاً لكل فلاح مساحة قريبة من القرية لذلك.

وكانت عملية الرجاد في خمسينيات القرن العشرين، وما قبل ذلك، تتم بوساطة عرباة الخشب، ذات الأربعة دواليب كبيرة، والموضوع على كل جانب منها عمودان خشبيان بطول نحو مترين للعمود،

أكثر (٣ - ٤) الذين يسلمانهم إياها بوساطة الشيالة للقمح والمذرة الحديدية للشعير والعدس.



الشيالة والمذرة الحديدية.

وكثيراً ما كانت تتم في عملية الرجاد بالجرار، ما تدعى المحابرة «المحيرة». والمقصود بالمحيرة؛ التعاون ما بين عدة مزارعين (٣، ٤) للقيام بعملية الرجاد، بحيث يقدم كل مزارع عاملاً، قد يكون المزارع نفسه إذا ما كان قادراً على ذلك، أو أحد أبنائه.

#### ٦ - الدراس «الدريس»:

وهي العملية التي يتم فيها تكسير القش وفرط الحب بعضه مع بعض، ليتم في المرحلة اللاحقة فرز القش عن الحب. وتتم عملية الدراس بألة الحيلان «النورج»، الذي يجره كديش أو حمار، ويقوده الداروس بجلوسه على ظهر الحيلان. كما في الشكل الآتي.



الدراسة بالحيلان.

ويتم الدراس على مرحلتين:

أ - التكسير «التخشين»: ويتم برمي الدريخة؛ باستخدام المذرة الحديدية، وذلك بإنشاء طوق من

إضافة إلى عمود في منتصف مقدمتها، لتتسع أكبر قدر ممكن من المحصول، ويجرها حصانان «كديشان». وكان هناك قائد للعربة «العربي» الذي هو من يتسلم المحصول من الراجود الذي يرفعه إليه بوساطة المذرة الحديدية للشعير والعدس والجلبان، وبوساطة الشيالة «مغمارة كبيرة» للقمح. وقد يكون هناك راجودان. وبعد امتلاء العرابية يوجهها العربي إلى البيدر، ليفرغ حمولتها بوضع المحصول على شكل أكوام كبيرة «بيادر».



(أ)



(ب)

الرجاد (أ) بالعرابية. (ب) بالجرار.

أما في الستينيات من القرن العشرين، إذ ما زال الحصاد يدوياً، فقد استخدم في نقل المحصول الزراعي من الأرض إلى البيدر الجرار الزراعي بدلاً من العرابية الخشبية. وهذا ما كان يتطلب وجود رجلين في العربة التي يجرها الجرار الزراعي لاستلام المحصول من الشخصين «الراجودين» أو



التذرية بالمدرة الخشبية

وهكذا الحال في كافة عرصات الدراس وصباتها،  
من قمح وشعير وعدس وجلبان.

#### ٨ - الصنت:

وهي آخر مرحلة من المراحل التي يمر بها  
المحصول بعد الحصاد. والغاية منها فصل الحب عن  
التبن والقش الخشن قليلاً والأوساخ العالقة. ويمر  
بثلاث عمليات، هي:

١ - السرد: بغية فصل القش الخشن (القصرينة  
وسواها) وتجميعها جانباً، وذلك باستخدام ما يُعرف  
بـ «المسرد».

٢ - الغربلية: وذلك لفصل الحب عن الأتربة  
العالقة. وذلك باستخدام «الغربال»، وذلك بهزه عدة  
مرات.

٣ - الصنت: لفصل بقايا التبن وسواه عن الحب  
الذي ينزل «يسقط» إلى تحت الصانوت، عند تحريكه  
«هزه» يمناً ويسرة، بحيث تتجمع الحبوب بأكوام  
حسب كمية المصنوت من المحصول.



المحصول من الكومة على شكل دائرة حولها، ليوضع  
الحيلان فوقها متحركاً بدورانه عدة مرات إلى أن  
تصبح الدريخة ناعمة جزئياً، وينفصل خلالها الحب  
عن التبن، فيردها إلى خارجها «خارج الدريخة» حول  
محيط العرمة، وتدعى الطرحة أو الطوق. ومن ثم  
ترمى دريخة ثانية فتألف فرابعة حتى الانتهاء من  
العرمة، وتدعو كلها في الطوق المدروس.

ب - التنعيم: وهي عملية تنعيم الدراس الأولى،  
بإعادة درسه مرة أخرى، برمي دريخة جديدة  
داخلية، وتدوير الحيلان المركوب فوقها عدة مرات  
حتى ينعم القش، ويصبح تبناً ناعماً، ثم تجمع لداخل  
الطوق على شكل كومة أولية، وهكذا حتى الانتهاء من  
الطوق الخارجي كاملاً، ليجمع كله عندها على شكل  
كومة داخلية، تصبح جاهزة للتذرية.

#### ٧ - التذرية:

بعد الانتهاء من عملية الدراس، وهذا ما كان  
يحدث في النصف الأول من شهر تموز. كانت تبدأ  
عملية التذرية «التذرية»، بغية فصل الحبوب عن  
التبن وغيره من أنواع القش.

ولقد اعتاد الفلاحون في موسم التذرية طبيعة  
الحركة الهوائية «الرياح» التي تتم التذرية بموجبها،  
والتي يجب أن تكون خفيفة «سرعة أقل من ٧ م/ثا».  
وهي عموماً الرياح التي تهب في الباكر «منذ الفجر حتى  
الساعة الثامنة» هي رياح شرقية، تتم التذرية بموجبها.  
وكان يقوم بالتذرية رجل يحمل المذرة الخشبية  
رافعاً بها كمية من الدريس من العرمة للأعلى في  
الهواء وناثراً إياها، مما يجعل الحب يترسب مكان  
العرمة مع بعض القش الخشن والأتربة «الصبة».  
والتبن «القش الناعم» يتطاير غرباً لجوار العرمة  
ليترسب «التبان»، ويستمر ذلك حتى الانتهاء من  
تذرية العرمة كلها، ليصبح مكانها الحب المترسب مع  
بقايا القش الخشن «الصبة»، وهو ما سيخضع لاحقاً  
 لعملية الصنت، والباقي بجوارها التبن «التبان».

أما المحصول «قمح، شعير، عدس، جلبان» فكان صاحبه ينقل إلى البيت حاجته ليضعها في الحواصل «خلايا ترابية كبيرة» مخصصة للقمح بالدرجة الأولى. ويتم النقل بأكياس على ظهور الحمير والكدش. وكانت الحاجة من القمح ممثلة فيما هو مخصص لبذار الموسم القادم، وحاجته منه كطحين للخبز بعد تصويله وطحنه، ومؤونة للبرغل. أما الشعير، فتتمثل الحاجة في البذار، وفيما يحتاج إليه علفاً للحيوانات. والجلبان للبذار والعلف، أما العدس فللبذار، ولحاجة الاستخدام المنزلي «عدس المجردة، عدس الجرش».

وما يزيد على الحاجة حسب تقديرات صاحب الموسم؛ إما يبيعه وهو على البيدر - وهذا الغالب - إلى تجار من سلمية وحماه -، وإما يقوم البعض بادخاره في البيت زمنًا ما بانتظار بيعه لاحقًا.

وكانت وحدات الوزن المستخدمة لتحديد كمية المحصول من القمح والشعير وسواهما، هي:

١- المسحة «المد»: وتساوي تنكة مملوءة بالمحصول، ويختلف وزنها باختلاف المحصول، فوزنها من القمح (٦، ١٤ كغ) ومن الشعير (٥، ١٢ كغ)، ومن الجلبان (٢٢ كغ).

٢- الشنبل: ويساوي (١٦) مسحة، وهو بديل عن القنطار الذي يبلغ (٢٥٠ كغ).

٣- الربعية: وهي تعادل ربع شنبل مساوية بذلك إلى (٤) مسحات.

أما الزراعة المروية «السقي» فلم يطرأ عليها تغيير كبير في العمليات الزراعية، إلا في عملية الحراثة التي غدت تتم باستخدام الجرار الزراعي - كما في الزراعة البعلية - بدلاً من الصمد. إضافة إلى وسائل الري التي كانت قبل خمسينيات القرن الماضي من خلال قنوات الري، لتتحول منذ الخمسينيات حتى التسعينيات إلى



عمليات الصنت وأدواته.

#### ٩ - التتبين:

بعد الانتهاء من عملية فرز الحبوب عن التبن وسواه. تتم عملية نقل التبن من البيدر إلى البيوت القريبة من البيدر، فيما يدعى التتبين، وكانت تقوم بذلك النساء بنقله على رؤوسهن بالشل المؤلف من كيسين قنب بشكل مخروطي رأسه في الأسفل وفتحته في الأعلى. وهذا ما كان يتم عصرًا وليلاً في ضوء القمر. وأحياناً كان البعض يقومون بنقل التبن بما يدعى الخيشة - المؤلفة أيضاً من كيسين قنب أو أكثر غطاء الفتحة تدعى التوامة -، على ظهور الحمير والكدش أو في العرابية. وهناك في البيوت أماكن مخصصة لوضعه «قبة = بيت التبن».



الشل والخيشة

ومن أهم الزراعات المروية سابقاً في منطقة سلمية، نذكر: البصل والقطن، ومن ثم الذرة الصفراء، فالخضروات المتنوعة «بندورة، باذنجان، كوسا، فليفلة، بامياء، فاصولياء... الخ»، وكذلك عباد الشمس «دوار الشمس» والمقاتي ولا سيّما البطيخ الأحمر.

كما كانت منتشرة زراعة بعض أنواع الأشجار المثمرة بعلاً ومروية، كالعنب، والتين، واللوز لتنتشر الآن زراعة الزيتون.

استخدام المضخات الآلية «الموتورات» بضخ المياه من الآبار تحت السطحية التي كانت تحفر يدوياً حتى عمق نحو (١٠م)، ليتحول جزء كبير منها إلى الآبار الجوفية (عمق ١٠٠م حتى مستوى البحر في بعضها).

وبعد الحراثة يتم تقسيم الأرض إلى مساكب باستخدام آلة المسحاة التي يقوم بها شخصان. وبعض الزراعات كانت تتم عبر خطوط عرضانية يشقها الفلاح بالرفش أو المجرفة.



المسحاة

### المصادر والمراجع:

- جمعية العاديات، «سلمية المعاصرة: مجموعة مقالات لعدة باحثين من سلمية». سلمية، ٢٠٠٧م.
- ضياء موسى، «الأقنية المائية في منطقة سلمية خلال العصر الروماني». رسالة ماجستير، جامعة دمشق، ٢٠١٠م.
- علي موسى، محمد حربا «محافظة حماه»، وزارة الثقافة، دمشق، ١٩٨٥م.
- محمود أمين، «سلمية في خمسين قرناً». مطبعة كرم، دمشق، ١٩٨٣م.
- علي حسن موسى، «سلمية: تاريخ وحضارة»، وزارة الثقافة، ٢٠١٩م.
- لقاءات مع كثير من المعمرين رجالاً ونساءً.

# القبقاب الدمشقي تاريخ وحكايات

أحمد بوبيس

والقبقاب ليس حكرًا على دمشق، فقد اشتهرت بصناعته القاهرة وبغداد أيضاً، ولقد عرفته المدن الثلاث منذ العهدين الفاطمي والملوكي، لكونها كانت أهم ثلاث عواصم في تلك الحقبة. ولكن دمشق كان لها الأهمية الكبرى في صنع القباقيب بين المدن الأخرى، لإتقان صنّاعها المهرة وتقنّتهم في صناعتها، فكانت القباقيب التي تُصدّر منها إلى كثير من البلدان الأخرى هي الأكثر رواجاً. وانتقلت مهنة صناعة القباقيب وبيعها بالوراثة عبر أجيال كثيرة، فاختصت بها أسر بعينها، بل إن في دمشق عائلة كبيرة تحمل لقب «القباقيبى»، كانت تقطن في حي سيدي عامود في المنطقة المحصورة بين سوق مدحت باشا وسوق الحميدية، الذي زال عن الوجود بسبب الحريق الكبير

**كثيرة هي المرات التي جلسنا فيها أمام شاشة التلفاز نشاهد مسلسل «حمام الهنا» و«صح النوم»، وفي كل مرة يشد انتباهنا قبقاب غوار الطوشة بشكله وقرقرته. فهل خطر ببال أحدنا أن يسائل نفسه عن تاريخ هذا القبقاب وأصله وفصله؟**

القبقاب هو بمنزلة حذاء للأقدام، وسمي بهذا الاسم بسبب القرقرعة التي يحدثها أثناء مشي منتهلة. ففي قواميس اللغة القبقبة صوت هدير الجمل، ورجل قبّاب أي كثير الكلام. وبصورة عامة فإن اسم «القبقاب» يعني القوة والصوت الهدار، نتيجة القرقرعة التي يحدثها أثناء السير، والتي لا يمكن إخفاؤها مهما حرص لابسها على التأنى في السير.



## صناعة القباقيب بين الماضي والحاضر



- عائلة القباني الدمشقية، والتي منها الفنان المشهور أبو خليل القباني والشاعر الكبير نزار قباني، فلقبها الأصلي «أقبیق»، لكن اشتغال فرع من العائلة بالقبان، جعل لقب «القباني» يغلب عليها، حتى غدا لقبها في قيود السجل المدني، بينما هناك فرع آخر من عائلة «أقبیق» لم يشتغل بمهنة القبان، فظل لقبها كما هو «أقبیق» حتى اليوم.

ومنذ نحو ستين سنة وما قبل كان القبقاب أحد أكثر الأغراض الدمشقية استخداماً. فلم يكن أي بيت دمشقي يخلو من عدد منها. وأنا من آخر الأجيال التي استخدمت القبقاب كحذاء رئيسي في المنزل والحارة. وكان للقبقاب مزية كبيرة، فعندما نخرج به إلى الحارة أيام المطر، يمنع ابتلال أقدامنا بالمياه التي تغمر الطرقات لارتفاعه الكافي عن الأرض. كما يستخدم في حمامات السوق لأنه يحمي من الانزلاق بسبب كثرة الماء في مقصورات الحمامات الداخلية، كما يستخدم في المساجد للوضوء، وما زال هذا



الذي تعرض له عام ١٩٢٥ نتيجة القصف العنيف من الطائرات والمدافع الفرنسية إبان الثورة السورية الكبرى لمدينة دمشق، وحلت مكانه المنطقة التجارية التي تُعرف اليوم باسم «الحريقة». ولا شك أنه كان لهذه الأسرة لقب غير هذا، لكن لقب «القباقبي» غلب عليها بسبب اشتغال معظم أفرادها ولأجيال عديدة بصناعة القباقيب وبيعها، وهذا الأمر كان شائعاً في دمشق، فكثير من العائلات الدمشقية أخذت لقبها من المهنة التي مارسها أفرادها لأجيال متعاقبة، حتى غدت تلك المهنة لقب العائلة، أذكر - على سبيل المثال



نكن نرى إلا القباقيب مكدسة أمام محلات ومعلقة على الجدران وحتى في سقف السوق، وكأن جدران السوق وسقفه صنعت من القباقيب. أما الآن فلم يعد في سوق القباقيب أكثر من دكانين اثنين لصناعة القباقيب وبيعها، بينما تحولت الدكاكين الأخرى إلى متاجر لبيع الماكياج والإكسسوارات النسائية وغيرها من البضائع. وهذا التغيير أصاب كل الأسواق المتخصصة في دمشق القديمة، مثل سوق الحرير وسوق الخياطين، فقد أصبحت دكاكينها خليطاً من محلات بيع الماكياج والإكسسوارات النسائية والألبسة وكل ما يخطر على البال.

وتتكون فردة القباقيب من قطعة خشبية واحدة، ولا تتركب عليها أية قطع أخرى، ويصنع القباقيب في دمشق من خشب الصفصاف أو الحور أو المشمش لكثرة هذه الأشجار في دمشق وغوطتها، وطريقة صنع القباقيب تكون بتقطيع جذوع الأشجار إلى ألواح بالسماكات المطلوبة، ثم ترسم عليها قوالب القباقيب بقياسات مختلفة للأطفال والكبار، بعد ذلك يجري تفصيلها لتأخذ الشكل المطلوب، ويجري حفّها وتعيمها لتصبح ملساء. ويتميز القباقيب بأنه ليس له فردة يمين أو فردة يسار، فالفردتان متشابهتان تماماً، وتُتعلنان كيفما اتفق.



الاستخدام شائعاً حتى اليوم، إذ يوضع عدد من القباقيب في موضعاً المسجد. وإضافة إلى كل ذلك فالقباقيب صحي ومريح للقدمين، ولا يسبب التشققات الجلدية التي تسببها الأحذية المصنوعة من الجلد الصناعي أو المشمع أو البلاستيك.

يقع سوق القباقيب في وسط دمشق القديمة داخل السور. ويمتد من سوق الحرير موازياً لحمام القيشاني غرباً حتى سوق الصاغة القديم ومدخل البزورية شرقاً. وهو من الأسواق المغطاة بسقف معدني، فلا يتعرض لشمس الصيف الحارقة ولا لأمطار الشتاء الدافقة.

وعندما كنا نمر صغاراً من سوق القباقيب، لم





النسائية القبقاب «الشبراوي» الذي يرتفع من ناحية الكعب شبراً عن الأرض، وتستخدمه الفتيات قصيرات الطول ليزدن من طولهن وبشكل خاص أمام الخاطبات. ويكون القبقاب الشبراوي عادة على درجة من الفخامة، فيرصع بالصدف، ويكون سيره مطرزاً بخيوط الفضة والذهب. وهناك القبقاب الجركسي وهو قبقاب رقيق السماكة، وهو أرخص أنواع القباقيب ثمناً وتستخدمه الطبقة الشعبية. وهناك أخيراً قبقاب الحمام الذي يستخدم في حمامات السوق، ويلبسه العاملون في الحمام والزبائن. وهذا القبقاب يتكون من قطعة خشبية ذات سماكة واحدة ولها شكل الحذاء، وفي أسفلها تجويفان عرضيان يثبت في كل منهما رجل بارتفاع عدة سنتيمترات. وهو القبقاب نفسه الذي يستخدمه غوار الطوشة في مسلسل «حمام الهنا» و«صح النوم». وهذا القبقاب يمنع لابسه من الانزلاق على أرض الحمام الملساء والمبللة بالماء.

ويُرَكَّب على فردة القبقاب قطعة جلدية تسمى «السير» يكون على شكل قنطرة، تدخل القدم فيها فتمسك القبقاب بالقدم. ويثبت السير على جانبي القبقاب بمسامير خاصة تسمى «مسامير قباقية»، ويكون للمسمار طبعة كبيرة حتى لا يتمزق جلد السير. وللقبقاب أنواع كثيرة حسب استعمالاتها. فهناك القبقاب الرجالي الذي يكون له كعب مثل كعب الحذاء، ويكون لون «السير» دائماً أسود. وهناك القبقاب النسائي الذي تتنوع أشكاله والوانه، إذ يُراعى في صنعه الناحية الجمالية. وفي الغالب يكون القبقاب النسائي «الزحاف» أي إنه يكون دون كعب، بل يكون أسفله على سوية واحدة، وهذا يساعد على سرعة الحركة، كما يساعد الفتاة على إظهار بعض الدلع أثناء مشيها، لأنها تحدث بعض القرعات الجميلة، كما شاهدنا من صبايا مسلسل «باب الحارة». ويكون القبقاب النسائي مطلياً بألوان زاهية، وقد يكون عليه بعض الرسوم. ومن أنواع القباقيب

ويذهب المرء إلى سوق القباقيب لبيتاع ما يشاء منها، وعندما يعجبه قبقاب ويقرر شراءه، يضع بائع القباقيب فردة دون سير على الأرض، ويضع الزبون قدمه عليها للتأكد من مناسبة القياس للقدم، ثم يقوم بتثبيت السير بالمسامير الخاصة. وهناك القبقاب التوصاية، إذ يقوم الأثرياء وبشكل خاص في الأعراس بطلب قبقاب للعروس بمواصفات خاصة، كأن يكون بارتفاع محدد، وأن يطعم خشب القبقاب بالمعادن والأحجار الكريمة، وأن يطرز السير برسومات معينة وبخيوط الذهب والفضة، فيطلب صاحب المحل من صاحبة القبقاب المطلوب وضع قدمها على لوح من الورق المقوى «الكرتون»، ويقوم برسم قدمها عليه، لتكون القياس المطلوب، ثم يدفعون ثمنه مقدماً، ويعودون في الموعد الذي حدده البائع لاستلامه. والقبقاب كان عنصراً أساسياً من جهاز العروس.

وارتبط القبقاب عبر التاريخ بكثير من الحكايات التي لا يخلو بعضها من الطرافة. من أشهرها حكاية شجرة الدر في مصر. فقد كانت شجرة الدر من جوارى الملك الصالح «ملك مصر»، واشتراها منه الملك نجم الدين، وأطلق عليها اسم شجرة الدر. ولما تولى الحكم في مصر بعد الملك الصالح أصبحت شجرة الدر شريكة فعلية له في الحكم بعد أن تزوجها، وأنجبت له ولداً أسماه «خليل». وبعد وفاة الملك نجم الدين تزوجت شجرة الدر من عز الدين أيك، ونصبتة ملكاً صورياً على مصر، لتبقى هي الحاكمة الفعلية. وأطلقت عليه لقب «الملك المعز لله». وبلغها أن زوجها يريد الزواج ابنة ملك الموصل، فسأته العلاقة بينهما، وقررت سراً التخلص منه. ولما دخل الحمام ذات يوم، أرسلت خمساً من جواربها إلى الحمام فضربوه بالقباقيب حتى مات. وبعد فترة. حكم مصر الملك المنصور ابن الملك المعز من زوجة غيرها، فحكم عليها بالموت بالطريقة نفسها التي قتلت فيها أباه. فضربت الجوارى بالقباقيب حتى ماتت.

واحتل القبقاب مساحة واسعة في أدبياتنا الشعبية وفي بعض الفنون، لكونه الأكثر شهرة بين الأحذية الأخرى. فقد ورد ذكره في كثير من الأمثال الشعبية، كذلك المثل الذي يقول: «لابق للشوكة مرجوحة ولأبو بريص قبقاب»، وإذا تصاحب شخصان واغتاظ ثالث من هذه الصحبة، يقول عنهما: «لف السريع القبقاب» أي إنهما لا يفترقان أبداً.

ونال القبقاب شهرة واسعة لدرجة أنه تم ذكره في بعض الأغاني، فقد ذكرته المطربة شادية في إحدى أغنياتها، لتعبر عن دلعها، وعن تأثير رنة قبقابها الموسيقية، والأغنية هي «رنة قبقابي»، ويقول مطلعها: «رنة قبقابي يما... رنة قبقابي... وأنت ماشية ماشية يما... بتميل راسي»، أي إن رنة قبقابها يجعل رأسها يتمايل طرباً. ولا ننسى قبقاب غوار الطوشة في مسلسلات الفنان دريد لحام، ولا سيما مسلسل «حمام الهنا» والقرعة اللطيفة التي كان يتعمد إحداثها. وقد حدثني أحد باعة القباقيب أنه كثر اقتناء الناس للقباقيب خلال فترة عرض هذا المسلسل في النصف الثاني من ستينيات القرن العشرين.

ومن نتائج شهرة القبقاب الدمشقي، أن قام صناع سكاكر الأطفال بصنع سكاكر على شكل قباقيب صغيرة وبألوان زاهية. ويكاد القبقاب ينقرض، ولكن هذه السكاكر القباقيب لا تزال منتشرة، تذكرنا بأيام عز القبقاب.

بعد هذا التاريخ الحافل للقبقاب انحسر استخدامه وتراجعت مكانته، حتى أصبح تحفة سياحية يقتنيها السياح، وتراجعت صناعته وتجارته، حتى لم يبق في دمشق إلا محلات قليلة. وأصبح القبقاب مهدداً بالانقراض بسبب تحول كثير من محلات صنعه وبيعه إلى مهن أخرى. ومن العوامل التي ساعدت على تراجع استخدام القبقاب رغم أنه صحي أكثر من «الشحاطات» الدارجة الآن المصنوعة - في معظمها - من الجلود الصناعية



والقباقيب على وشك الاندثار الآن، فقد تحول من ضرورة منزلية إلى تحفة يقتنيها السياح، إضافة إلى استخداماته في مسلسلات البيئة الدمشقية.

والمشمعات والبلاستيك الضارة لجسم الإنسان، هو انتشار الأبنية الطابقية، فاستخدام القباقيب فيها يكون مزعجاً للطوابق الأدنى، بسبب قرقرته التي قد لا تروق لبعضهم.

### المراجع:

- ١- موسوعة الأسر الدمشقية تاريخها أنسابها أعلامها، ج٢، الدكتور محمد شريف عدنان الصواف، بيت الحكمة، دمشق، ٢٠١٠م.
- ٢- مجتمع مدينة دمشق في الفترة ما بين ١٧٧٢-١٨٤٠م، الدكتور يوسف جميل نعيسة، دار طلاس، دمشق ١٩٨٦م.
- ٣- قاموس الصناعات الشامية، محمد سعيد القاسمي وجمال الدين القاسمي وخليل العظم، دار طلاس، دمشق، ١٩٨٨م.
- ٤- لقاءات مع آخر اثنين من صناع القباقيب وباعته في سوق القباقيب بدمشق.

# طرائق تقديم الطعام وتناوله بدمشق من القرن العشرين إلى القرن الحادي والعشرين من «السفرطاسي» إلى «طلبات»

نبيل تاللو

بتناول وجبات مفضّلة، ولا تكتمل الأفراح، بل حتى الأحزان، إلا بالجلوس إلى وليمة فخمة، حتى إن بعضهم لا يتذكر من المناسبة سوى الطعام الذي أكله، وإذا لم يُقدّم طعام جيد، سرعان ما تنطق الألسن بهذا المثل: «لا بورك في مشوارِ خطواته أكثر من لقيماته».

تتناول هذه المقالة الطرائق والوسائل التي كان الدمشقيون يستخدمونها لتقديم طعامهم وتناوله، ومقارنة ذلك بوقتنا الحاضر، راجياً أن يتذكّر كرام القارئات والقراء ما نسوه، وأن يتعرّفوا ما لا يعرفونه، آملاً أن أكون قد قدّمت لهم المعلومة المفيدة والمهمة التي تساعد على حفظ تراثنا الشعبي.

يُعَدُّ الطعام أحد أهم احتياجاتنا الأساسية اليومية، بل الساعية، إذ إن الحياة لا تستمرّ دونهُ، فهو يزوّدنا بالطاقة لكل نشاط نقوم به: المشي والكلام والعمل واللعب والقراءة، وحتى التفكير والتنفس، كما يزوّدنا بالطاقة التي تحتاج إليها أعصابنا وعضلاتنا وقلوبنا وغددنا لكي تعمل، إضافةً إلى أنه يمدُّ أجسامنا بالمواد المغذية التي تحتاج إليها لبناء وإصلاح وتجديد الأنسجة، ولتنظيم عمل أعضاء وأجهزة الجسم، ويساعدنا على البقاء أحياءً وأقوياءً وأصحاءً، بل أكثر من ذلك، فهو يبعث السعادة في حياتنا، فنحن نستمتع بنكهات وروائح وألوان وقوام الأغذية المختلفة، ونحتفل في مناسبات شتى

تناول الطعام من صحن رئيسي بالملاحق



## - أولاً: طرائق تناول الطعام:

لم يكن في أغلب بيوت دمشق أمكنة خاصة لتناول الطعام، أي غرفة خاصة للطعام، أو «أوضة السفرة» كما صاروا يُطلقون عليها، وكان الدمشقيون يتناولون الطعام في غرفة الجلوس، أو «أوضة القعود»، أو في الفسحة السماوية (أرض الديار) في الصيف، ومنذ ظهور الأبنية الحديثة الطابقية في النصف الثاني من القرن العشرين، بُدئ بتخصيص غرفة خاصة للطعام، ولكنها غالباً ما تكون غرفة الجلوس أو المعيشة.

كان الدمشقيون يضعون على الأرض صينية نحاس، ويضعون عليها أطباق الطعام، ثم صاروا

يمدّون على الأرض قطعة قماش، ثم صاروا يمدّون مسمّعاً، وفي مدّة أحدث أصبحوا يستخدمون صينية معدنية المنيوم أو شينغو (حديد مدهون)، والأحدث هو الستانلس ستيل، وكانوا يجلسون حولها القرفصاء أو ركبة ونص أو على ركبهم أو تربع، وبعضهم كانوا يستخدمون «الطبلية»، وهي طاولة من الخشب قصيرة القوائم، وفي مدّة أحدث بدأ استخدام الطرابيزة لوضع صحون الطعام عليها، ويتحلّقون حولها على كراسي خيزران أو كراسي معدنية قابلة للطي أو كراسي خشبية من الخشب والقش، ثم بدأ استخدام الطاولات الخشبية وحولها كراسٍ مريجة، وكانت توضع في غرفة السفرة، وغالباً لا تستخدم إلا عند إقامة العزائم، أي الولائم للأهل والأصدقاء. وفي البيوت الحديثة ذات المطبخ الواسع صارت توضع طاولة ثابتة



تناول الطعام من صحن رئيسي ياليد

في إحدى زواياه مع كراسي مريحة. كما يوجد طاولات بالإمكان طيها وركنها في أحد أركان الغرفة، ويكون سطحها من الخشب المصقول (فورميكا) وأرجلها من المعدن.

### - ثانياً: من السفرطاسي إلى طلبات:

لم تكن مدينة دمشق بهذا الاتساع الحالي سكاناً ومساحةً، ففي أوائل القرن العشرين لم يكن يوجد إلا بضع أحياء كانت تحيط بدمشق القديمة، ومنذ النصف الثاني أخذت الأحياء الأحدث بالظهور، في تلك المساحة المحدودة اعتاد التجار وأصحاب الحرف تناول طعام الغداء في محلاتهم، وكان يصلهم من البيوت معبأً في «المطبخية» (لأن أوعيتها تطبق بعضها فوق بعض)، أو ما يُعرف بـ: «السفرطاس»، وهي كلمة فارسية الأصل معناها «طعام المسافر»، وهي عبارة عن ثلاثة أو أربعة أوعية صغيرة تطبق بعضها فوق بعض، وتثبت بعامود، ولها مسكة أو مقبض، ويتفق عدد من أصحاب المحلات مع شخص كانوا يطلقون عليه اسم: «السفرطاسي» أن يقوم بنقل الطعام من



السفرطاس

بيوتهم إلى محلاتهم مشياً على الأقدام، وكان يعلق على كتفه قضيباً خشبياً طوله نحو مترين، ويحمله على كتفه من المنتصف، ويثبت عليه عدد من الشناكل، وهي قطعة معدنية معقوفة لحمل السفرطاس، كان السفرطاسي يدور في الأحياء القريبة من الأسواق، ويطرق أبواب البيوت السكنية في فترة الظهيرة، وتناوله سيدة البيت المطبخية التي تحتوي على الطعام بعد أن تكون قد انتهت من إعدادها في فترة الصباح: علبه للمرق، والثانية للأرز والبرغل، والثالثة لرغيف الخبز، والرابعة - إن وجدت - للمخلل أو ما شابه، ويقوم بإيصالها إلى المحلات في فترة ما بعد الظهر، ليتناولها التجار فرادى، أو يتشارك اثنان أو أكثر بتناوله معاً نوعاً من الألفة الاجتماعية، ثم تغسل الأوعية ويقوم صاحبها بإعادتها إلى المنزل مساءً، ليعاد العمل نفسه في اليوم التالي عدا يوم الجمعة، فهو يوم العطلة الأسبوعية التي لم يجز عليها أي تغيير. وفي بعض الأحيان قد يكون ناقل الطعام طفل يحمل مطبخية واحدة في كل يد، وبعد أن يتم إيصال الطعام يأخذ أجره مباشرة أو في آخر الأسبوع حسب الاتفاق. وفي مدة أحدث استبدل السفرطاسي العمود بعربة يدفعها بيديه، إذ يستطيع أن يحمل مزيداً من السفرطاسات، ما يعني تحصيل دخل أعلى. كما كانت بعض الجمعيات الخيرية تطبخ الطعام وتوزعه على بيوت المحتاجين بالأسلوب نفسه.

هذا الأسلوب بنقل الطعام قد بدأ بالتلاشي منذ الخمسينيات، بعد أن ابتعدت الأحياء السكنية عن مركز دمشق التجاري، ولم يعد بالإمكان نقلها مشياً، ولا أذكر أنني شاهدها بعد السبعينيات، فقد صار بعض التجار يعدون وجبة الظهيرة المتواضعة في المحل نفسه بعد أن بدأت بالظهور أدوات الطبخ والمواقد الغازية والكهربائية الصغيرة، في حين يقوم بعضهم بجلب الطعام البسيط من المطاعم الصغيرة التي أخذت بالانتشار بين الأحياء التجارية،

تعلن عن توصيل طلبات الطعام مجانًا، وبعد التوسُّع في استخدام الشبكة (الإنترنت) ومواقع التواصل الاجتماعي، صار يتمُّ الطلب عبر تطبيقاتٍ مخصَّصة لهذا الغرض، ويقوم العمال بتوصيلها بوساطة دراجات نارية مثبتتٌ خلفها صندوق محكم الإغلاق وجدرانه الداخلية من ورق القصب، ما يساعد على حفظ الطعام ساخنًا، ويتمُّ دفع الفاتورة مباشرةً نقدًا، ومنذ عام ٢٠٢٢ صار بالإمكان الدفع إلكترونيًا من خلال برامج رقمية تربط بين المطعم والمصرف، لمن يرغب بذلك.

### – ثالثًا: الانطلاق من البيوت إلى النزهات والسيارين:

مع أن الدمشقيين قد اعتادوا تناول الطعام في البيت أو المحل، إلا أنهم كانوا يغادرون بيوتهم في العطلات، إمَّا أفراد عائلة واحدة بكاملها، أو اجتماع عدة عائلات بعضها مع بعض، أو عدة أصدقاء، ووجهتهم المفضلة كانت ضفاف نهر بردى، الذي كان رقرقًا غزير الماء وليس كما هو الآن ساقية ماءٍ ملوَّث،



ويقوم عمالٌ بنقله على صينية، وقد لا تتعدَّى الوجبة السندويشة، وتكون الوجبة الرئيسية في المساء بعد العودة إلى المنزل.

غير أن التطوُّر الأهم الذي طرأ على نقل الطعام هو طلبه، أو التوصية عليه، بالهاتف الأرضي منذ أن بدأ بالشيوع مطلع النصف الثاني من القرن العشرين، ومنذ مطلع القرن الحادي والعشرين صار الطلب يجري بالهاتف النقال (الموبايل)، من مطاعم



أحد مطاعم دمشق القديمة



والشيء الذي لا بُدَّ منه هو عدة الشاي والقهوة والأركيلة، ناهيك عن ألعاب التسلية مثل الشطرنج وطاولة الزهر (النرد) والبرجيس والسُدَّة (ورق اللعب)، وبعضهم كان يحمل عدة أنواع من الفواكه الكبيرة الحجم كالبطيخ والقاوون، ليس بغرض أكلها، وإنما للتمتع والرواق بالنظر إليها مصفوفةً بعضها فوق بعض. كانوا أولاً يذهبون سيراً على الأقدام، ومن هنا أتى اسم هذه النزهة: «سيران»، أو في العربات التي تجرُّها الأحصنة، وأخيراً في السيارات، والطرطيرات (العربات ثلاثية العجلات بمحرك) والهنديات (سيارات النقل الصغيرة)، وأحدث وسيلة كانت الاتفاق مع ميكروباص لنقلهم ذهاباً وإياباً.

وبعد أن اندثرت هذه الأماكن المفضلة للسيارين والنزهات بحكم التوسُّع العمراني، أو اضمحلال نهر بردى، أصبح الدمشقيون الميسورون يتوجَّهون بسياراتهم نحو غربي دمشق، حيث مصايف الزبداني وبقين وبلودان التي اكتظت بالمطاعم والمقاهي، ومن حمل في سيارته كراسي وطاولة مطوية يجلس على جوانب الأودية والطرقات متمتعاً بجمال الطبيعة والجو المنعش وتناول طعامٍ فاخرٍ يُعدُّ بالبيت ويجري تسخينه هنا.

بدءاً من منطقة جسر فكتوريا، مروراً بالمنشية وكيوان والربوة وصدور الباز، وصولاً إلى الشادروان، وتكرَّس هذا الأمر مع افتتاح معرض دمشق الدولي عام ١٩٥٤ على الضفة الجنوبية لنهر بردى، وأصبح يقام سنوياً في أواخر الصيف، أو يتوجَّهون إلى أي مكان فيه بساتين، مثل منطقة «الطويلة» غربي كورنيش الميدان، وكانت هذه المنطقة المزدحمة بالأبنية حالياً بساتين في وقت مضى، أو بستان التث في منطقة بستان البختيار حالياً، أو عين الكرش في منطقة ساحة السبع بحرات حالياً، لقضاء يوم العطلة في أحضان الطبيعة، تطبيقاً للمثل القائل: «أحسن دوا شمِّ هوا»، أو استجابةً للنصيحة الطيبة: «ألق نفسك في أحضان الأم الرووم على الأقل يوماً في الأسبوع»، وكانوا يأخذون طعامهم جاهزاً، وفي وقت لاحق صاروا يطبخونه في مكان النزهة مع تقدُّم وسائل الطبخ، ويجلسون على حصيرة أو بساط يمدُّونها تحت ظل شجرة كبيرة، وفي وقت أحدث صاروا يجلسون على المقاعد الخشبية التي وضعتها المحافظة على ضفة بردى، أو يصطحبون معهم طاولة وكراسي قابلة للطي ووضعتها في السيارة، وقد نزلت إلى الأسواق بأشكالٍ ونماذج مختلفة،

الموصى عليه لتناوله في المناسبات، ولا يتعدى أنواعاً محدودة أهمها «الأوزي» الذي يُقدّم في مناسبات الوفيات، وكان من أشهرها «مطعم الأمراء» في مدخل سوق الحميدية، ثم انتقل بعد هدم سوق الخجا في الثمانينيات إلى أول شارع مسلم البارودي قرب محطة الحجاز، و«مطعم أبو حرب» في باب البريد قرب الجامع الأموي، و«مطعم الزين» في سوق مدحت باشا، ولم يكن في أيّ منها مكان لتناول الطعام، غير أن «مطعم الصديق» الذي افتتح مطلع القرن العشرين في بهو بناء العابد بساحة المرجة، ضمّ عدة طاولات وكراس، ويقدم وجبة كاملة من الشاورما وقرص كبة مقلية وخمس قطع من القطايف العصافيري ورغيف خبز، وما يزال موجوداً، ولكنه توسّع بإضافة المحلّ المواجه له، كما أن قائمة طعامه ازدادت وتوّعت.

وكانت هناك محلات صغيرة تقدّم الرؤوس والمقادام والكروش بشكل سندويش، كما كان يوجد في سوق العتيق محلات وبسطات تقدّم «الغالينا»، وهي

أما الدمشقيون الأقل دخلاً، فقد أصبحوا يتوجّهون نحو التقاطعات المرورية مثل دوار المطار والمتلقّ الجنوبي، أو يذهبون إلى حديقة تشرين القريبة من ساحة الأمويين، أو حديقة المنشية المطلة على شارع الرئيس شكري القوتلي، ومن ينظر إلى هذه الأماكن في هذه الأيام خلال مساءات الصيف، وبشكل خاص في أيام الجمع، يشاهد عشرات العائلات وقد اقتشرت المرج الأخضر وانهمكت في إعداد الطعام وتناول طعامٍ فاخر.

### - التطور الأهم: ظهور المطاعم:

لم يكن الدمشقيون يأكلون إلا في بيوتهم أو محلاتهم، ولا يأكل خارج البيت إلا الغرباء، ولم يكن يوجد بدمشق في النصف الأول من القرن العشرين مطاعم بالشكل الذي نراه اليوم سوى «مطعم أسدية وسّمان» في سوق الحميدية، ولكن كانت هناك مطاعم صغيرة يأكل الناس فيها وقوفاً، ولا تقدّم إلا الشواء أو الشاورما أو الصفيحة. وكانت بعض معامل الحلويات تقدّم بعض الطعام



خليطٌ من بقايا اللحوم مقلية مع البهارات، ومن هنا أتى اسمها، وكان يُقبل عليها بشكل خاص القرويون يجذبهم إليها نداءات الباعة «غالينا يا ولد»، والسودا (الكبد) والحمراء (الرتنين) والطحال، وهذه تشوى على مناقل فحم، وكان الزبائن يأكلون وهم وقوف، في حين تلف السوق رائحة الشواء والدخان المتصاعد من المناقل. كما كان يوجد مطعم اشتهر بلقب «صلح» للقول المدمس، إذ يصلح الصحن أكثر من مرة حتى الإشباع، وذلك بإضافة كمية بسيطة على الصحن الأصلي الفارغ، وانتقل هذا المطعم إلى سوق الهال المجاور بعد هدم سوق العتيق، وما يزال يعمل بالأسلوب نفسه، وحتى الآن ما يزال يُعرف باسم صاحبه الأصلي مجيد.

ومنذ الثلاثينيات بدأت المطاعم بالظهور في شارع السنجدار، وكان أولها مطعم سحلول، الذي ما يزال موجوداً حتى الآن، ومطعم الإدلسي ومطعم العربي، كما بدأت بالظهور في شارع ٢٩ أيار، ومنها مطعم الريس في ساحة المحافظة، ومطعم أبو كمال، وهذه



المطاعم تقدم المأكّل الشامية، ومنذ الأربعينيات بدأت المطاعم التي تقدّم طعاماً غريباً بالظهور، وكان من أولها مطعم سقراط في شارع فؤاد الأول (بور سعيد فيما بعد) بعد جسر فكتوريا، ثم مطعم لوازيس (أي الواحة) قرب مقهى الهافانا، ثم مطعم الفاندوم في غربي شارع أبو رمانة، ما يُعرف الآن بساحة المطاعم، وتتالى افتتاح المطاعم في أماكن وأحياء دمشق المختلفة وخارجها، وشملت عدة أنواع حسب المساحة ونوعية الطعام:

### ١ - مطاعم صغيرة المساحة :

وتختلف الأطعمة التي تقدّمها:

- فبعضها يقدم سندويشات لحوم صغيرة، ومنها مطعم فيتامين في زاوية سينما الزهراء أول طريق الصالحية، استمر بالعمل في الستينيات والسبعينيات، ثم تحوّل لبيع الملابس الجاهزة.

- وبعضها الآخر يقدم الفلافل، مثل محل فايبان مقابل المشفى الإيطالي وسط طريق الصالحية، وبدأ في أوائل السبعينيات، ومطعم المصري الذي كان في منطقة البحصة قبل هدمها في الستينيات، وانتقل إلى محل جديد في شارع بور سعيد، ومطعم فلافل على كيفك في منطقة جسر فيكتوريا.

- أو تبيع الشاورما، مثل مطعم أبو العبد في شارع ٢٩ أيار، وما يزال يعمل، ومطعم محطة الحجاز الذي زال بعد هدم المنطقة المجاورة لمحطة الحجاز عام ٢٠٢١ لإقامة مركز تجاري كبير.

- والأكثر انتشاراً هي المحلات التي تبيع الفراريج المشوية والبروستد، منها مطعم الوجبة السريعة في منطقة الشعلان.

- ثم أخذت المطاعم التي تبيع البيزا والصفيحة والمعجنات كالفطائر بالجبنة والمحمرة والسبانخ والزعتر بالانتشار سريعاً جداً، ومنها مطعم «المعجنات الدمشقية» في ساحة الحجاز.

- ومنذ مطلع القرن الحالي أخذت بعض المطاعم

ذات الشهرة العالمية مثل «كنتاكي فرايد تشيكن» و«بيتزا هت» و«سبواي» و«ماكدونالد» بالانتشار، ولكنها لم تستمر طويلاً، وأغلقت الواحدة تلو الأخرى، ربما لأن أسعارها أعلى من مثيلاتها المحلية. كما انتشرت المطاعم المتخصصة بأطعمة شديدة المحلية مثل المطعم المكسيكي والياباني والصيني واللبناني والتركي.

### ٢ - مطاعم متوسطة المساحة :

وهذه تقدّم الفئات وأنواعاً من اللحوم والمأكولات الشامية، وتشغل محلات صغيرة أو وجائب بعض الأبنية، ومنها مطاعم مروش والشاميات وست الشام في منطقة أبورمانة، والريان والصحي في شارع العابد، والفاروق في غربي المالكي.

### ٣ - مطاعم كبيرة المساحة :

وهي مطاعم جُهزت في الأصل لتكون مطعمًا تقدّم فيها مأكولات شرقية أو غربية أو كلتاها، ومنها مطعم أبو كمال في منتصف شارع ٢٩ أيار، وكان يملكه شريكان، ثم انفصلا، وغير الشريك الأول اسم المطعم إلى الكمال، في حين افتتح الآخر مطعمين في البناء المواجه لمبنى محافظة دمشق، الأول في قبو البناء باسم علي بابا، والثاني في الطابق الأول بالمبنى نفسه واسمه مطعم أبو كمال.

ومن هذه المطاعم أيضاً فرساي وتوليدو قرب حديقة الجاحظ، ومطعم أحلى طلة في حي المنارة بمنطقة برزة، ومطعم المهر في الشام الجديدة (مشروع دمر).

### ٤ - مطاعم كبيرة المساحة جداً :

وأولها «نادي الشرق» في ساحة النجمة، الذي افتتح مطلع الخمسينيات، وفيه تقام الحفلات الكبيرة والولائم الفخمة، وكان وجهة مفضلة لرجال السياسة ووجهاء المجتمع، وتغيّرت ملكيته في العقد الثاني من القرن الحالي وهُدِمَ، ويقام مكانه حالياً (٢٠٢٢) ما يُقال عنه إنه أضخم مطعم دمشق وأفخمها. وثانيها

مطعم قصر النبلاء، الذي افتتح في الستينيات في المكان الذي يشغله حالياً فندق الفصول الأربعة (فور سيزونز) المطل على شارع الرئيس شكري القوتلي، وتحوّل فيما بعد إلى كازينو دمشق الدولي، الذي كان يقدم إلى جانب الطعام حفلات غنائية، ثم هُدِمَ بكامله مطلع القرن الحالي وأنشئ بدلاً منه فندق الفصول الأربعة، في حين انتقل الكازينو بالاسم نفسه إلى منطقة المعرض الواقعة خلف دار الأسد للثقافة والفنون (أوبرا دمشق)، ثم تحوّل إلى مطعم فخم باسم: «مطعم قصر النبلاء» الذي أُغلق بسبب تداعيات الأزمة السورية عام ٢٠١١. ومن المقرر أن يفتتح مطعم فخم في أوبرا دمشق، إذ إن تجهيزاته الحديثة جاهزة، ولكنه بانتظار الاستثمار المناسب.

### ٥ - مطاعم في محيط دمشق :

قد يكون «مطعم أبو شفيق» في منطقة الربوة غرب دمشق أول مطعم يُفتتح خارج المدينة في الخمسينيات، وما يزال يعمل، يقع في يمين الطريق المؤدّي إلى دمر، ويشغل فسحةً بين نهري تورا ويزيد، ويصعد إليه بدرج حجري، وهو يقدّم الطعام الجاهز، ويسمح للزبائن بإحضار طعامهم مقابل أجر محدود، وتقام فيه عزائم ودعوات كبيرة، إذ يستمتع الجميع بجمال المناظر المحيطة به وسماع خرير الماء المتدفق عبر شلالات من نهر يزيد إلى نهر تورا. وبجانبه اشتهر مطعم آخر باسم أبو دراع.

وتتابع افتتاح المطاعم في هذه المنطقة، ومنها على سبيل المثال لا الحصر: مطعم الوادي الأخضر في أول طريق الربوة، ومطعم أبو وحيد درويشة، ومطعم الفردوس بين الربوة ودمر، ولكنه مغلق الآن، وبجانبه مطعم القصر، والمقصود بالقصر هو قصر خالد العظم أحد رجالات دمشق المشهورين، وحوّله مستثمروه من آل تلو إلى مطعم فخم في أوائل الستينيات، وكان يحظى بشهرة كبيرة، ثم انتقل الاستثمار إلى آخرين مع تغيير الاسم، واسمه



الحالي: «مطعم فلامينغو». مطعم المنشية في حديقة بلدية دمر على ضفة نهر بردى، الذي يقدم الطعام الجاهز، ويُسمح للزبائن بإحضار طعامهم، وتوقّف عن العمل مطلع الستينيات. ومقابلته كان يقع مطعم قصر شمعايا الذي لم يعمر طويلاً وأُغلق في الخمسينيات، ومطعم البيروتي على ضفة نهر بردى. مطعم إشبيلية في مدخل دمر. مطعم الواحة بعد الهامة، ولكنه لم يعمر طويلاً. مطعم نبع العراد بعد الهامة أيضاً. مطعم الأسطورة قرب جسر الهامة. وامتدت المطاعم إلى أبعد من ذلك نحو طريق الزبداني في منطقة الديماس، ومنها مجمّع صحارى الذي يضمّ عدة مطاعم، مطعم نادي الرماية. كما تأسست عدة مطاعم في بلدتي الصبورة ويعفور، منها المطعم السويسري ومنتجع النخيل.

غير أن أصابع الاتهام توجّه إلى هذه المطاعم الممتدة على ضفتي نهر بردى بتلويثه، بسبب التخلص من مخلفاتها فيه دون معالجة، ومع أنّ السلطات المختصة تسعى لإيجاد الحلول لهذه المشكلة البيئية الكبرى، إلا أنّ كل المشاريع التي وُضعت تواجه صعوبة بتنفيذها على أرض الواقع.

وكان يوجد بدمشق منذ أواخر الأربعينيات مطار المزة، ويتبعه حديقة كانت تُستخدم صيفاً مطعماً يقدم الطعام والحفلات الموسيقية، ولكنه توقّف عن العمل بعد انتقال المطار إلى موقعه الجديد في السبعينيات، وترافق ذلك مع افتتاح فندق مطار دمشق الدولي قريباً منه، ويضمّ مطعماً، ولكنّ الفندق والمطعم توقفاً عن العمل فيما بعد.

كما امتدت المطاعم على طريق وادي بردى بدايةً من بلدة جديدة الشيباني، وصولاً إلى بلدات بسّيمة وعين الخضراء وعين الفيحة، وكلها تشهد إقبالاً، ويشهد الطريق الوحيد الضيق الرابط بين بلدات الوادي ازدحاماً شديداً واختناقات مرورية، ولا سيّما في صيف أيام الجمع والأعياد. ولكنّ أغلب هذه المطاعم متوقّفة عن العمل حالياً جراء الأزمة السورية.

يسار طريق المطار عند الجسر الخامس، ومطعم السيران، ومطعم القرية، وعلى يمين الطريق ظهر مجّمع الأرض السعيدة، ويضمّ عدة مطاعم ومسبّحاً ومدينة مَلاه وشاليهات، وقرب أرض المعارض ظهر مطعم دمشق العائلي، وكلها تشغل أراضي واسعة، وتتّسع لمئات الأشخاص، وفيها قسمان صيفي وشتوي، وبجانيتها ظهرت محلاتّ تباع موادّ استهلاكية كثيرة حاجة المتزّهين، وتتباهى المطاعم بحدائقها الجميلة التي تتخلّلها بحرات يتدفّق الماء من إحداها إلى ثانية وثالثة، مطلقاً خريراً ذا نغمات شجية تُطرب الزبائن الذين يحيطون بطاولات طعام تلتف بدورها حول البحرات، ويرافق ذلك موسيقاً تنبعث من مكبّرات صوت موزّعة في جنبات المطعم، وبين الصوتين تُسمع أصوات الزبائن والعمال وهم يسجّلون طلبات الطعام، الذي غالباً ما يكون الصحن الرئيسي فيه مشاوي شقف وكباب، أو فروج بروسند.

غير أنّ التطوّر الأبرز على صعيد انتشار المطاعم على طريق المطار، هو افتتاح «مطعم بوابة دمشق» عام ٢٠٠٥، بإدارة آل السّمّان، على يسار الجسر الخامس قرب قرية حنينة التركمان، الذي دخل عام ٢٠٠٨ في موسوعة غينيس للأرقام القياسية أكبر مطعم في العالم يستطيع تقديم الطعام لأكثر من ستة آلاف شخص في وقت واحد، وما يزال محافظاً على مركزه. ولا شكّ أنّ اكتظاظ هذه المطاعم بالزبائن، ولا سيما في أيام العطل الرسمية، وبشكلٍ أخص في ليالي الصيف، هو ما يؤدّي إلى ازدحام شديد وإرباك للحركة المرورية، ومن يراقب حركة السيارات ذهاباً وإياباً عند دوار البيطرة بداية طريق المطار، يؤكّد أنّ كلّ الدمشقيين قد سافروا نهائراً وعادوا ليلاً.

غير أنّ الأزمة التي تعصف بالبلاد منذ عام ٢٠١١، وكانت أراضي الغوطة إحدى بوّرها الساخنة، قد أدّت إلى توقّف هذه المطاعم عن العمل، لتعود وتزاول مهنتها جزئياً أو كلياً منذ عام ٢٠١٧ مع بدء الانفراج وعودة الهدوء إلى معظم أراضي البلاد.

وبوقت متزامن مع افتتاح المطاعم على طريق مطار دمشق الدولي، بدأ انتشارها على طريق بلدي برزة والقابون شمالي دمشق، وصولاً إلى مدينة التل وما بعدها بلدي منين وصيدنايا، غير أنّ ما يميّز هذه المطاعم هو أنّها تقدّم حفلات موسيقية إلى جانب الطعام.

غير أنّ ما سبق افتتاح المطاعم الآنفة الذكر، هو انتشار المطاعم الشعبية وقعدات السيران على طريق غوطة دمشق الشرقية، ابتداءً من دوار الشيخ رسلان قرب الباب الشرقي، مروراً ببلدي المليحة وبالة، وصولاً إلى بلدي مرج السلطان والنشائية، بمسافة تصل إلى ٢٠ كم، ومع أنّ هذا الطريق كان يشهد ازدحاماً شديداً على مدار العام، كان ذلك يظهر بشكلٍ خاص مطلع الربيع حين تبدأ الأشجار بالإزهار، ويطلق الدمشقيون على هذا الوقت من العام «وقت الزهر»، وفيه تتسابق مختلف وسائل النقل الفردية والجماعية على نقل المتزّهين إلى الحقول والبساتين، التي كان يخصّص أصحابها أماكن خاصة لتناول الطعام الذي يحضره المتزّهون معهم، مع ما يرافق ذلك من خدمات ضرورية لقاء أجور رمزية، مع اشتراطهم بعدم قطف الزهور أو الثمار، أو إلى المطاعم الشعبية، التي كانت أسعارها بمقاييس ذلك الوقت معتدلة وفي متناول يد معظم الدمشقيين.

غير أنّ هذا الحال قد تبدّل جذرياً منذ أن بدأ التوسّع العمراني في غوطة دمشق في الخمسينيات نتيجة الازدياد السكاني، فبعد أن كانت أغصان الأشجار المليئة بالأزهار والثمار تتدلّى فوق الطريق، حاجة ضوء الشمس كلياً أو جزئياً من الوصول إليه، بدأ قطع الأشجار وشقّ الطرقات وتشبيد المعامل والمصانع والمباني الإسمنتية، ممّا أفقده رونقه وبهائه، وازداد الأمر سوءاً وتفاقم بعد افتتاح مطاعم طريق مطار دمشق الدولي وميل الدمشقيين نحوها،



فندق الفصول الأربعة، الذي يشتهر باسمه الغربي «فور سيزونز»، وأحدثها هو فندق «غولدن المزة» في أوتوستراد المزة الذي افتتح عام ٢٠٢٢. كما ظهرت في هذه الفترة فنادق أقل درجة: منها «بلو تاورز» في شارع الحمراء، «أرميتاج» في ساحة عرنوس، «قصر القيصر» في أول طريق الصالحية، «أرمادا» في ساحة السبع بحرات، «أوروبا» في الحلبوني. وفي كل هذه الفنادق توجد مطاعم فخمة تقدم الطعام للنزلاء، ويقصدها الناس من خارجها لتناول الطعام فيها، ويقيمون حفلاتهم ومناسباتهم فيها، ومنها ما بات يُعرف بـ: «صبحية نسوان»، إذ تجتمع عدة نساء صديقات، ويتناولن فطوراً مشتركاً ويتبادلن الأحاديث على أنغام الموسيقى، ويكون الدفع بالتساوي، أو تتكفل إحداهنّ بدفع الفاتورة كاملة نوعاً من تعميق الصداقة بينهنّ، في حين تعتمد الفنادق الصغيرة على إحضار الطعام للنزلاء من المطاعم المجاورة.

#### ٧ - مطاعم الطلبات الخارجية:

والاسم الأكثر شيوعاً لهذه المطاعم هو: «مطبخ وحلويات»، ويتم فيها إعداد الطعام، ثم نقله إلى مكان المناسبة، إذ يُجهز المكان لاستقبال المدعوين وتقديم الطعام لهم، ومن الأسماء التي اشتهرت في هذا المجال «مطبخ وحلويات داوود إخوان في حي

ثم أتت الضربة القاضية بعد الأزمة التي تضرب البلاد منذ عام ٢٠١١، وما رافقها من تدمير للبنى التحتية ومقومات الحياة.

#### ٦ - مطاعم الفنادق:

نشأت بدمشق منذ الثلاثينيات والأربعينيات فنادق كثيرة مختلفة الدرجات، وكان أولها فندق الشرق، الذي اشتهر باسمه الغربي «أوريان بالاس»، مقابل محطة الحجاز للقطارات، وكان ملتقى لكبار رجال السياسة والمجتمع، ثم فندق أمية في ساحة المرجة، الذي أصبح اسمه فيما بعد فندق عمر الخيام، وبني فندق آخر بالاسم نفسه خلف ثانوية جودة الهاشمي، وفندق سمير أميس في ساحة فيكتوريا (قيد الترميم الآن). كما نشأت فنادق أخرى كثيرة وسط أحياء دمشق التجارية مثل الحريقة والسنجق دار والمرجة، وشوارع ٢٩ أيار والصالحية والنصر. ومنذ السبعينيات، ومع توجّه الدولة السورية نحو تشجيع السياحة، افتتحت عدة فنادق فخمة، كان أولها فندق الميرديان في شارع الرئيس شكري القوتلي، الذي صار اسمه فيما بعد ديدمان، ثم داما روز، وفندق الشيراتون في ساحة الأمويين، وفندق الشام في أول طريق الصالحية، وفندق إيبل على طريق مطار دمشق الدولي، وكان آخرها مطلع القرن الحالي

الميدان - جزماتية»، «بوز الجدي» في الشيخ محيي الدين، «الوسام» في حي القصور، مهنا والفيصل في أوتوستراد المزة.

كما اشتهرت بعض المطاعم بإعداد وجبة غذائية كاملة، غالباً ما يكون الفروج البروستد هو الطعام الرئيسي فيها، وتُعرف أيضاً باسم: «لانش بوكس» ويأخذها الشخص معه لتناولها في بيته أو مكان عمله أو متنزهه، أو تقدم ضيافةً للمجتمعين في المؤتمرات العلمية والثقافية، أو للمدعوين المجتمعين في مناسبة عائلية أو اجتماعية، ومن المطاعم التي اشتهرت بتقديم الطعام بهذا الأسلوب هو «فروج الزين» الذي له عدة فروع في أحياء دمشق المختلفة، و«دجاجتي» الذي له عدة فروع في دمشق أيضاً، ومنها فرع في مجمع يلبغا بساحة المرجة، وكان أول محل يُفتح في هذا المجمع عام ٢٠٢٠، و«الركن الفرنسي» في منطقة الجسر الأبيض.

#### ٨ - مطاعم دمشق القديمة :

بدأت بالظهور مطلع السبعينيات مع توجه الدولة السورية نحو السياحة، إذ سُمح بتحويل البيوت العربية في دمشق القديمة إلى فنادق ومقاه ومطاعم، وتزايدت مع الأيام حتى بلغت العشرات، وتركز معظمها في حي

القيمرية، وكان أولها مطعم أبو العز في باب البريد قرب الجامع الأموي، وكانت تشهد إقبالاً شديداً، إلا أن أعمالها بدأت بالتقلص منذ بداية الأزمة في سورية عام ٢٠١١، بسبب تراجع أعداد السياح القادمين إلى سورية، ولكنها بدأت بالتعا في التدرجي مع عودة الأمن والأمان إلى معظم أنحاء البلاد.

#### ٩ - مطاعم المولات :

لم تكن «المولات» جمع «مول»، وهي كلمة إنكليزية الأصل معناها «مجمع تجاري يبيع كل شيء» معروفة بدمشق حتى أواخر القرن الماضي، فهي تضم سوبر ماركت للمواد الغذائية ومحلات عديدة وصالة ألعاب إلكترونية، وما يهمنها هنا - في سياق هذه المقالة - عدة مطاعم، وكان أول مول افتتح بدمشق وفق هذه المعايير هو: «مجمع سيتي مول» في منطقة المزة عام ٢٠٠٠، ورافقته حملة إعلانية كبيرة عنوانها: «صار عنّا مول». وتبع ذلك افتتاح «مول سيتي سنتر» عام ٢٠٠٤ على أوتوستراد درعا، الذي رافقته حملة دعائية واسعة عنوانها: «مفهوم آخر للتسوق». وتلاه افتتاح «أسواق الخير» قرب بلدة عين ترما بغوطة دمشق، الذي جرى تصميمه على شكل حارات تشبه الأسواق التقليدية، وسُميت كل حارة باسم إحدى الورود



شام سيتي سنتر وفيه عدة مطاعم



سخونته حتى يحين وقت تناوله، يوضع تحت الصحن الرئيسي موقد غاز أو كهربائي أو فحم، فلا يطيب الطعام إلا ساخناً.

ختاماً أقول: اختلفت طرائق تقديم الطعام وتناوله كثيراً بين القرنين العشرين والحادي والعشرين كما قرأنا، وإذا كان أهلنا السابقون قد استمتعوا بطرائق تقديم الطعام وتناوله في أيامهم، فإن أبناء اليوم يستمتعون بما هو متوافر اليوم، ولو قدّر للطرفين أن يتبادلا الأدوار، لحصلت المتعة نفسها، مصداقاً لقول الله عز وجل في كتابه الكريم: ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كَلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَاشْكُرُوا لِلَّهِ إِنَّ كُنتُمْ لِيَاهِ تَعْبُدُونَ﴾ (سورة البقرة، الآية: ١٧٢).

#### - المراجع:

- زقاقيات دمشقية، سعاد جروس، دار رياض الريس للنشر والتوزيع بلندن، ٢٠١٠.
- دمشق في ثمانين عاماً، الدكتور إبراهيم حقي، دار الفكر للنشر والتوزيع بدمشق، ٢٠١٧.
- دمشق رجال وأحداث وأماكن وصور، الدكتورة عزة آقبيق، دار العرّاب للنشر والتوزيع بدمشق، ٢٠١٩.

الدمشقية، ورافقته حملة إعلانية ضخمة عنوانها: «سواق الخير كلها خير». وفي عام ٢٠٠٦ افتتح «مول شام سيتي سنتر» في منطقة تنظيم كفرسوسة، وفي عام ٢٠٠٩ افتتح بجواره «مول دامسكينو»، اللذان رافقتهما حملة إعلانية لا مثيل لها: «إذا ما رححت راحت عليك»، كناية عن دعوة صارخة لزيارتها وإلا فاتك شيء مهم لا يُعوّض. كما ظهر في المدّة نفسها «مول الماسة بلازا» في منطقة غربي المالكي، و«مول الماسة» غربي حي الميدان، «مول المزة» على أوتوستراد المزة، و«مول نيو قاسيون» في منطقة مساكن برزة، الذي افتتح بجلته الحالية عام ٢٠١٨، ورافقته حملة إعلانية كبرى عنوانها: «أكثر من مول بكثير»، ويضم أكثر من عشرة مطاعم تشهد ازدحاماً بشكل دائم، وما زالت فيه محلات للمزيد منها.

ومن المقرر افتتاح المزيد من المولات التي يجري تجهيزها حالياً، ومنها: مول برزة في منطقة حي المنارة (مساكن برزة مسبق الصنع)، مول موفنيك في تنظيم كفرسوسة، مول السلام في أرض المعارض على طريق مطار دمشق الدولي.

يُشار إلى أن الطعام الذي يقدم في كل المطاعم الفخمة، يصل إلى المائدة ساخناً، وللمحافظة على

# الجاهة في مدينة الرحبة

د. حسان عبد الحق

كالكفاء، والصبر، والقدرة على الحوار، والإقناع، وليونة الطبع، وحب الآخرين له، والأمانة، وحسن التصرف. ويستخدم أهل الرحبة كلمات تشير إلى الوجيه، كأن يقولون: فلان من عيون الناس، أو من الوجوه. وبحسب ثقافة المجتمعات الشرقية، التي لا زالت تحتكم إلى رأي الوجهاء، يُصنف الوجيه مع العقلاء، وعليّة القوم، الذين يجدون الحلول لكل المشاكل، التي تعترض قراهم الصغيرة، أو مدنهم الكبيرة، سواء تلك التي تحدث داخل البلدة الواحدة بين الناس، أم التي تحدث بينها وبين بلدة أخرى تجاورها، أو تبعد عنها. ويمكن وصف

قال تعالى: ﴿إِذْ قَالَتِ الْمَلَأِكَةُ يَا مَرْيَمُ إِنَّ اللَّهَ يُبَشِّرُكِ بِكَلِمَةٍ مِّنْهُ اسْمُهُ الْمَسِيحُ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ﴾ (آل عمران، الآية: ٤٥). تشير الآية الكريمة إلى مكانة عيسى ابن مريم في الدنيا، إذ كان وجيهاً بين الناس، وبحسب الطبري كلمة وجيهاً تعني ذا وجه ومنزلة عالية عند الله، وشرف وكرامة. ومنه يقال للرجل الذي يشرف وتعظمه الملوك والناس: وجيه. ونستنتج من ذلك أن الوجيه هو شخص مميز بين الناس، وله مكانة مرموقة بينهم. وما كان له أن يبلغ هذه المكانة لولا اتصافه بصفات تؤهله لذلك،



الوجهاء بالزعماء الشعبيين للمجتمع، ولم تظهر هذه الزعامة لولا الحاجة الماسة إليها، ولا سيما في المجتمعات الريفية النائية، التي كانت تعاني قلة تأثير مؤسسات الدولة، ففي هذه الحالة كان لزاماً على المجتمع فرز فئة من الرجال تُسير أمور الناس، فمثلاً عند حدوث مشكلة بين طرفين يستطيع الوجهاء حلها من دون أن تتطور، وتصبح بحاجة إلى حل على يدي الجهات المختصة في الدولة.

وعلى الرغم من تمثيل الدولة الواسع في المدن، والقرى، لا زالت الجاهة تحتفظ بقيمتها، وبوظيفتها، ولا يمكن الاستغناء عنها، فهي الداعم والمساند لعمل الدولة، ومن الأمثلة على ذلك لجان المصالحة التي ظهرت خلال الأزمة السورية، وتتكون هذه اللجان من وجهاء يمثلون القرى والمدن التي ينتمون إليها، وكانت لهذه اللجان أياد بيضاء في رد فئة واسعة من الشباب إلى جادة الصواب.

وعلى غرار كل المجتمعات السورية، أو الشرقية الأخرى، عرفت مدينة الرحيبة نظام الوجهاء، الذين يعود الفضل إليهم في فض كثير من المنازعات، وإيجاد حلول للمشاكل المستعصية، التي حدثت بين الناس، وعندما يلتقي الوجهاء بعضهم بعضاً، وينوون الذهاب إلى مكان ما لحل أي مشكلة، أو للمشاركة في مناسبة اجتماعية ما كمرافقة شاب إلى بيت عروسه أثناء عقد قرانه عليها، يُطلق عليهم اسم جاهة، والجاهة هي قوة اجتماعية ذات تأثير كبير في الرحيبة، والسبب في ذلك التزام أهل البلدة بعبادات وتقاليد وأعراف اجتماعية تمثل جزءاً من حياتهم وثقافتهم، وتعمل الجاهة حسب هذه التقاليد، ولا يمكن لأحد أن يتلمص منها، لأن مخالفتها تعدُّ عيباً، ولكي يتجنب المرء انتقادات الناس يلتزم رأي الجاهة، وبذلك تمارس الجاهة سلطتها، وتحقق أهدافها

كقوة اجتماعية تعمل لصالح كل أفراد المجتمع دون تمييز. وتتكون الجاهة من أشخاص يختلف بعضهم عن بعض في العمر والمهنة، إذ تضم المخاتير، والمتقنين (جامعيون وأساتذة جامعيون)، وخطباء وأئمة المساجد، وموظفين، وأشخاصاً لديهم مهارات اجتماعية عالية كالقدرة على التواصل مع الآخرين، وجذبهم بجديتهم الشائق، ويمتاز هؤلاء بأسلوبهم المسلي، الذي يُشعر الجالسين بالمجلس بالراحة، مما يساعد في حل المشكلة، التي جاءت الجاهة لتحلها. ولكي يقوي الوجيه حجته عند حل مشكلة ما تراه حافظاً لكثير من الآيات القرآنية، والأحاديث النبوية، والشعر، والأمثال، وكثيراً من قصص العرب، التي تحمل العبر، وكذلك قصص الأجداد، التي تتضمن مواقف تدل على التسامح، ونبذ الخلافات. وقد تضم الجاهة أشخاصاً في الخمسينيات والستينيات من العمر، وآخرين في الثمانينيات، وعلى الرغم من عدم التزام الجاهة بعمر محدد، تُعطى الأولوية للطاعنين بالسن في ترؤسها، وبالتكلم باسم الآخرين لخبرتهم الكبيرة في الحياة، واحتراماً لعمرهم، ومكانتهم بين الناس. ولا تلتزم الجاهة بعدد محدد من الرجال، الذين يمثلونها، ويرتبط عددها بأهمية المهمة، التي تُوكل إليها، فقد تتكون من رجلين كحد أدنى، ويتضاعف هذا العدد أكثر عند القيام بمهمة عامة تهم البلدة كزيارة إحدى مؤسسات الدولة لمقابلة المسؤولين بغية إيجاد حل لمشكلة تعاني منها البلدة، كمشكلة قلة مياه الشرب مثلاً، أو مشكلة الطرقات، التي تحتاج إلى تعبيد.

وكانت تشارك الجاهة في بعض المناسبات الاجتماعية كالخطبة، والزواج، فمن التقاليد الشائعة للخطبة إرسال أهل العريس جاهة إلى بيت أهل العروس لخطبة ابنتهم، ويكون ذلك بعد

تواصل مسبق بين أهل العريس وأهل العروس، ورؤية الشاب للفتاة في بيت أهلها، والحصول على موافقتها وموافقة أهلها. وتُعبّر زيارة الجاهة لأهل العروس عن احترام وتقدير أهل العريس لهم، ولاسيما أن المشاركين في الزيارة هم من وجوه الناس، وتُعد جزءاً من تقاليد البلدة، وخلالها يطلب أهل العريس يد العروس رسمياً، وتتوكل الجاهة هذا الأمر، ويرد أهل العروس بالموافقة قائلين أعطيناكم إذا الله أعطاكم. وتتدخل الجاهة يوم الخطبة أيضاً، ففي هذا اليوم يدعو أهل العريس أقاربهم، وجيرانهم، وأصدقاءهم للذهاب إلى بيت العروس لعقد قران العريس عليها، ويكون أحد خطباء المساجد على رأس المدعوين، ورأس الجاهة التي ترافق العريس، فهو الذي سيعقد قران العريس على العروس، أو ما يُعرف شعبياً: سيكتب الكتاب (كتاب الشيخ). ولا تنحصر مهمة الشيخ بكتب الكتاب فحسب، بل تتعدى ذلك إلى حد طلب الإذن من أهل العروس للسماح للعريس بمغادرة المجلس والتوجه إلى المكان الذي تُصمد فيه العروس، ليُلبسها الذهب، ويستخدم الخطيب الدعابة بأخذ الإذن للعريس كأن يقول: نريد أن نأخذ الذهب من العريس، أي اسمحوا للعريس الذهاب إلى عروسه. وتتجذب الجاهة للإنسان الخلق، فعند دعوتها لمرافقة عريس لإتمام خطوبته على فتاة، تجد أعضاءها يوافقون بسرعة إذا كان من أصحاب الأخلاق الحسنة إكراماً له، ولعائلته، وأما إذا كان سيئ الخلق فيعتذرون على الأرجح. وتقوم الجاهة بنشاط آخر خلال الزفاف، ففي اليوم الثالث من الزفاف يتوجه وفد من أهل العريس إلى بيت العروس، ويصطحبون معهم الجاهة، ويتولى رأس الجاهة الكلام، ويطلب من أهل العروس السماح لأهل العريس باصطحاب

العروس إلى بيت عريسها، ويستخدم المتحدث الكلمات الرقيقة، واللطيفة، التي تحمل كل معاني التقدير، والاحترام لأهل العروس.

وتشارك الجاهة الرحيبانية في مناسبة اجتماعية حزينة، ألا وهي الوفاة، فعند وفاة أحد الأشخاص في البلدة يتوجه الناس فرادى، أو على شكل جماعات إلى خيمة العزاء، وتمثل بعض الجماعات وجهاء البلدة، الذين يحاولون مواسة أهل الميت، والتخفيف عنهم بكلامهم الجميل، الذي لا يخلو من الآيات القرآنية، وقصص تحمل العبرة، وفي كثير من الأحيان يتولى أئمة وخطباء المساجد هذه المهمة. وتشارك الجاهة البلدات الأخرى أحزانها (معضمية، جيروود، الناصرية، ضمير، القطيفة، النبك، ييرود... إلخ)، وتزورها بغرض العزاء، ولاسيما إذا كان المتوفى من وجوه بلده، وله قيمة كبيرة في نفوسهم، فمن المؤكد أن هذا الشخص كان يتواصل مع وجهاء الرحيبية، وشارك معهم في إيجاد حلول لبعض المشكلات، وتقديم العزاء لعائلته أصبح واجباً على الوجهاء الذين يمثلون كل أهل البلدة. ومن عادة الوجهاء التعزية بوفاة أشخاص مهمين في المحافظات الأخرى، الذين ينقسمون إلى زعماء شعبيين، ومسؤولين في الدولة.

وفضلاً عن مشاركتها في المناسبات الاجتماعية، تتولى الجاهة أمر البحث عن حلول للمشكلات التي تقع بين الناس، وتتنوع المشكلات، وتعدد أسبابها، ومنها فسخ الخطوبة، والطلاق، والخلاف بين الرجل وزوجته، والقتل بسبب خلاف بين طرفين طائشين، والموت بسبب الحوادث المرورية، والنزاعات بين المراهقين، التي ينتج عنها توتر وقطيعة بين عائلتين، أو أكثر، وقد تنشأ المشكلة بسبب الخلاف على عقار، أو على حدود بين أرضين

متجاورتين، أو بسبب الخلاف بين الورثة على الميراث. وللجاهة أسلوبها في حل هذه المشكلات، فعندما تتوجه إلى منزل الطرف المتضرر يحاول الوجهاء إرضاءه بتعويضه مادياً كي يتنازل عن حقه في الشكوى، التي تقدم بها إلى الجهة المختصة بالدولة، ويستخدمون عبارات نابغة من أعراف متأصلة في المجتمع كأن يقولون له: يلي ما بينجبه للناس مانو من الناس.

ولكي تتمكن من فهم عمل الجاهة، والجهد الذي تبذله سنقوم بطرح عدة نماذج للمشكلات التي استدعت تدخل الجاهة لحلها. في القرن التاسع عشر حدث خلاف بين أهل الرحيبة، وبين قبيلة المعجل، وتطور الخلاف إلى صدام بين الطرفين، مما أدى إلى مقتل شيخ القبيلة، ولم يُعرف القاتل، ففوض وجهاء البلدة وسيطاً بدوياً لحل المشكلة، يسمى نايف الجراح، وأثناء المفاوضات فُرض على الرحيبة دفع عشرين ألف قرش وتزويج إحدى بناتها لابن القتيل، وافق أهل الرحيبة على دفع مبلغ مالي يقدر ب أربعة وعشرين ألف قرش لا عشرين ألفاً، لكنهم رفضوا تزويج إحدى بناتهم لابن القتيل. ولحل هذه المشكلة، طلب الوجهاء البدوي نايف الجراح من أهل الرحيبة دفع عشرين ألف قرش لأهل القتيل، وهو الذي يزوج ابنته لابن شيخ القبيلة، واسم هذه البنت مرة، وحينما عرض على أهل الرحيبة هذا الحل استعمل عبارة تدل على رجاحة عقله، وأنه من أهل النخوة، إذ قال: أنا أزوجه أختكم مرة، ومنذ ذلك الوقت عُرف أهل الرحيبة بإخوة مرة. وكان نايف الجراح وفيّاً لأهل الرحيبة، فقد عاش مع عائلته بينهم، وأكل من خيراتها، ودافع عنها بيندقيته عندما كانت تتعرض لغزوات البدو. ولولا وجود وجهاء عقلاء لما تمكن أهل البلدة آنذاك من

حل هذه المشكلة، وهنا تكمن قوة الجاهة، ذات التأثير الاجتماعي الكبير، ويظهر هذا التأثير جلياً حين يأتى الجميع بأمر الجاهة، التي تمثل كبراء الناس وأعيانهم. وكما لاحظنا تطلب حل المشكلة تدخل وسيط من خارج البلدة، وهذا الأمر تكرر كثيراً، ومن أسبابه حساسية الموقف بين الطرفين، والرغبة في تخفيف حدة التوتر بينهما من خلال وسيط خارجي ليس طرفاً في المشكلة. وفي بعض الأحيان يتدخل الوسيط لحل مشكلة بين عائلتين من البلدة نفسها، والسبب عدم تمكن وجهاء البلدة من حلها، وعدم قبول الطرف المتضرر بأي حل، ورفضه التنازل عن حقه، ومطالبته بمعاذرة المذنب، وتطبيق هذه الحالة على خلاف بين طرفين بسبب مقتل أحد أبناء طرف منهما، ولم يتنازل أهل القتيل عن حقهم إلا بعد تدخل أحد وجهاء حوران في حل هذه المشكلة. وكثيراً ما كنا نسمع من الناس أن فلاناً أرسل إلى فلان كثيراً من الوجهاء ليحل مشكلته معه، غير أن الطرف المتضرر كان يرفض التنازل عن حقه، وقبول التعويض المادي، وتبقى المشكلة معلقة حتى تهدأ النفوس، وتتدخل الجاهة من جديد في وقت لاحق، وتجد حلاً للمشكلة.

وجرت حادثة أخرى في عام ١٩٦٥ مع البدو شبيهة بالحادثة السابقة، وملخص الحادثة أن خلافات نشبت بين البدو، وبين رعاة الأغنام في الرحيبة عند ورود القطعان على عين ماء وادي القصب في إحدى براري الرحيبة، وأدى الخلاف إلى مقتل رجل بدوي من قبيلة الدرعان على يد رجل من الرحيبة يُدعى محمود إسماعيل شريدة، وحاول أهل القاتل البحث عن مخرج كيلا يتعرض البدو لأهل الرحيبة لأخذ الثأر، ولجأ والد القاتل إلى رجل من الرحيبة يُدعى علي الجاروف، لعلاقته الوطيدة ببدو الدغيم (قبيلة القتيل)، وفي عام

١٩٦٦ جرى تشكيل جبهة مكونة من هذا الرجل، وحسين الجاروف (آل مهرة)، والحاج علي القجة، وحسين سلمى (أبووليد)، وعثمان الجاروف. واصطحبت الجبهة الرحيبانية جبهة أخرى معها، مكونة من عدد من شيوخ البدو للتوسط لدى شيخ قبيلة القتيل، الذي يُدعى بشير بن دغمي. وبعد وصول الجبهة بدأ الطرفان بالتفاوض حول الدية، وطلب شيخ القبيلة من عائلة القاتل مئة ناقة، فتدخلت الجاهتان الرحيبانية والبدوية، وطالبتا شيخ القبيلة تخفيض عدد النوق، فخفضها أكثر من مرة حتى وصل عددها إلى عشر نوق، وتدخل الحاضرون مرة أخرى، وأعلموا شيخ القبيلة أن عائلة القتيل لا تملك النوق، فطلب عشرة آلاف ليرة سورية عوضاً عن النوق، وهو مبلغ كبير في ذلك الوقت، وجمع قسم كبير من المبلغ من رعاة البلدة، واستدان أهل القاتل القسم الباقي من أحد رجال الجبهة، وانتهت المشكلة على هذا النحو. وتحمل هذه الحادثة الكثير من المعاني الإنسانية والأخلاقية، كتضامن الناس بعضهم مع بعض، ومحاولة إيجاد حل لمشكلة واحد منهم، وإطفاء نار الفتنة، التي قد يتسع نطاقها مسببة مصيبة كبيرة لا تحمد عقباها.

ومنذ مدة ليست ببعيدة توفي شاب من الرحبية بسبب حادث مروري خارج البلدة، ولمعالجة هذه المشكلة أرسل أهل المتسبب في موت هذا الشاب إلى عائلته جبهة مكونة من جهاء من البلدات المجاورة (ضمير، العطنة، القريتين، مهين)، والغرض من هذه الجبهة تقديم العزاء لأهل المتوفى، والتفاوض معهم على ديتة. وفي الوقت نفسه دعا أهل المتوفى بعض جهاء البلدة لاستقبال هذه الجبهة، وطلبوا من أحد الوجهاء المخضرمين التحدث باسمهم،

والتفاوض مع الضيوف حول دية المتوفى، وبعد وصول الجبهة، والترحيب بها، وتقديم العزاء ذكر المتحدث باسم أهل الميت قصة جميلة حدثت معه في بلدة السائق الذي صدم الشاب الرحيباني، وتشير هذه القصة إلى التقارب والمحبة بين الرحبية، وبين هذه البلدة، والهدف من ذكرها تهدئة النفوس، وإنهاء الحرج الذي تشعر به جبهة الجاني اتجاه عائلة المتوفى، والبدء بالتفاوض على دية الميت. وبعد هذه المقدمة أخبر الوجيه الرحيباني الضيوف أن المتوفى لديه عيال، ووضعه المادي صعب بغية تقديم دية تتناسب مع حال عياله، وحدد مبلغاً مالياً، فرد عليه أحد الضيوف بالموافقة، وأخبره أن المبلغ سيصل إلى عائلة المتوفى بعد ثلاثة أيام، وبالفعل جرى ذلك بعد ثلاثة أيام. ومن أسباب سرعة الوصول إلى حل تدخل العقلاء لمعالجة المشكلة بين الطرفين، وإيمان عائلة المتوفى بأن ما حدث ليس مقصوداً، بل مقدرًا من الله عز وجل. وذكر لنا الوجيه، الذي تحدث باسم أهل المتوفى أن من عاداته مراعاة الطرف المصاب لأن مصيبتة أكبر، فهو خسر أحد أفراد أسرته، في حين أن الطرف الثاني لم يتعرض لخسائر في الأرواح، واقتصر الأمر على تقديم مبلغ مالي إلى عائلة المتوفى، والمال كما هو شائع في مجتمعنا يمكن تعويضه، أما الأرواح فلا تعوض.

وتختلف تقاليد الجبهة من منطقة إلى أخرى، فقد ذكر لنا أحد جهاء الرحبية (الحاج محمد الخطيب، أبوكرمو، العمر ٨٧ عاماً) حادثة حدثت من نحو ثلاثين عاماً، شبيهة بالحادثة السابقة، وعند محاولة حل هذه المشكلة تبين أن المنطقة التي ينتمي إليها الشخص المتوفى لها تقاليد في حل المشكلة تختلف عن تقاليد الرحبية. وباختصار

شديد، صدم سائق من الرحبية طفلاً في مدينة دوما، مما أدى إلى وفاته. وأصل هذا الطفل من إحدى قرى جبل الزاوية في مدينة إدلب، ولحل المشكلة طلبت عائلة السائق من عدد من وجهاء البلدة الذهاب معهم إلى قرية عائلة الطفل للتفاوض معها حول الدية لإنهاء المشكلة. وتجاوبت الجاهة مع عائلة السائق، وتوجهوا جميعاً إلى عائلة الطفل، وقبل الوصول إليها أثرت الجاهة الاتصال ببعض وجهاء تلك المنطقة، لأنهم أكثر معرفة بتقاليدها، ويمكن تزويد جاهة الرحبية ببعض النصائح، وعلى ضوءها يجري التفاوض مع عائلة الطفل، وفي الوقت نفسه تمهد الجاهة الوسيطة الاتصال بين عائلة الطفل، وبين الجاهة التي أرسلها السائق. وتتكون الجاهة الوسيطة من اثنين من أعيان منطقة معرة النعمان، وبعد أن اتصلت الجاهة الوسيطة بعائلة الطفل، ذهب الجميع إلى بيت جد الطفل (والد أمه) الذي كان مفوضاً للتفاوض مع جاهة الرحبية. ومن تقاليد التفاوض هناك تخصيص وجيه من جاهة الضيوف للتفاوض مع الوجيه السابق، وتفرض التقاليد تشكيل مجلس لمراقبة المفاوضات بين الطرفين، وتكون المجلس من الوجيهين الوسيطين اللذين أتيا من منطقة معرة النعمان. وبدأ الطرفان بالتفاوض، وطلب جد المتوفى مبلغاً مالياً معيناً كدية للطفل، فوجد الوجيه الرحباني أن المبلغ مرتفع، فطلب منه أن يخفضه، وحُفِّضَ أكثر من مرة حتى وصل الطرفان إلى صيغة نهائية ترضيهما. وبعد الانتهاء من تحديد الدية طلب جد الطفل رفع الراية، والراية عبارة عن عصا تحمل في أعلاها علماً أبيض اللون، وترمز هذه العملية إلى عقد الصلح بين الطرفين، وإنهاء المشكلة. ونحرت عائلة المتوفى ذبيحة،

وجرى إعداد وليمة عشاء لإطعام الضيوف، وكان ذلك في الساعة الحادية عشرة ليلاً. ونستنتج من هذه الحادثة أن على الجاهة التي تمثل الجاني الالتزام بأعراف الطرف المتضرر، ولا تستطيع تجاهلها، لأن الطرف المتضرر هو صاحب الحق. واللافت للانتباه استخدام الراية كإشارة للصلح بين الطرفين، هذا التقليد يخص منطقة المتوفى، وغير معروف في الرحبية، أو في مناطق أخرى، مما يؤكد اختلاف تقاليد الجاهة بين منطقة وأخرى.

ويتبنى كثير من الناس مفاهيم تخالف المفاهيم التي تتبناها الجاهة في عملها، ولا سيما فيما يتعلق بالدية، فقد يقول أحدهم: الإنسان لا يُقدر بثمن، والمال لن يُرجع الميت إلى الحياة، هذا المفاهيم خاطئة لأن الجاهة تفاوض على دية المتوفى عملاً بقوله تعالى: ﴿وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يَقْتُلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قَتَلَ مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرُ رَقَبَةٍ مُؤْمِنَةً وَدِيَةٌ مُسَلَّمَةٌ إِلَىٰ أَهْلِهِ﴾ (النساء، الآية ٩٢). وتشير هذه الآية الكريمة إلى الدية بشكل صريح، فهي حق لعائلة المتوفى، وقد يكون المتوفى معيلاً لعائلته، ويمكن أن تكون الدية معيلاً لها بعد موته. ويصطدم عمل الجاهة بتصرفات غير مسؤولة، قد تصدر عن البعض، وهي عبارة عن ردود أفعال تتشأ عن حالة الغضب عند حدوث المشكلة بين طرفين كوفاة شخص ما قتلاً، ففي هذه الحالة يهدد أهل الميت بالثأر، غير أن تدخل الوجهاء يساعد في تخفيف حالة التوتر، التي تختفي تدريجياً، ويتم عقد الصلح بين الطرفين، وتزول الرغبة بالثأر، والجدير ذكره أن حالات الثأر نادرة جداً في الرحبية، وتكاد تكون معدومة، والسبب في ذلك طباع الناس التي تميل إلى السلم، ووجود العقلاء، الذي يسرعون في إيجاد حلول لهذا النوع من المشكلات.

# تجفيف الخضراوات و الفواكه و اللحوم في الترات الشعبي

محمود علقم

ولعل مادة القمح هي من أهم المواد الغذائية الإستراتيجية التي كان يحاول الإنسان توفيرها في كل فصول السنة لتكون عوناً له في تأمين رغيف الخبز الذي يعدُّ العمود الفقري في الغذاء.

وفي القديم ولعدم توفر الكهرباء كلياً راح الإنسان يفكر في الطرق السليمة والسهلة التي تساعد على توفير المواد الغذائية من فصل الصيف إلى فصل الشتاء، أي من أيام توفر الخضار والفواكه إلى أيام شحها في فصل الشتاء.

وسورية بلدٌ زراعيٌّ تمتاز بتوفر الخضار والفواكه في فصل الصيف، ولما كانت تعزُّ الحاجة إليها في فصل الشتاء.

عرف الإنسان الأمن الغذائي منذ القديم، واستحوذت قضيته على اهتمامه استحواذاً كبيراً، وكان الاهتمام بتحقيق الأمن الغذائي الإطار الموضوعي للظروف المحيطة بالإنسان، ومع تحقيق توفير الأمن الغذائي أدى إلى ظهور مفاهيم عديدة يلجأ إليها الإنسان ليحصل المواد الغذائية بصورة جيدة ورخيصة الثمن.

إذن فالأمن الغذائي عرفه الإنسان بصورة أولية منذ فجر التاريخ، نتيجة مواسم الوفرة ليستعين بها في مواسم الشح، وبمعنى أدق تخزين الأغذية أيام توفرها في فصل الصيف ليجعلها غذاء له ولأولاده في فصل الشتاء.



أما الفواكه فإن كثيراً من الفواكه كانت تقطف، ويُختار الجيد منها، وتغسل، ثم تنشر تحت أشعة الشمس حتى تجف بصورة جيدة، وتحفظ هذه الفواكه في عبوات خشبية نظيفة، ثم تُستهلك في فصل الشتاء. ومن جملة الفواكه التي تجفف، العنب ليصنع منه الزبيب، والمشمش ليصنع منه النقوع وقمر الدين، والتمور والتين وغيرها.



تين مجفف تحت أشعة الشمس



المشمش المجفف تحت أشعة الشمس «نقوع»

أما مادة اللحوم، ففي المدن كان هناك جزارون يذبحون الخراف يومياً ليقدموه للناس حسب حاجة كل منزل، أما في القرى فكان الناس يسمنون الخراف في فصل الصيف ويذبحونها في منتصف الخريف، ثم يطبخون اللحم والشحم معاً، بعد أن يضيفوا إليها مادة الملح، وبعد نضجها، تبرد، وتعبأ بأوان فخارية مطلية ومخصصة لهذا الغرض، وتحفظ في أماكن معتدلة الحرارة، وتسمى «قاورمة».



البندورة المجففة تحت أشعة الشمس



الكوسا المجففة تحت أشعة الشمس

جعل الناس يفكرون في طرق سهلة وبسيطة لحفظ الفواكه والخضراوات إلى فصل الشتاء لتكون عوناً في الغذاء.

جفف السوريون الخضراوات التي تتوفر في فصل الصيف كالفاصولياء والباذنجان والكوسا والبيامية والملوخية وغيرها؛ إذ كانت تقطع هذه الخضار إلى قطع متساوية بعد أن يتم انتقاء الجيد منها، وبعد أن تغسل بشكل جيد، ثم تعرض لأشعة الشمس لعدة أيام حتى تجف على نحو جيد، ثم تعبأ بأوعية تؤمن لها الحرارة المعتدلة لتبقى بحالة جيدة.

أما مادة البندورة والكوسا فإنها كانت يرش فوقها الملح، وتعرض لأشعة الشمس حتى تجف على نحو جيد، وتحفظ في أوعية زجاجية أو خشبية لتبقى محافظة على درجة حرارتها، وفي فصل الشتاء تغسل هذه المجففات بالماء الساخن ليزول عنها الملح ولنعود طرية، وتطبخ كما لو كانت طازجة.



الخضار بتفريزها ضمن الثلجات بعد أن تعبأ  
بأكياس بلاستيكية وتفرغ من الهواء، وتحفظ في  
الثلجات لتستهلك في الشتاء.

ولا يزال الناس إلى اليوم يقومون بعمليات تفريز  
الخضار، ويمنونها إلى فصل الشتاء، إلا أن هناك  
كثيراً من الميسورين لا يهتمون بهذا الأمر، ويشتررون  
الفاكهة والخضار واللحوم طازجة، إن كان في فصل  
الصيف أو في فصل الشتاء.

وبعد وصول الكهرباء إلى المنازل، استغنى الناس  
عن عملية تجفيف الخضار واللحوم، إلا بعضاً من  
الفواكه، إذ بدأت الدولة باستيراد الفواكه والخضار  
من الدول المجاورة، بعد أن توفرت برادات النقل،  
والمخازن المبردة، إضافة إلى قيام بعض الفلاحين  
بزراعة الخضار في بيوت بلاستيكية في المناطق  
الدافئة، ولا سيما في الساحل السوري ووادي اليرموك.  
ومع توفر الكهرباء أيضاً استبدل الناس تجفيف



# الحياة الاجتماعية في ألف ليلة وليلة

حسام فرحان



## المقدمة

للتراث الثقافي الشعبي غير المادي أنواع وفنون كثيرة؛ مثل الأساطير التي هي قصص خيالية توضح كيفية وصول العالم والبشرية إلى شكلها الحالي، والحكايات الشعبية التي تشكل حكايات خرافية حول الحيوانات أو الإنسان، والقصص البطولية التي تُسرد وكأنها وقائع حقيقية، والأغاني الشعبية، فلكل نشاط إنساني أغنية شعبية تقريباً، بعضها يرتبط بالعمل مثل أغاني البحارة، وبعض الأغنيات الشعبية ترتبط بمناسبات مثل الميلاد، والطفولة، والغزل، والزواج، والموت.

ومثل فنون التعبيرات المعنوية الشعبية التي تتضمن فنون الأدب الشعبي، وفنون الموسيقى والرقص الشعبي، ومنه الرقصات الفرديّة، والرقصات الجماعيّة، والرقصات باستخدام العصي، وتُسمى التحطيب، والرقصات باستخدام السُّلّاح مثل المدى والسُّيوف والبنادق، ورقصات الخيل، ورقصات النساء في الأفراح، ورقصات البدو وغيرهم من الجماعات الخاصّة التي تجمعهم خصائصٌ وسماتٌ عرقيةٌ أو بيئيةٌ مشتركة .  
والأدب الشعبي يشتمل على النثر مثل الأمثال والحكايات والنوادر والألغاز ونداءات الباعة والأقوال المأثورة، والشعر مثل المواويل والأزجال والتواشيح وشعر الأغاني.



من الشعراء والأدباء عدداً من الحكايات الشعبية في أعمالهم، كما اعتمد وليم شكسبير، مثلاً في الحكمة الدرامية لكثير من نصوصه، على الحكايات الشعبية، ومن هذه المسرحيات: الملك لير وتاجر البندقية، وترويض المرأة السليطة<sup>(١)</sup>.

وسوف نتناول في هذا البحث كتاب ألف ليلة وليلة، كمثال من الأدب الشعبي في التراث العربي والعالمي، ونحاول أن نقدم لها فهماً جديداً، نربط الأنتروبولوجيا في الأدب الشعبي.

### ما بين الأنتروبولوجيا والأدب الشعبي

لم يكن رواد الأنتروبولوجيا يجدون صعوبة في الانتقال من الإثنولوجيا إلى الفلكلور ودراسة الآداب الكلاسيكية الشرقية أو الغربية. فقد كانوا هم أنفسهم في أغلب الأحيان رجال أدب، وكانت تلك الآداب تشكل أساساً للتكوين الذي تلقوه<sup>(٢)</sup>. أما الرحالة والمبشرون<sup>(٣)</sup> الذين أمدهم بالملاحظات والنصوص فكانوا هم الآخرون يتوفرون في أغلبهم على ثقافة أدبية. ومع أن اهتمام هؤلاء بالإثنولوجيا واللغة كان يفوق اهتمامهم بالأعمال الأدبية المحضة، لأن اهتمام الأنتروبولوجيا خلال تلك الفترة كان ينصب أساساً على التراث والأدب الشفهيين<sup>(٤)</sup>.

- ١- د. عمار محمد النهار، التراث الشعبي غير المادي والتنمية، دوائر الإبداع مجلة ثقافية فكرية أدبية فصلية تصدر عن جامعة دمشق، العدد الخامس، آذار ٢٠١٦، ص ١١٢ إلى ١١٥.
- ٢- فيما يخص الآداب الكلاسيكية الغربية يمكن الإشارة، على سبيل المثال، إلى كل من سير جيمس فريزر ومارسيل موس ورينان. أما بشأن الآداب الكلاسيكية الشرقية، فيمكن ذكر كل من جان هارسون وماكس مولر وروبرتسون سميث.
- ٣- فيما يخص إفريقيا وحدها يجب ذكر كل من كرايف وكالاواي وهامن وكوبل وكريستالر ويليك وشاتلان وغوثمان وجونود وآخرين.
- ٤- وإلى تاريخ حديث جداً، مثل سنة ١٩٦٢، ظل سير موريس بوروا يتحدث في مقدمة كتابه «الأغنية البدائية» عن فتح منفذ في مجال لم يسبق - في حدود علمنا - لأي تاريخ للأدب أن استقله. وفي الحقيقة، لقد كان عدد كبير من أساتذة الأدب يسجنون اهتمامهم ضمن المقرر المعمول به في الجامعات.

ومن أبرز فنون النثر: السّير: وهي قصص طويلة تجمع بين النثر والشعر، وتدور حول البطولات والفروسية، وتشتمل على أشعارٍ ملحمية. ومن أبطال السّير الظاهر بيبرس، وعنترة، وأبطال تغريبات بني هلال، وهي شخصيات صوّرت على هيئة فرسان، وأضاف الخيال الشعبي من خلال ملاحم هذه الشخصيات عواطف الفلاحين المحليين، وقد اندثر كثير من هذه السّير، إلا أن ملحمة السيرة الهلالية ما زالت تُروى وتُتشد على الرباب في بعض المقاهي البلدية في مصر، وقد تأخذ هذه السير شكل الأشعار الشفاهية، ولقد أسهم التراث الشعبي إسهاماً عظيماً في الفنون في العالم، فتحولت الكثير من القصص والأغاني الشعبية إلى أعمال فنية جميلة، وأوحى التراث الشعبي أيضاً بالآثار الفنية الرائعة في الأدب والموسيقا والرسم والنحت، واستخدم كثير

فإنهم كانوا يتأثرون بالفض والمواهب الشفهية، ولذلك لا زال هذان الأخيران يحظيان إلى اليوم باهتمام الأنثروبولوجيين المتخصصين في دراسة اللغة والأدب. إلا أن الروابط التي تجمع بين الأنثروبولوجيا والأدب سرعان ما ستميل إلى الفتور (في بريطانيا أكثر من باقي دول أوروبا وأمريكا) بسبب النشأة القوية التي ستعرفها الأنثروبولوجيا الاجتماعية خلال فترة ما بين الحربين العالميتين. وفيما كان يتزايد توظيف الشعراء والروائيين<sup>(٥)</sup> للجانب الأدبي في المؤلفات الأنثروبولوجيا، كان التاريخ والنقد الأدبيان يأخذان صبغة أكثر سوسيولوجية. غير أن الأنثروبولوجيين، كما نبه إلى ذلك و. ه. ويتلي (Whitely) إليه: «لم يكونوا يجمعون النصوص إلا لما تتضمنه من قيمة أنثروبولوجيا. وكما يرى ديك (Deke)، فإنه لا يمكن اعتبار مجرد نسخ النصوص الإثنوغرافيا والتاريخية والتكنولوجية لشعب ما مساهمة في أدب ذلك الشعب».

وإلى عهد قريب جدا... لم يكن اهتمام الأنثروبولوجيا بالنصوص التاريخية يتجاوز القيمة التاريخية لتلك النصوص... وقد عرف جمع المعطيات التقليدية تراجعاً بعد الأعمال الأولى التي أنجزت في القرن الماضي. فالأنثروبولوجيون الاجتماعيون كرسوا كل جهودهم حول المجتمعات المفردة، واللسانيون ركزوا جهودهم على دراسة بنيات اللغة وأنحائها. أما المبشرون فقد انصرفوا كلياً إلى دراسة الأشغال الرَّعويَّة<sup>(٦)</sup>.

٥- سيفكر القراء الإنجليزيون في كل من د. ه. لورنس وت. س. إليوت وعزرا باوند، وهذا حتى نكتفي بذكر الأسماء التي تفرض نفسها تلقائياً على الذاكرة. ويستحق آرثر والي أيضاً أن يتذكر باعتباره مؤلفاً أدبياً قام بكثير (عن طريق ترجماته من اللغة الصينية) من أجل فتح القراء المتقنين على اهتمامات ومبادئ أدبية مختلفة تماماً عما ألفوه.

6- W. H. Whitely. A Selection of African Prose. I. Traditional Oral Textes. Oxford. Clarendon Press. 1964. p. 10.

لذا، فسبب انشغال الأنثروبولوجيين خلال فترة ما بين الحربين العالميتين بإعداد ترتيبات حصول حقلهم المعرفي على «أوراق اعتماد» ولوج الوضع الاعتباري للعلمية، فقد أغفلوا الأهمية الكبرى للنصوص التي كانت بين أيديهم. وإلى أيامنا هذه، لا زال الباحثون الميدانيون لا يفرقون بما فيه الكفاية بين النصوص ذات القيمة اللسانية أو الأنثروبولوجيا المحضة والنصوص التي تستخدم الموارد الأدبية للغة من اللغات بشكل واع في أغلب الأحيان ويكتسي أهمية قصوى، علماً بأن آلات تسجيل الصوت قد مكنت الباحثين من أن يجمعوا في بضعة أيام من النصوص مقدار ما كان يقتضي من سابقهم عدة أسابيع. لكن الأسس العلمية التي كانت تركز عليها أنثروبولوجيا تلك الحقبة سرعان ما تعرضت للتعديل، فاضطر أهل الاختصاص إلى العودة من جديد إلى تسخير معارفهم وملكتهم النقدية لدراسة الآداب بعدما كانوا تركوها جانباً، بتبنيهم الأسس السابقة، وكرسوا جهودهم لتطوير بحوثهم على ضوئها. ومن المؤكد أن الأعمال القديمة التي تحظى بقبول كبير لدى الأنثروبولوجيين المختصين في الأدب هي أعمال مؤلفين لم يعتبروا «العلم» و«الأدب» و«التاريخ» أنشطة مهنية بينها انفصال تام.

ومن بين هؤلاء المؤلفين ه. مونرو وك. ن. شادفيك<sup>(٧)</sup>. فقد شجعا دراسة المحكيات الشفهية غير الأوروبية بفضل كتابهما المهم «التطور الأدبي» وبكل السُّلطة التي كانا يستمدانها من موقعهما باعتبارهما باحثين مرموقين في الدراسات الجامعية الأكثر عراقية. وقد استخدم مارسيل غريول (M. Griaul) وإثنولوجيو مدرسته هم الآخرون نمطاً في فهم النصوص الأدبية علمياً وأدبياً في آن واحد، وتأثيراتهم لا زال يلمس في الأعمال الفرنسية

7- Hector Munro Chadwick et K. Nora Chadwick. The Growth of literature. Cambridge University Press. 1932-1940.



والتنولوجيون خلال الحقبة المتسمة بتوجهها التاريخي<sup>(٨)</sup>. ويولي الأنثروبولوجيون الذين يدرسون الأدب ومؤلفو الأعمال الخيالية أهمية كبرى لتلك الثقافة لأنها تمثل التقليد الجماعي الذي لا يتأتى تقويم تفرد مختلف المؤلفين إلا بمقارنة إنتاجهم به.

وإذا كان الفلكلور قد أصيب بنوع من الاضمحلال بسبب التقدم الذي عرفته باقي العلوم الاجتماعية فذلك يرجع إلى كونه يبدو بمنزلة تعبير عن فضول متحمس لجمع فتاتات اللغة والعادات الشعبية صادر عن أفراد مثقفين ينتمون إلى طبقات أرقى من طبقة مخبريهم. ولهذا السبب، كثيرا ما كان المثقفون المنحدرون من الشعب - ومعهم آخرون - يرون أن الأنثروبولوجيا تختزل الأدب إلى «فلكلور»<sup>(٩)</sup>. وقد

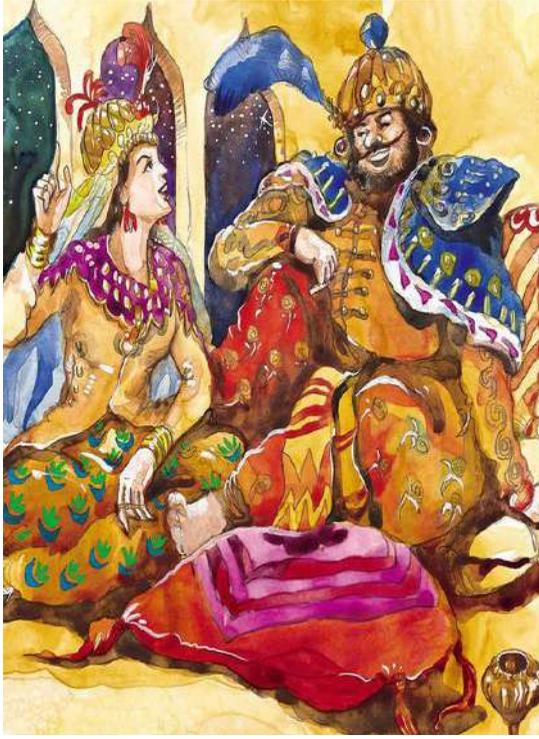
٨- يمكن الإشارة إلى مثال من بين أمثلة عديدة جداً، وهو كتاب ر. هوغار الذي ترجمه إلى الفرنسية فرانسواز وجان كلود غارسيا، وجان كلود باسورون تحت عنوان «ثقافة الفقير» (La culture du pauvre).

٩- ويحتمل أن تكون الحالة مختلفة جداً عند الفرنكوفونيين. فمثلاً لا نجد في العالم المتكلم بالإنجليزية نظيراً للعلاقات التي ربطت بين لوسيانليني برول ول. س. سانغور وما ترتب عنها من نتائج مهمة على صعيد الحوارات والإبداع في الحقل الأدبي، والتي

المعاصرة وفي مؤلفين أمريكيين أمثال ف. هـ. صوشنغ (Sushing) وروث بندكت (Benedict) وبول رادن (Radin) وم. ج. وفرانس هرسكفتش (Herskovits). وفي بريطانيا لم يكف مالينوفسكي عن التحاور مع نقاد الأدب والفلاسفة مع أنه كان من أنصار قيام علم أنثروبولوجي. ويبدو ذلك من خلال التذييل الذي كتبه لمؤلف ج. أ. رتشار وس. ك. أ. غدن (Ogden) «معنى المعنى» (The Meaning of Meaning). كما تظهر النصوص الأنثروبولوجية العديدة التي نشرها مرفوقة بشروح وتعليقات وعيه الجيد ببعض القضايا الأدبية.

وقد استمر علماء الفلكلور هم الآخرون في الجمع بين البحث الأنثروبولوجي والبحث الأدبي. فالفلكلور شكل دائماً جزءاً من الحقل الأدبي من خلال صلته بفقهِ اللغة وتناوله بالدرس مشاركة أغلبية أممي مجموع سكان بلد ما وقيمها التحتية في الأعمال الأدبية الرسمية.

وقد استغل مؤرخو الأدب ونقادهم بكيفية واسعة تلك «الثقافة الجماعية» التي دونها الفلكلوريون



عن المخيلة والفكر<sup>(١١)</sup>. وإذا كان الأنثروبولوجيون الذين يدرسون الأدب يتوقفون بالضرورة مليا عند اختلافات الأسلوب والوظيفة في المحكيات تثير في مستوى جد عميق مشاكل مشتركة.

ويضع التداخل الملاحظ بين الأنثروبولوجيا من جهة، والفلكلور والدراسات الأدبية من جهة أخرى، يضع المساهمات السوفياتية (سابقا) في المقام الأول. فهي في الواقع متميزة بجدية تصنيفها وتطور تقنيات تحليلها بما فيها المنهج البنيوي. ويعدّ المصنف الذي يجري إعداده - في معهد غوركي للأدب العالمي التابع للأكاديمية السوفياتية للعلوم - في عشرة مجلدات حول الأدب العالمي، دون منازع المشروع الأكثر طموحاً الذي يمكن العثور عليه في هذا المجال، فهو يركز على سوابق منهجية مهمة من بينها ما يسمى بعلم الأدب التصنيفي

١١- انظر تحليل جاكبسون وليفي ستراوس لقصيدة «القطط» لبودلير المنشور في مجلة (L'Homme) 1962. وتأمل ليفي ستراوس في سونيتة الصوامت عند رامبو في علاقتها بتجربة هنود أمريكا الجنوبية: - Tristes tropiques. Paris. Plon. 1955. p. 121

كان هؤلاء يتشككون في التساهل الذي يحضون به خلال دراساتهم الجامعية من قبل المهتمين بالفلكلور. وبصدد هذا الاختزال يقول شنوا آشيبي (Chinua Achebé) مثلاً:

«كثيراً ما يعتقد أن الأدب التقليدي النثري يتمثل في الحكايات الشعبية والملاحم والأمثال والأحاجي. وعلى العكس من ذلك، يفرض فن الخطابة والمحاضرة الجادة التوفر على موهبة فردية وأصيلة. وفي أشكالهما الأكثر جمالاً يجب وضعهما في مقام عالٍ جداً»<sup>(١٠)</sup>.

غير أن هذه الاعتراضات فقدت قوتها تدريجياً خلال العشرين سنة الأخيرة. ويبين مصنف مثل «الدراسة الفلكلورية (The study of Folklore)» لآلان دوندس (Alain Dundes) أن متخصصي اللغة والأدب الشفهيين والمكتوبين ومتخصصي الأنثروبولوجيا والفلكلور وعلم النفس قد بدؤوا يعثرون ثانياً في موضوعات أبحاثهم على جوانب صالحة لإنجاز بحث مشترك حول طبيعة المخيلة وتاريخها، وهو بحث يرقى إلى مستوى كبير من الدقة بالمقارنة مع سابقه. ومن هنا فإن النظرية الحديثة في الأنثروبولوجيا نفسها تدين بالكثير للأعمال التي أنجزها النقد الأوروبي حول الرمزية والمجاز والتحليل النفسي ودراسات أخرى من هذا القبيل.

واليوم يقاسم أيضاً عددٌ كبير من الأنثروبولوجيين نقاد الأدب والفلكلوريين واللسانيين والفلاسفة العالم البنيوي، هذا العالم الذي يتميز به الحاضر كما كان «المنهج المقارن» مزياً للماضي. وتكتسي البنيوية أهمية كبرى بالنسبة للأعمال الأدبية لأنها تبحث عن إطار يحتوي مبدئياً على سائر التعابير الجادة الصادرة

كانت مجلة الحضور الإفريقي Présence Africaine مسرحاً لها. كان على العالم المتكلم بالإنجليزية أن ينتظر طويلاً كي يجد حواراً أصيلاً حول القضايا الأدبية والفنية. ويجب الإشارة هنا إلى أعمال أولي بيير (Ulli Beier) في إفريقيا الشرقية ثم في بابوايا بغينيا الجديدة.

١٠- مقدمة كتاب ويتلي المذكور أعلاه في الهامش (٦)

المقارن (la science comparative-typologique) والعنصر البنيوي في الدراسات السوفياتية متميز بالخصوص في الأبحاث المتعلقة بالأساطير الملحمية والحكايات الخرافية.

وإذا كانت الترجمة وأصالة النصوص والحكم النقدي تعدّ أكثر المشاكل شيوعاً في تاريخ الأدب وسوسولوجيا الأدب، فإنها لا زالت قائمة إلى اليوم. لقد أحقت آلة التسجيل المحمولة - ولا زالت تلحق - بدراسة الأدب والموسيقا تغييراً سريعاً جداً. غير أن ذلك يجب ألا ينسى إيجابيات المناهج القديمة التي كانت تجمع النصوص بالكتابة وبمساعدة شرح مُحلّل دقيق. ففي تلك المرحلة كان الباحث، بوساطة الاتصال الشخصي المباشر، لا يتمكن من فهم تعقيد التلميحات المتواترة تواتراً في قسم مهم من الأدب الشفهي فحسب، بل كان أيضاً يتمكن من استيعاب معايير الأسلوب ووجهة الحكم الأخلاقي والجمالي وعناصر العادة والتقليد، وكلها أشياء لا تملك سوى حظوظ ضئيلة للظهور وسط تسجيل ميكانيكي سريع. كذلك، وهذا ينطبق على الأدب والأنثروبولوجيا على حد سواء، لا شيء بمقدرته أن يعوض فكراً متمرساً قادراً على البحث عن تفسير نص من النصوص في عين مكان إنتاجه. ويبدو أكثر فأكثر من البديهي أن النص الأصيل، الشعري خاصة، يتحدى في معظمه كل محاولة لترجمته إلى مفردات أوروبية منحدره من تجربة حياتية مختلفة تماماً عن تجربته. وتعدّ المعايير النقدية والمقولات الفنية عند الأهالي من المواضيع التي تتطلب بكيفية مستعجلة إجراء دراسة معمقة. ولإنجاز مهمة مثل هذه يتعين على الأنثروبولوجيين أن يتعلموا كثيراً من الأدب المقارن.

لقد كانت الدراسة الأنثروبولوجية للأدب - وعملياً لا زالت - تتكبد دائماً على الأعمال الشفهية أكثر من الأعمال المكتوبة. ولكن الانتقال الذي تشهده اليوم شعوب عديدة، من طور التواصل الشفهي إلى طور التواصل المكتوب، ينبغي أن يشكل مناسبة

للأنثروبولوجيين أكثر من غيرهم لتحديد الآثار الجمالية والاجتماعية والتاريخية والنفسية المترتبة عن هذا التحول. فالفرصة متاحة لهم بكيفية ملحوظة كي يسجلوا بالتفصيل وفي عين المكان الترتيبات الاجتماعية لدخول عالم الكتابة. وانطلاقاً من ذلك سيتمكنون من دراسة - بمصطلحات إنسانية واضحة - ماذا يتم عندما يملك المؤلف إمكانية أن يكتب وينشر لجمهور من القراء الفرديين بدلاً من أن يغني أو يحكي أمام جماعة حاضرة<sup>(١٢)</sup>. لكن أعمال الأنثروبولوجيين ليست في حاجة إلى الاتكال على الأدب الشفهي للشعوب ذات الثقافة المختلفة عن ثقافتهم. فالأهمية التي يولونها للأدب، شأنها شأن تلك التي يولونها للمجتمع، هي مسألة تجربة اجتماعية كلية. وإذا كانوا يمتلكون الكفاءة الأدبية واللغوية الضرورية فلا شيء يمنعهم من القدرة على إعادة خلق هذا السياق حينما يتعلق الأمر بأداب المجتمعات الصغيرة التي لا تعرف الكتابة. ويحدونا أمل صادق في إمكانه تحقيق ذلك.

### ألف ليلة وليلة

جمَعَ العمل على مدى قرون، مؤلّفون ومترجمون وباحثون من غرب ووسط وجنوب آسيا وشمال إفريقيا. وتعود الحكايات إلى القرون القديمة والوسطى لكل من الحضارات العربية والفارسية والهندية والمصرية وبلاد الرافدين، ومعظم الحكايات كانت في الأساس قصصاً شعبية من عهد الخلافة العباسية، وبعضها الآخر، ولا سيّما قصة الإطار، فعلى الأرجح تم استخلاصها من العمل البهلوي الفارسي «ألف خرافة» و(بالفارسية: هزار آفسان) التي بدورها

١٢- من الأمثلة الحديثة عن أعمال هذا المجال يمكن ذكر كتاب جاك غودي «الأدب» في المجتمعات التقليدية (بالإنجليزية)، منشورات جامعة كامبردج، ١٩٦٨. وهناك دراسة شاملة ودقيقة عن هذا التحول، ضمن تحولات أخرى، في التجربة الخيالية عند شعب تمت دراسته بشكل معزول. ويتعلق الأمر بمؤلف كينليم بوريدج (Kenelen Burrige) «تقاليد الطانغو» بالإنجليزية، أكسفورد، كلاندون، ١٩٦٩.



قهرمانة يقال لها دينارزاد، فكانت موافقة لها على ذلك. وقد قيل إن هذا الكتاب ألف لحماني ابنه بهمن، جاؤوا فيه بخبر غير هذا<sup>(١٣)</sup> وقد سار كثيرٌ من العرب في تأليف على نفس النمط الذي نهجته ألف ليلة وليلة، ومن ذلك كتاب الإمتاع والمؤانسة لصاحبه التوحيدي المتوفى نحو سنة ٤٠٠ هـ<sup>(١٤)</sup>.

(وما هو شائع في جميع النسخ الخاصة بالليالي هي البادئة، القصة الإطارية عن الحاكم شهريار وزوجته شهرزاد، التي أدرجت في جميع الحكايات، حيث إن القصص تنطلق أساساً من هذه القصة، وبعض القصص مؤطرة داخل حكايات أخرى، في حين تبدأ أخرى وتنتهي من تلقاء نفسها، بعض النسخ المطبوعة لا تحتوي إلا على بضع مئات من الليالي، والبعض الآخر يتضمن ألف ليلة وليلة أو أكثر، الجزء الأكبر من النص هو بأسلوب النثر، على الرغم من

اعتمدت جزئياً على الأدب الهندي. وبالمقابل هناك من يقول إن أصل هذه الروايات بابلي أو سومري ويقول النديم: ( قال محمد بن إسحق: أول من صنف الخرافات، وجعل لها كتباً وأودعها الخزائن، وجعل بعض ذلك على أسنة الحيوان، الفرس الأول. ثم أغرق في ذلك ملوك الأشغانية، وهم الطبقة الثالثة من ملوك الفرس. ثم زاد ذلك اتسع في أيام ملوك الساسانية، ونقلته العرب إلى اللغة العربية، وتناوله الفصحاء والبلغاء، فهدبوه ونمقوه وصنفوا في معناه ما يشبهه. فأول كتاب عمل في هذا المعنى، كتاب هزار أفسان، ومعناه ألف خرافة. وكان السبب في ذلك أن ملكاً من ملوكهم كان إذا تزوج امرأة وبات معها ليلة، قتلها من الغد، فتزوج بجارية من أولاد الملوك ممن لها عقل ودراية، يقال لها شهرزاد، فلما حصلت معه ابتدأت تخرفه، وتصل الحديث عند انقضاء الليل بما يحمل الملك على استبقائها ومسألتها في الليلة الثانية عن تمام الحديث. إلى أن أتى على حيلتها عليه، فاستعقلها ومال إليها واستبقاها، وكان للملك

١٢- محمد بن إسحاق النديم، الفهرست، بيروت، دار إحياء التراث، ٢٠٠٦، ط ١، ص ٣٦٣ إلى ٣٦٤.  
١٤- أبو حيان التوحيدي، الإمتاع والمؤانسة، اعتنى به وعلق عليه محمد الفاضلي، بيروت، دار الجيل، ٢٠٠٠، ط ١، ص ٥.



استخدام أسلوب الشعر أحياناً للتعبير عن العاطفة المتزايدة، وأحياناً تستخدم الأغاني والألغاز. ومعظم القصائد هي مقاطع مفردة أو رباعية، كما أن بعضها يكون أطول من ذلك.

هناك بعض القصص المشهورة التي تحتويها ألف ليلة وليلة، مثل علاء الدين والمصباح السحري، وعلي بابا والأربعين لصاً، ورحلات السنديباد، كما أن هناك بعض الحكايات الشعبية في منطقة الشرق الأوسط التي تعدُّ شبه مؤكدة تقريباً، ليست جزءاً من ألف ليلة وليلة الموجودة في الإصدارات العربية، ولكنها أضافها المستشرق الفرنسي أنطوان جالان ومترجمون أوروبيون آخرون، ( وكان أنطوان جالان قد عمل على ترجمة الكتاب إلى الفرنسية سنة ١٧٠٤، وهو أول المستشرقين الذين اهتموا بهذا الكتاب )<sup>(١٥)</sup>.

ولا نجد جهداً للشرقيين حول هذا الكتاب إلا ما ذكره بعض المستشرقين حيث (يذكر بعض المستشرقين أثناء الكلام على ألف ليلة وليلة اسم الأب الصالحاني. ولست أظن أنهم يعنون بحثاً له إلا ما كتبه مقدمة لطبعته التي هذبها وأصلحها وطبعها في مطبعة الآباء اليسوعيين، فإذا كانت هذه المقدمة هي

١٥- سهير القلماوي، ألف ليلة وليلة، مصر، دار المعارف pdf، ب ت، ص ٥.

ما يشيرون إليه، وهي في أغلب الظن كذلك، لتوافق ما فيها مع ما يقولون عنها، فهي في نحو عشر صفحات يتكلم فيها عن قيمة الكتاب، ولكن الجزء الأكبر منها والأهم هو كلامه عن أصل ألف ليلة وليلة، وهو يزعم أن أصلها عربيٌّ لأسباب يسردها لا يمكن أن نسميها أسباباً تستند إلى درس أو علم. ويكفي أن نذكر أنه أصدر نسخة فيها هذا الحذف والتشويه للأصل بقصد التهذيب ليكون عندنا فكرة عن القيمة العلمية لمقدمتها. ولكن لا بأس من ذكر هذه الأسباب. فهو يقرر أنها تأليف عربي مستدلًا بنص النديم في الفهرست وبالروح الإسلامي في الكتاب وبذكر هارون الرشيد الذي لا بد أن يكون ذكره قد أتى بعد زمن حياته بكثير وإلا ما رضي خلفاؤه أن ينزل هذا الملك العظيم منزلة السفال والغوغاء، ومستدلًا أيضاً أن اختيار الأمانة وقع على بغداد ودمشق ومصر، وهكذا يستمرُّ الأب أنطوان الصالحاني في ذكر الأدلة غافلاً عن أن لهذه المجموعة تاريخاً طويلاً مرت فيه بتطورات مختلفة للكتاب نفسه، بل غافلاً عن أهم شيء وهو أن هذا الأثر لم يكن مؤلفاً أدبياً إنما هو مؤلفٌ شعبيٌّ، والفرق شاسع جداً بين النوعين من التأليف في وسائل تحديد تاريخه والاستنتاج مما يذكر فيه، وأما الاستدلال بلغة الكتاب، فمن يدرينا ما حال اللغة الشعبية أيام العباسيين، يوم كانت اللغة في رونقها وكمال شبابها كما يقول، حتى نؤكد أن الكتاب لم يكتب شيء منه في أيامهم<sup>(١٦)</sup>.

(القصة الإطارية الرئيسة لحكايات «ألف ليلة وليلة» تحكي قصة ملك يدعى شهريار، وهو الابن الأكبر لأخ واحد الملك توفى، وقبل موته قسم المملكة بين الشقيقين، حيث بدأ الأمر عندما اكتشف الملك أن زوجة أخيه كانت خائنة وقد صدم لذلك الأمر، وما زاد ذلك اكتشاف خيانة زوجته له أيضاً، فقد كان أمراً لا يحتمل بالنسبة إليه، لذا قرر إعدامها، ورأى أن جميع النساء مخطئات .

١٦- سهير القلماوي، المرجع السابق، ص ٤.

تزوَّج الملك شهريار من العذارى يومياً، حيث يقتل العروس ليلة العرس، قبل أن تأخذ الفرصة لتخونه، وبعد فترة لم يجد الوزير الذي كان قد كلفه الملك بتوفير عروس للملك، مزيداً من العذارى، عندها عرضت ابنته شهرزاد نفسها لتكون عروساً للملك، فوافق أبوها، وفي ليلة زواجهما، بدأت شهرزاد تحكي حكاية للملك ولكن لا تنتهيها، إذ أثار هذا فضول الملك لسماع نهاية الحكاية، مما دفعه إلى تأجيل إعدامها للاستماع إلى نهاية الحكاية.

وفي الليلة التالية، عندما تنتهي من حكاية ما تبدأ بحكاية جديدة، تشوق الملك لسماع نهايتها هي الأخرى وهكذا، حتى أكملت لديه ألف ليلة وليلة<sup>(١٧)</sup>. تختلف الحكايات فهي متنوعة، وتشمل القصص التاريخية والغرامية والتراجيدية والكوميديّة، والشعرية، والخيالية، والأسطورية، وهناك قصص عديدة تصف الجنّ والغيلان والقردة، كما أن هناك قصصاً عن السحرة والمشعوذين والأماكن الأسطورية، التي غالباً ما تتداخل مع أناس حقيقيين وأماكن موجودة على أرض الواقع، ولكنها ليست دائماً منطقية.

### الحياة الاجتماعية في ألف ليلة وليلة

لا بد من الانتباه إلى أهمية أن نفهم الغايات من قراءة ألف ليلة وليلة، لأنها تضم عالم العجائب والأعاجيب، فهي كنز كنوز فهم المخيلة الشرقية، خط الربط بين بلاد الهند وفارس وبلاد العرب.

الكتاب بمنزلة عالم صنعه الناس ليحققوا إرادتهم في صياغة مجريات الحياة، على النحو الذي يأملونه ويرغبون في تحديد ملامحه: مدن مسحورة، بلاد مهجورة، الجنّ والعفاريت، تجار وحوانيت، عشق وعشاق، انتصارات وانكسارات، صدق ومحبة.. حكايات النفس البشرية. كل ذلك يلزم عدم القراءة من الخارج فقط، بل يجب تأمل تلك الحكايات،

١٧- ألف ليلة وليلة، بيروت، دار عودة، ١٩٩٩، ج ١، ص ٥ إلى ٨.

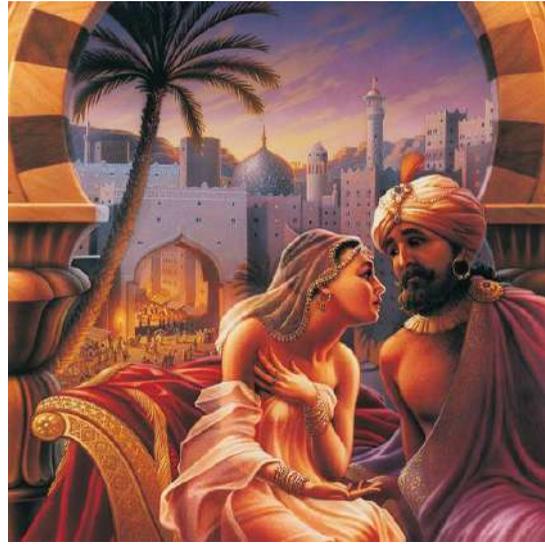
إذ إنها شغلت ألف ليلة وليلة خيال الناس، البسطاء وبخاتة العلم في بلاد المشرق وكل بلدان العالم. وقد قال د. طه حسين عن الكتاب، حين مناقشة رسالة الدكتوراه لسهير القلماوي: «إن هذا الكتاب قد خلب عقول الأجيال في الشرق والغرب قروناً طويلة.. وقد نظر الشرق إليه أنه متعة ولهو وتسلية.. ونظر الغرب إليه، على أنه كذلك متعة وتسلية.. ولكن على أنه بعد ذلك، خليق أن يكون موضوعاً للبحث والدرس الخصيب»<sup>(١٨)</sup>.

إن الإنسان الذي لا ماضي له.. ليس له حاضر ولا مستقبل.. إن (جينات) الماضي راسخة في قلوبنا وعقولنا، وحاجتنا إلى التنقيب في تراثنا لا تقل أهمية عن رسم الخطط المستقبلية. ولكتاب «ألف ليلة وليلة» وسط التراث الشعبي في كل البلدان العربية أهمية كبيرة، إذ لا توجد بلدٌ واحدٌ لا يلقى الكتاب الاهتمام فيها، ولعل الكتاب من أكثر الكتب التراثية التي يعاد طباعتها.

تكمن أهمية كتاب ألف ليلة وليلة في أن كل جيل يغني حكاياته، ويضمنه حكايات جديدة. دائماً هناك حكايات جديدة أو تحسين حكايات موجودة أصلاً، يأتي جيل ليزيد أو يحسن ما زاده وحسنه الجيل الأقدم منه، تقود الأشكال المثالية تحسين الأجيال إلا أنه كمال لا يمكن بلوغه. هكذا إذن، فإن كل مخطوط لألف ليلة وليلة يمثل لحظة من لحظات الكتاب الخالدة، وقد حدد الجمهور والثقافة والجمال والاقتصاد النسخ التي ظهرت في مختلف الأزمان والأمكنة قبل أن تطبع ويتوقف تطورها، لقد اندثرت التعددية في نسخ، وعُدلت اللغة في نسخ، ويزعم المبدأ الديني والأخلاقي ظهرت طبقات كثيرة.

قبل أن تنشأ حكايات ألف ليلة وليلة، كان السرد العربي بدائياً مثلما كانت حياتهم السياسية التي

18- <https://www.albayan.ae/books/from-arab-library/2017-11-21-1.3106904>



تمثلها القبيلة، تتبادل القبائل الحكايات التي تشير إلى حاجات عملية في حكاياتهم اليومية، وتتكرر الحكايات بصورة دائمة، ويلجأ إليها لتترسخ أنماط سلوكية مرغوبة في إطار مجتمع قبلي سياسي، وقد ضاهى فقر الحكايات فقر الأفكار والكائنات والأفعال التي تتضمنها.

لم يكن الراوي العربي وجد ما يكفي من الأفكار، أو أنه لم يكن يعرف بعد كيف يعمق ما هو موجود، وهو لا يعرف سوى القليل من العلاقات والأشكال الحيوانية والإنسانية، ولم يختبر من أفعال الوجود سوى الأفعال التي تكرر وتؤكد قيم القبيلة<sup>(١٩)</sup>، وقبول الأفعال التي ترتبط بها. ثم نزل القرآن الكريم في القرن السابع الميلادي، فتجاوز السرد الذي تضمنه مستوى السرد المعروف آنذاك، وأحدث قطيعة جمالية مع القصص المعاصرة له والسابقة عليه. فالله عز وجل هو القاص الأول، وما يقصه هو أحسن القصص<sup>(٢٠)</sup>، ولا يقارن مع غيره. قصه صادق من الوجهة التاريخية، وقصصه تخضع للقارئ أو السامع، وتجسد تعاليم أو نواة ووعداً أو وعيداً أو عبرةً وتعاضلاً.

لم تسرد قصص القرآن الكريم لتعجب القارئ أو السامع، إنما تسرد لكي تخضعه. يقرأ القارئ أو يستمع السامع إلى القصص القرآنية، وهما مضطران إلى أن يصرفا انتباههما عن القصة المسرودة ليتهاجها إلى العبرة منها، وهكذا كسر القرآن الكريم القانون الأساس للتعامل مع القصص، أي أن يعرف القارئ أو السامع أن ما يسرد ليس سوى قصص متخيلة «أساطير»، لذلك لا تتظاهر قصص القرآن الكريم بأنها حدث، إنما تؤكد حدوثها من الوجهة التاريخية. أصبح السرد في العصر الإسلامي الأول شريكاً للسلطة، وترتب على ذلك أن أصبحت قيمته الحقيقية لا تظهر إلا عندما يكون مع أو ضد. ترتب على ذلك أن انقسم إلى قسمين أولهما استمر شريكاً للسلطة يكرس ويساند التنظيم المعد سلفاً، والآخر تخلص من هذا العبء، وأصبحت مهمته الحرية التي يفتحها السرد، ليحقق بها روح الإنسان النقدية<sup>(٢١)</sup> ويحولها إلى ثقافة وفكر جماعي. قاوم السرد المتواطئ مع السلطة التغيير، وحافظ على ما هو معروف وموثوق، وكان كل راو ينتمي إليه يصبغ بتعاليمه، ولأن طلاب العلم آنذاك يهاجرون باستمرار من إقليم عربي إلى آخر، ويتنقلون من مسجد إلى مسجد، فكان لهؤلاء وللمسجد تأثير كبير في المحافظة على التشدد في السرد، في المقابل، زادت حكايات ألف ليلة وليلة في الفضاءات التي لم يملأها السرد الشريك للسلطة، وفهم الدارسون في العصر الحديث أن هامشية ألف ليلة وليلة و«عزلتها» تلك هو ما أعطها أصالتها الفنية، وأن خصائصها الصنعية والتكوينية الفريدة استمدت من الحرية التي لم يتمتع بها آنذاك السرد العربي المشارك في السلطة.

١٩- الذهنية العربية الثابت والمتغيرات مقارنة معرفية، أ.د. حسن حميد، ٢٠١٤/١١/٢٩، دن دمشق، نينوى، pdf.  
٢٠- «نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْخَافِلِينَ» (٢) سورة يونس.



فمهما تغيرت موضات المهنة تبق مهمة الرواة والحكائيين إنتاج الحكاية. لا يتعلق الأمر هنا بمهنة أنجزها الرواة والحكاؤون وحدهم، بمهمة أنجزتها الحياة الاجتماعية وعبر سلسلة من الرواة والحكائيين والوراقين والجمهور والحقب الزمنية، كان ثمة فكرة أولية، سواء ولدها العرب أم وصلت إليهم من آخرين وتبنوها كما لو كانت فكرتهم، ظهرت إلى الوجود، وتحولت إلى مهمة يقوم بها بعض الناس من أجل بعضهم حتى تحولت إلى مشروع جدي.

استقر في مشروع حكايات ألف ليلة وليلة ما لا يمكن أن يقوله السرد المتواطئ مع السلطة، وما لفظته النخبة العربية وطردته من مجالاتها الثقافية، وما حذف بدافع أخلاقي إما تحريماً وإما حظراً. وأعطى مشروع الحكايات صوتاً لهذا المسكوت عنه في اللاوعي الجماعي والفردي.

لم تعاد حكايات ألف ليلة وليلة الدين، ولم تكن مناقضة له، إنما كانت فتحاً جديداً لآفاق جديدة للعقل العربي، ومع مرور الوقت أنهت احتكار الدين

وخلافاً للسرد<sup>(٢٢)</sup> المشارك للسلطة الذي رعته شخصيات ثرية تتمتع بالثراء والسلطة والنفوذ، رعت حكايات ألف ليلة وليلة مجموعات بشرية لا تتطابق أفكارها مع أفكار الأفراد الذين يتمتعون بالسلطة، لذلك فتاريخها صنع من طرف عامة البشر وليس من طرف النخبة منهم.

لقد كشف النديم<sup>(٢٣)</sup> عن سوق رائجة بين راو وبين مستمع، يتوسط بينهما ناسخ ووراق، يعني هذا لموضوعي أن حكايات ألف ليلة وليلة نشاط اجتماعي، وأنها من خلق مجموعة، وكما نعرف الآن يعبر عن هذا بأن الفن تواصل، والدافع الأساس إلى نشوئه هو استجابة الجمهور.

في المقالة الثامنة من كتاب النديم «الفهرست»<sup>(٢٤)</sup> أفكار مترابطة، ومن ضمنها أن حكايات ألف ليلة وليلة فكرة لمهمة واحدة توارثتها الأجيال بفضل الرواة والحكائيين والمؤلفين والوراقين والجمهور الذين رسموا هذا المشروع الجديد وأنشؤوا مجتمعين نوعاً جديداً من «المهن».

ارتبطت المهنة الجديدة «السمر» كأى مهنة أخرى بنشاطات تمارس في وقت المهنة «الليل»، وتتوقلت من جيل إلى آخر، وتتوقلت معها الغاية التي حفظت للسرد وحدته على رغم كل التعديلات التي طرأت،

٢٢- ما نقصده في السرد، هو تقنية تقديم الوعي الفردي، كما ورد في كتاب (معجم مصطلحات نقد الرواية) لطيف زيتون، لبنان، دار النهار، ط ١، ٢٠٠٢، ص ٦٦.

٢٣- النديم: عرف ب النديم، وقد حقق الدكتور أيمن فؤاد سيد الاسم الصحيح في تحقيقه لكتاب الفهرست، هو أبو الفرج محمد بن إسحاق بن محمد بن إسحاق الوراق البغدادي توفي في الأول من شعبان من عام ٢٨٤هـ أو عام ١٠٤٧م وأبوه هو الوراق. وقد كان النديم أديباً وكاتب سيرة ومصنفًا وجامع فهارس، صاحب الكتاب المعروف كتاب الفهرست الذي جمع فيه كل ما صدر من الكتب والمقالات العربية في زمنه. لا يعرف كثير عن حياته ولا سبب لقبه بالنديم. من أهل بغداد، وقد عاش في بغداد، وعمل كاتباً وخطاطاً ونساحاً للكتب وهي مهنة ورثها عن أبيه.

٢٤- محمد بن إسحاق النديم، الفهرست، بيروت، دار إحياء التراث، ٢٠٠٦، ط ١، ص ٣٦٣ إلى ٣٦٤.

«مأساة الرفض»<sup>(٢٥)</sup>، أي الحالة الذهنية التي تعبر عن أوضاع تعانيها بعض المجموعات البشرية، وهي تواجه تنامي انفلاتات السلطة الاجتماعية التي تملكها. تعترف هذه المجموعات البشرية بالتطورات، وتعترف بعجزها عن إيقافها، وما يمكنها فعله هو أن تفرض تصوراتها وشروطها لتقبل أي إنتاج أدبي يحظى برضاها. مضت قرون طويلة وحكايات ألف ليلة وليلة تعيش بين الناس من غير أن تعترف النخبة بإبداعها، وفي زمن قريب بمقياس حياتها في التاريخ عرف النخبة



العرب أن حكايات ألف ليلة وليلة خطوة لا مثيل لها، لا بالنسبة لتطور السرد العربي وحده، إنما لتطور السرد العالمي والتفكير الفني لكتاب البشرية العظام حتى إنها أصبحت أشهر كتاب عربي بعد القرآن الكريم.

حاول أكثر المستشرقين اللذين تعرضوا للكلام عن الليالي أن يقسموا قصتها إلى أقسام نبعث من مواطن جغرافية معينة. فقسم هندي فارسي

25 - <http://www.alhayat.com/article/433603/%D8%B9%D9%86-%D9%86%D8%B3%D8%AE%D8%A9-%D9%85%D8%AD%D8%B3%D9%86->

للسرد، ودعمت القدرة الخلاقة والإبداعية للأجيال العربية، ومع أن هدفها لم يكن قط إضعاف السرد الديني، إلا أن تأثيرها كان مقوضاً.

رفض النخبة والعلماء القدامى الذين انحازوا للسرد المتواطئ مع السلطة حكايات الليالي، فلم تدرج في المنتخبات الأدبية القديمة، ولا في المؤسسات التربوية، ولم تشرح أو تفسر أو تؤول. عُدَّت مهنة غير مرغوبة ولا فائدة منها، تسلية وضياع وقت، وهو عائق آخر لاستقبالها عند فئة عريضة من متعلمي المؤسسات التربوية والعلمية والمنتمين إليها، فلم تقدر بما تستحق من تقدير. يمكن أن نستشف من وراء هذا الرفض ما يسميه غولدمان

عدوه الأصل الأول، ثم قسم بغدادى، وأخيراً قسم مصري<sup>(٢٦)</sup>. هذا التقسيم جائز عند الكلام عن أصل القصص إلى حد بعيد، ولكن هل ظل هذا القصص الهندي الأصل مثلاً حافظاً لمزايا أصله في الليالي؟ لوصح ذلك لانتظرنا أن نجد حياة اجتماعية هندية موصوفة وحياة بغدادية وحياة مصرية وهكذا. فهل هذا ما نجد في الليالي؟ فلننظر إلى هذه المقدمة<sup>(٢٧)</sup> التي لا يشك مطلقاً في أن أصلها هندي، للسبب البسيط وهو أن مثيلاتها وجدت فيما بقي لنا من الأدب الهندي القديم، أتحمّل حقاً طابعاً خاصاً من حيث البيئة التي تصف في الأسماء الهندية، والموضوع وخيانة المرأة، عالمي لا يمكن أن نحدد له موطناً لقدمه وشيوعه في قصص الشعوب وفي أمم وقبائل تختلف في كل ما يمكن أن تختلف فيه الأمم والقبائل. وتستمر القصة التي لا تدل حوادثها على بيئة معينة حتى إذا جاءت فيها قصة الحمار والثور<sup>(٢٨)</sup> وصاحب الزرع عرضاً ظهر الأثر الإسلامي للبيئة الإسلامية في هذا الكتاب كله واضحا جلياً. هذا الرجل صاحب الزرع عند ما يزعم على أن يبوح لزوجه بسر ما فهم من لغة الحيوان يتوضأ استعداداً للموت. والجزء الخاص بفهم الإنسان للغة الطير سواء أكان أصله الأول هندياً أو غير هندي متأثراً ولا شك في صورته التي ظهر بها بما قيل حول هذا الموضوع في القرآن الكريم<sup>(٢٩)</sup> بل إنه متأثر بنفس ألفاظه. وهكذا في القصص الذي يحمل طابعاً فارسياً. كله قد خضع للبيئة الإسلامية البغدادية أو المصرية. كل ما فيها من هذه البيئة هو ما قد دخل المدينة الإسلامية

٢٦- ألف ليلة وليلة، سهير القلماوي، القاهرة، دار المعارف، ص ٢١٦

٢٧- المقصود في المقدمة هي القصة الإطارية ل ألف ليلة وليلة

التي تقص حكاية الملك شهریار مع زوجته إلى أن تزوج من شهرزاد  
28-%D8%A7%D9%84%D8%B2%D8%B1%D8%B9/

٢٩- نجد كثيراً من القصص التي جاءت على لسان الطير

والتمل وردت في القرآن الكريم مع نبي الله سليمان .

منذ أن عرف المسلمون بلاد الهند وفارس، وهو ما أدمج في الحياة الإسلامية إدماجاً طبيعياً، تحرر فيه الجديد قليلاً حتى لاءم الأصل وأصبح جزءاً منه مصطبغاً بنفس لونه يصعب تمييزه. بل إنه وهذا هو الأهم ليصبح من الإسراف ألا نعهده من مميزات الحياة الإسلامية بعد أن اندمج فيها هذا الاندماج. وأين البيئة أو الحياة الاجتماعية التي يمكن أن تعد خالصة خاصة بقوم دون غيرهم؟ ومتى كانت الشعوب حتى في أبعده عصور المدنية لا تتصل اتصالاً وثيقاً أو كافياً على كل حال لن يدخل تلك الحياة الاجتماعية المعينة كل ما يمكن أن يدخلها من جديد مما حولها؟ ولئن امتازت المدنية الإسلامية بشيء بأنها برعت منذ فجر الدولة العربية بأن تدمج في حياتها مظاهر الحياة الفارسية، وساعدت ظروف حياة العرب البسيطة على ابتلاع تلك المظاهر الجديدة حتى أن الباحث كثيراً ما يخفى عليه الأصل فيكون معذوراً فيما وقع فيه من خطأ. من الإسراف إذ نلتمس في الليالي بيئة فارسية أو بيئة هندية خالصة، فقد وصل هذا القصص يفقد كثيراً من تفاصيله والقاص يهمل الحوادث الإنساني الذي يقع في أي مكان أكثر من الحوادث الخاص الذي لا يقع إلا في بيئة أو عصر معين. وكان القاص يستمد من ذاكرته ما يعين على سرد هذه الحوادث ويعتمد على ذوق سامعيه وما يمكن أن يتذوقوه لذلك نجد القصة التي حدثت في الهند، لأن القاص ينص على هذا الوطن في تحديد منظر القصة عند بدئها، والأبطال كل هذا وغيره ينم على الأصل الهندي نجده بعد هذا كله لا يستطيع أن يلخص من الفكرة أن هؤلاء قوم مثله أحسوا إحساسه إذن فلا بد لهم أنهم عاشوا حياتهم الخاصة كما عاش هو أكلوا وشربوا وطربوا، ولكن أستاذنا يستطيع أن تقول لهذا القاص إن بلدًا يخلو من هذا الصنف أو من ذلك من ألوان الطعام؟

وأن بلداً يموت فيه الناس وهم غير مسلمين؟ إنه يفهم ذلك ولكن لا يلتذ به. ولقد وصل إلى قاص الليالي قصص عن الهند وفارس حاملة كثيراً من مزايا بيئته الأولى، ولكن القاص لم ير الهند ولم ير فارس، ولئن رأهما فإن غيره من سامعيه لم يرهما ولئن رأهما هو فهو بعيد أن يلاحظ الفروق الجوهرية بين بيئته وبيئتهما. إلى جانب هذا يجب أن نعرف أن الشعب تواق إلى معرفة الجديد، ويسره أن يسمع عن الأعاجيب ويميل إلى تصديق ما يمكن أن يتقبلوه فأتاهم بقصص كقصص السنديباد يتحدث إليهم عن كل عجب صادفه هذا الرحالة العظيم في رحلاته السبع<sup>(٢٠)</sup> لكن السنديباد رأى في هذا البحر الغامض تلك الأشياء العجيبة ولم يصف بيئة إنما وصف أشياء، كالسائح الذي يزور بلداً جديداً ويبهر لما يراه أو يصف عادة من عادات القوم كالتى ذكرها من أنه في تلك البلاد إذا مات أحد الزوجين دفن صاحبه معه<sup>(٢١)</sup>، قصة هذا البطل البصري الذي عاش في البصرة<sup>(٢٢)</sup> عيشة القاص، ودخل على الرشيد كما تصور القاص وكما قد يكون رأى من دخول قومه على الحاكم أو الملك. وأما هذه الصعاب وهذه المشاق فهي مجرد سرد هذه التفاصيل التي تزين القصة لكنها ليست القصة، بل هي قلائد لبستها القصة، لتزين بها والسامع سيبهر عند سماعها، ولكن الذي سيبهره منفصل عن سير القصة وعن

٢٠- ألف ليلة وليلة، بيروت، المركز الثقافي اللبناني للطباعة والنشر والترجمة والتوزيع، ت ٢٠٠٤ م، ج ٧، ص ١٧٦. ص ٢٢٢، ج ٨ ص ٥٠٥.

٢١- ألف ليلة وليلة، بيروت، المركز الثقافي اللبناني المرجع السابق، ج ٧، ص ١٩٧، الليلة ٥٤٦.

٢٢- حسام الفرخان، السنديباد البحري.. هذا الشاب الوسيم من أين أتى؟ دمشق، جريدة المسيرة، الصفحة الثقافية، تاريخ العدد ٢٠١٨/٤، دمشق.

حوادثها سيذكر مدينة السودان<sup>(٢٣)</sup> وكيف نجا منهم السنديباد، فقصة السنديباد لا زالت قائمة عنده، فالسنديباد إن يكن عاش مع هؤلاء القوم فقد عاش وحده بعيداً عنهم متشوقاً إلى أن يضر منهم، وأكثر من ذلك أننا نجد قصة السنديباد وفي القصص الأخرى التي تصف عجائب أرض الإنس أو الجن أن هؤلاء القوم هم كأهل بلد القاص في كل شيء آخر هم مثله في معاملاتهم وفيما يستعملون من أدوات وفيما يتكلمون به من صيغ، بل هم مثله في عواطفه وفي أعمالهم.

هذه البيئات الغربية التي يشار إليها في الليالي تنقسم إلى قسمين<sup>(٢٤)</sup> إذ تأثرها بيئة القاص. فبيئة سمع عنها القاص وصلت إليه معلومات عنها غير التي وصلته وهي بيئات تمتعت بشيء من الحياة في الليالي، وعاشت مصطبغة ببيئة القاص ولكن معالم أصلها فيها. وقد سمع القاص عن قوم غير قومه. هؤلاء كانوا هنوداً أو فرساً أو نصارى. كما نجد في قصة وردخان بن<sup>(٢٥)</sup> الملك جليعاد، أو عن قصة تكون إطاراً لمجموعة من القصص كما في قصة الوزراء السبع، فإن شخصية الملك أو البطل الهندي أو الفارسي تظل قائمة متميزة، وإن القاص مجرد خياله أراد الإبعاد في وطنها فسمى ما شاء من أسماء، وكذلك الأمر في البلدان أو العادات فهي أعلام في الواقع لا تضيف بقدر ما تضيف كلمة الهند

٢٣- ألف ليلة وليلة، السنديباد البحري، الرحلة الرابعة، <http://www.muslimphilosophy.com/books/sinbad.htm>

٢٤- ألف ليلة وليلة، سهير القلماوي، القاهرة، دار المعارف، ص ٢٢٠  
35-<http://al-hakawati.la.utexas.edu/2011/12/27/%d8%ad%d9%83%d8%a7%d9%8a%d8%a9-%d9%88%d8%b1%d8%af-%d8%ae%d8%a7%d9%86-%d8%a8%d9%86-%d8%a7%d9%84%d9%85%d9%84%d9%83-%d8%ac%d9%84%d9%8-%d8%b9%d8%a7%d8%af/>



أو فارس في نفس السامع من خيال حول القصة، أما إذا حصلت لهؤلاء الأبطال حوادث، فعندئذ ينزل هذا الهندي أو الفارسي أو الصيني إلى مصر في عصر المماليك ويعيش مع الشعب المصري ويتكلم مثلهم، أما إذا كانت البيئته من خيال القاص ولم يسمع عنها إلا ما قد أثار تخيلها في نفسه، كبيئته الجن وأهل البحر، فإن هذه البيئات إسلامية صرفة مصرية صرفة. أهل البحر يقيمون الأفراح كأهل الأرض، والجنيات في قصة الحسن البصري يعشن في قصرهن كأهل الأرض تمامًا، وفي كل هذا القصص نجد الصلات، التي تصل إلى الزواج غالبًا، بين أهل البحر أو الجن وبين المسلمين من أبطال القصة<sup>(٣٦)</sup>، هذه البيئات احتاجت إلى الخيال فأمدتها الخيال بأسماء ماديات كثيرة، كما أن هؤلاء الجن يتزوجون ويحاربون ويفارون ويحفظون الجميل<sup>(٣٧)</sup>

كأهل الإنس كل الفرق بينه وبينهم في مظهرهم الذي يسرد وصفه، ولكن عاداتهم ومعاملاتهم وتصرفاتهم من صميم حياته. بل إنهم يتكلمون لغته لا بألفاظها فحسب وإنما بكل ما يمكن أن تدل عليه اللغة من تأثر بالدين أو التقاليد أو العادات، وهم كثيرًا ما يكونون مسلمين مثله، خاضعين

٣٦- الأمثلة كثيرة في هذا الباب، ولكن نستطيع هنا أن نضرب مثل، قصة الحمائل والبنات الثلاث.  
٣٧- لقد حفظت الجنية الجميل، في قصة التاجر والعفريت، لزوجها، وأتقذته من الغرق.

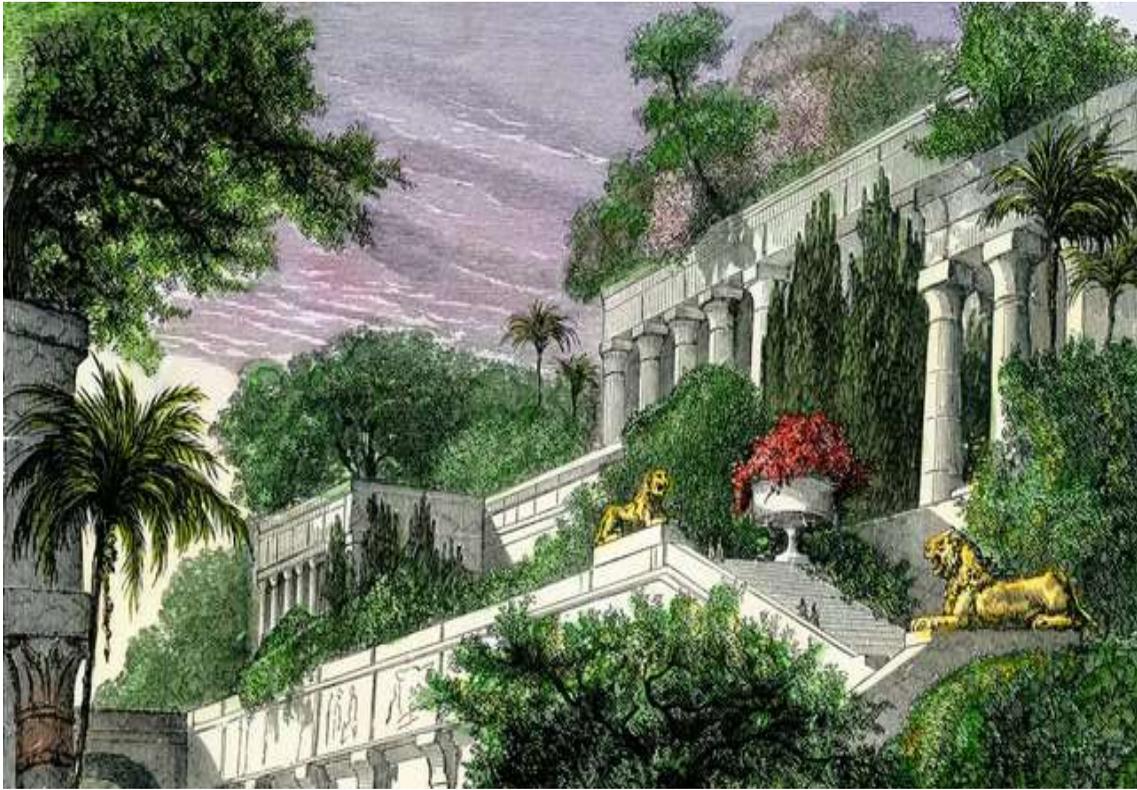
لأحكام الإسلام وخلفية المسلمين يرفعون أمرهم إليه ويقضون بين يديه، كما وقف بين يدي حاكمه وألقى السلام وما علمته لهم حياة التجار من دروس عن المال وطبائع الناس وما قاسوه في حياتهم من مرارة الخسارة والذل بعد المكسب والعز، أو الغربة والأخطار بعد الأهل والأمن، فحنوا على حزينهم وأكرموا غريبهم وصبغت بيئته التجار تلك بإسلامها وحياتها العادية الشخصية أكثر قصص الليالي، ونفذت إلى بيئات لم يكن يريد القاص إلا إبعادها عن مصر، فجذبته بيئته تجار مصر بقوة واقعها الذي عاشوا فيه قاصين ومستمعين.

# حكاية شعبية من سورية الملك والعجوز الحكيمة

د. ثائر زين الدين

وكان الملك يرجو الله أن يرزق ابنًا ذكرًا، تتم به فرحته، ويشتد به سلطانه. وطال انتظاره وطال، حتى كان يوم حملت فيه زوجته، وعمت الفرحة القصر، وبدأ الترقب والانتظار. وحين وضعت الملكة حملها لم يصدق الملك عينيه! وأصر أن المولود ذكر. وكان يضرب رأس كل من يقول عكس ذلك، وأجبر كل من في القصر على معاملة الطفلة على أنها ذكر، فألبسوها لباس الأولاد، وحين بلغت سن الفتيان، بدأ الملك يأخذها معه إلى الصيد، ويدربها على استخدام

كان يا ما كان في سالف العصر والزمان، ملك جبار شديد البأس قوي الإرادة والشكيمة، تخشاه رعيته، ويتقرب إليه أمراء الممالك المجاورة، تقادياً لغضبه. وقد بلغ من شأن هذا الملك أنه استطاع أن يدجن الحيوانات المفترسة، وأن يستخدمها في أعماله. فعلى باب مخدعه وقف أسدان ضخمان، يثيران الهلع في نفوس أشد الرجال، فكانا يقومان بحراسته كأفضل حارسين، وفي حديقة قصره سرحت النمرور المهيبة، وفوق غصون أشجارها الباسقة استقرت الصقور والنسور.





السيف والرمح والقوس، فنمت عضلاتها،  
وخشن جسمها، وأمعن الملك في القسوة عليها،  
فقلون وجهها بالسمر الغامقة، وتشققت  
راحتها، وأصبحت لا تمت بصلة لعالم النساء،  
لا من قريب ولا من بعيد.

وذات صباح؛ بينما كان الملك وابنته في ساحة  
التدريب كالمعتاد، وكانت الأميرة تحمل على  
ظهرها حجراً ثقيلاً، وتقف دون حراك، ليرى الملك  
قوة اصطبارها وتحملها، مرت بهما امرأة عجوز  
تسير مستندة في مشيتها إلى عكاز، لا يقل عنها  
عمرًا. فوقفت تتأمل ما يجري ثم أطلقت ضحكة  
غير مبالية، سقطت كالصاعقة على أسمع الملك.

فاستدار الملك نحو العجوز وصرخ بها:

«ويحك لماذا تضحكين؟! ألا تعلمين كيف تكون

عاقبة أمثالك؟!»

فهزت العجوز رأسها، وأجابت بصوت سلبته

السنون رفته ونعومتها:

«أضحك أيها الملك العظيم لأنني أعلم تمام  
العلم أنك مهما حاولت أن تغير طبيعة الأشياء  
والأحياء فإنها ستعود في النهاية إلى أصلها».

فقهقه الملك ساخرًا، واتهم العجوز بالخرق،

ومضى يهزأ بها فقالت:

«حسنًا أيها الملك طالما أنك واثق مما تفعل

فلن يضيرك أن تراهنني وعلى حياتي، لأثبت لك

صحة كلامي».

أجاب الملك:

«موافق أيتها العجوز المخبولة، فما هو

رهانك؟»

قالت العجوز:

«لنختر أيها الملك العظيم من عبيدك من لا

يقوى على ذبح عصفور، ولتكلف هذا العبد أن

يعمل برفقة الأميرة على جرش محصول الحنطة



لأنسام الصبا أن تحمله خارج أسوار المملكة أن يغيرها؟»

ومرت الأيام الأولى فالأساييع، وكان الملك يدخل إلى الصومعة وينظر إلى ابنته وعبدته ثم يخرج راضياً مطمئناً.. وممرت الشهور... حتى كان يوم دخل فيه الملك إليهما، فوجد أن العمل لا يزال مستمرًا، ولكن الأميرة أسدلت شعرها على كتفها بعد أن كانت تخفيه تحت خوذتها الفولاذية، فارتعش قلبه لثانية ثم خرج من الصومعة وهو يهمس لنفسه: «هذا الأمر لا يعني شيئاً...» لكنه لم يعد لزيارتها ثانية.. وبعد مرور عام كامل، بينما كان الملك ينهض صباحًا من نومه، فوجئ بأحدهم يفتح باب مخدعه، فإذا بالأميرة تقف أمامه.

كانت أول مرة في حياتها تلبس فستانًا ملونًا بأزهار الحقول، وينسدل شعرها الطويل كشلال ذهبي فوق كتفها. أما خداهما فقد تلونا بالحمرة، ورفقت بشرتها كبشرة طفل صغير، واختفت الشقوق من يديها، قالت الأميرة: «لقد أنهينا العمل يا أبي!» وصرخ الملك كالمجنون:

«لا لست ابنتي»، ففرت الأميرة من مخدع أبيها وهي لا تدري ماذا تفعل... وفي المساء أعلن الحاجب أن بالباب عجوزًا مسنة تطلب لقاء الملك وحين وقفت بين يديه قالت:

«أيها الملك العظيم! ألا ندخل الصومعة ونرى من منا الخاسر؟» سار الملك واجمًا مهمومًا تتبعه العجوز، لكن الصومعة كانت خالية إلا من القمح المجروش، وتابعا بجهنما عن الأميرة والعبد، فلاح لهما ظل فتاة وشاب يتبادلان القبلات تحت شجرة من أشجار الحديقة.



الذي فرغ عاملوك من تخزينه في صومعة القصر، على ألا يخرج أحدهما من الصومعة قبل انتهاء العمل بالكامل. ولك أنت فقط أن تزور ابنتك مرة في اليوم إن شئت، وسنرى من منا الراجح في النهاية». وجم الملك برهة ثم فكر قليلاً، ولكنه عاد بعد ذلك للضحك والسخرية، ووافق على خوض الرهان.

وجد الملك بين عبده شابًا نحيلًا ضعيفًا شديد القبح، لا يستطيع ذبح العصفور. فوقع الاختيار عليه ليحبس مع الأميرة في الصومعة، وكان الملك يفكر حينئذ:

«أن هذه الأميرة التي دربها عشرين عامًا، فأصبحت أشد ضراوة من كل فرسان المملكة.. هذه الأميرة القادرة على قتل أسد بيديها العاريتين؛ هل يستطيع صعلوك أسود يمكن



## آخر الكلام

# «التَّعَلَبُ» فِي الذَّاكِرَةِ السُّعْبِيَّةِ

مُحَمَّدُ قَاسِمٌ

التَّعَلَبُ سَبْعُ جَبَانٍ مُسْتَضَعَفٌ، ذُو مَكْرٍ وَدِهَاءٍ وَخَدِيعَةٍ، لَكِنَّهُ لِفِرْطِ خُبَيْثِهِ يَجْرِي مَعَ كِبَارِ السُّبَاعِ. الذَّكَرُ مِنْهُ تَعْلَبَانُ، وَالْأُنْثَى تَعْلَبِيَّةٌ، وَالْجَمْعُ تَعَالِبٌ وَأَتْعَلٌ، وَفِي الْأَثَرِ: «شَرُّ السُّبَاعِ هَذِهِ الْأَتْعَلُ»، أَيِ التَّعَالِبِ، وَلَهُ كُنَى كَثِيرَةٌ: أَبُو الْحُصَيْنِ، وَأَبُو النَّجْمِ، وَأَبُو نَوْفَلٍ، وَأَبُو الْوَثَّابِ، وَالْأُنْثَى أُمُّ عَوِيلٍ، وَكَثْرَةُ الْكُنَى تَدُلُّ عَلَى شَرَفِ الْمُكْنَى وَعُلُوِّ مَنْزِلَتِهِ.

وَمِنْ أَشَدِّ سِلَاحِ التَّعَلَبِ الرَّوْعَانُ وَالتَّمَاوُتُ؛ فَمِنْ حِيلَتِهِ فِي طَلَبِ الرِّزْقِ أَنَّهُ يَتَمَاوُتُ، وَيَنْفُخُ بَطْنَهُ، وَيَرْفَعُ قِوَامَهُ، حَتَّى يَهْجَمَ عَلَى النَّاطِرِ إِلَيْهِ أَنَّهُ مَيِّتٌ، فَإِذَا اقْتَرَبَ مِنْهُ حَيَوَانٌ وَتَبَّ عَلَيْهِ وَأَحْرَزَهُ، عَلَى أَنَّ هَذِهِ الْحِيَلَةَ لَا تَنْطَلِقُ عَلَى كَلْبِ الصَّيْدِ.

وَمِنْ سِلَاحِهِ سِلَاحُهُ؛ فَإِنَّهُ أَنْتَنُ وَالزَّجُّ وَأَكْثَرُ مِنْ سِلَاحِ الْحُبَارَى، وَقَالُوا: «أَدْهَى، وَأَنْتَنُ مِنْ سِلَاحِ التَّعَلَبِ»؛ فَإِذَا تَعَرَّضَ لِلْقَنْفِذِ، وَلَقِيَهُ كَالْكُرَّةِ، وَتَحَصَّنَ بِشَوْكِهِ، سَلَحَ عَلَيْهِ، فَيَتَأَذَى مِنْ رَائِحَتِهِ، فَيَنْبَسِطُ، فَحِينَئِذٍ يَقْبِضُ عَلَى مَرَاقِ بَطْنِهِ.

وَمِنْ طَرِيفٍ مَا يُحْكَى عَنْهُ أَنَّ الْبِرَاغِيثَ إِذَا تَكَاثَرَتْ فِي فَرْوِهِ، تَتَأَوَّلُ صُوفَةً مِنْهُ بِنَيْهِ، ثُمَّ يَدْخُلُ النَّهْرَ قَلِيلًا قَلِيلًا، وَالْبِرَاغِيثُ تَصْعَدُ فِرَارًا مِنَ الْمَاءِ، حَتَّى تَجْتَمِعَ فِي الصُّوفَةِ الَّتِي فِيهِ، فَيُلْقِيهَا فِي الْمَاءِ، ثُمَّ يَخْرُجُ.

وَمِنْ الْحِكْمَةِ الْمَوْضُوعَةِ عَلَى لِسَانِهِ أَنَّهُمْ قَالُوا لَهُ: مَا لَكَ تَعْدُو أَكْثَرَ مِنَ الْكَلْبِ؟ فَقَالَ: لِأَنِّي أَعْدُو لِنَفْسِي، وَالْكَلْبُ يَعْدُو لِغَيْرِهِ!

وزعموا أَنَّ أَسَدًا وَتَعَلَّبًا وَذئبًا اصطحبوا فخرجوا يتصيدون، فصادوا حمارًا وظبيًا وأرنبًا، فقال الأسد للذئب: اقسِمَ بيننا صَيِّدَنَا؛ فقال: الأمرُ أبينُ من ذلك، الحمارُ لك، والأرنبُ لأبي معاوية - يعني الثعلب -، والظبيُّ لي. فخبَطَهُ الأسدُ، فأطاحَ رأسَهُ، ثُمَّ أَقْبَلَ عَلَى الثَّعْلَبِ وَقَالَ: قَاتِلْهُ اللَّهُ، مَا أَجْهَلُهُ بِالْقِسْمَةِ! هَاتِ يَا أَبَا مَعَاوِيَةَ. فقال الثَّعْلَبُ: يَا أَبَا الْحَارِثِ - كُنِيَةَ الْأَسَدِ -، الْأَمْرُ أَوْضَحُ مِنْ ذَلِكَ؛ الْحِمَارُ لِعَدَائِكَ، وَالظَّبْيُ لِعَشَائِكَ، وَالْأَرْنَبُ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ.

فقال له الأسد: قاتلك الله، ما أفضالك! مَنْ عَلَّمَكَ هَذِهِ الْأَفْضِيَةَ؟

قال الثعلب: رَأْسُ الذَّئْبِ الطَّائِحُ عَن جُثَّتِهِ!

وزعموا أَنَّ الْأَسَدَ مَرِيضًا، فَعَادَهُ جَمِيعُ السَّبَاعِ مَا خِلا الثَّعْلَبِ، فَنَمَّ عَلَيْهِ الذَّئْبُ، فَقَالَ الْأَسَدُ: إِذَا حَضَرَ فَأَعْلِمْنِي. فَلَمَّا حَضَرَ أَعْلَمَهُ، فَعَاتَبَهُ فِي ذَلِكَ، فَقَالَ الثَّعْلَبُ: كُنْتُ فِي طَلَبِ الدَّوَاءِ لَكَ.

فقال الأسد: فَأَيُّ شَيْءٍ أَصَبْتُ؟

قال الثعلب: خَرَزَةٌ فِي سَاقِ الذَّئْبِ يَنْبَغِي أَنْ تُخْرَجَ!

فَضْرَبَ الْأَسَدُ بِمَخَالِبِهِ فِي سَاقِ الذَّئْبِ، وَانْسَلَّ الثَّعْلَبُ.

فَمَرَّ بِهِ الذَّئْبُ بَعْدَ ذَلِكَ وَدَمُهُ يَسِيلُ، فَقَالَ لَهُ الثَّعْلَبُ: يَا صَاحِبَ الْخُفِّ الْأَحْمَرِ، إِذَا قَعَدْتَ عِنْدَ الْمَلُوكِ، فَانظُرْ مَاذَا يَخْرُجُ مِنْ رَأْسِكَ!!

وقد ضربوا به الأمثال، فقالوا: أروغ من ثعلب؛ قال طرفة بن العبد:

كُلُّ خَلِيلٍ كُنْتُ خَالَئُهُ      لَا تَرَكَ اللَّهُ لَهُ وَاضِحَهُ

كُلُّهُمْ أَرُوغٌ مِنْ ثَعْلَبٍ      مَا أَشْبَهَ اللَّيْلَةَ بِالْبَارِحَهُ

وقالوا: أَذَلُّ مِمَّنْ بَالَتْ عَلَيْهِ الثَّعَالِبُ؛ قال حميد بن ثور:

أَلَمْ تَرَ مَا بَيْنِي وَبَيْنَ ابْنِ عَامِرٍ      مِنْ الْوُدِّ قَدْ بَالَتْ عَلَيْهِ الثَّعَالِبُ

وَأَصْبَحَ صَاحِبِ الْوُدِّ بَيْنِي وَبَيْنَهُ      كَأَنَّ لَمْ يَكُنْ، وَالِدَهُرُ فِيهِ عَجَائِبُ

وفي الأثر: مَنْ لُ الَّذِي يَفِرُّ مِنَ الْمَوْتِ، كَالثَّعْلَبِ تَطْلُبُهُ الْأَرْضُ بَدِينٍ، فَجَعَلَ يَسْعَى، حَتَّى إِذَا أَعْيَا وَانْبَهَرَ، دَخَلَ جُحْرَهُ، فَقَالَتْ لَهُ الْأَرْضُ: يَا ثَعْلَبُ دَيْنِي دَيْتِي، فَخَرَجَ فَلَمْ يَزَلْ كَذَلِكَ حَتَّى انْقَطَعَتْ عُنُقُهُ، فَمَاتَ.

